

# Delta

LLOBREGAT

EL PRAT, JULIOL-AGOST 2001 ANY XXIV N° 257 PREU: 275 PTES.

## Qui diu la veritat sobre el soterrament de les vies?

2.500 m  
1.700 m  
400 m  
600 m  
900 m  
150 m

Grup Infantil Sant Cosme,  
un model d'integració

Sentència imprevisible contra  
el Real Club de Golf El Prat

# # Piera

Asesorías y Servicios

**ASESORAMIENTO INTEGRAL**  
Laboral, Fiscal, Contable y Financiero

**BANKINER**  
A G E N T E

Avda. Verge de Montserrat, 114, 1er. 1ª.  
Tel.: 93 379 57 04 - 93 379 56 62 - 93 379 57 53 FAX: 93 370 05 60  
E-mail: piera@nexo.es  
Apartat de Correos, 97 EL PRAT DE LLOBREGAT

**Anna**  
Telf. 93 478 63 31

Maquillaje semi-permanente  
Uñas de porcelana  
Estética  
Horas convenientes

Pastisseria  
**Jardi**

d'en J.A. Maya

Tot tipus de  
pastissos!!!

Se hacen pasteles  
con tu fotografía  
favorita

C/ Jaume Casanovas, 169. telèfon 93 379 33 45  
Ctra. Marina, 101 (cant. A. Ferrer i Monés), telèfon 93 370 03 43  
El Prat de Llobregat

**SUPER-EURO**



¡Ven a conocernos!  
Gran surtido de  
productos exclusivos  
Objetos de regalo,  
juguetes, papelería,  
limpieza, menaje y  
ferreteria  
Bazar multiprecio  
Te sorprenderás

C/ Coronel Sanfeliu, 66 • Tel./Fax: 93 378 82 41 • EL PRAT

**MUEBLES**

**Luna**



FABRICACION  
PROPIA

LA SOLUCION A SUS  
PROBLEMAS DE ESPACIO

C/ Castilla, 38 TEL.: 93 478 78 63 (El Prat de Llobregat)

CIBA  
Vision

DISERUTA CADA DÍA  
SIN COMPLICACIONES

Focus  
DAILIES  
LENTES DE CONTACTO DIARIAS

OPTIQUES  
**Salmau**

Carrer Castella, 1 • Tel. 93 478 29 41  
EL PRAT DE LLOBREGAT

¡PRUÉBALAS  
GRATIS AHORA!

Y además te llevarás un  
simpático regalo

**Hiper  
Decoración**  
El mundo del color y la decoración

C/ Lórida 100. Telf./Fax. 93 370 49 06  
Avda. V. de Montserrat 200. Telf./Fax. 93 370 48 53  
08820. El Prat de Llobregat. BCN.

No nos importa ser conocidos  
por 15 AÑOS DE EXPERIENCIA ...



... lo importante es ser reconocido  
por valores como:



... EL ASESORAMIENTO MÁS EFICAZ ...



... LA RAPIDEZ EN EL SERVICIO ...



... EL PRECIO QUE CUBRE TODAS  
LAS NECESIDADES ...



... UNA GAMA DE PRODUCTOS  
AMPLIA Y VARIADA ...



... Y POR SUPUESTO  
LA SATISFACCIÓN  
DE NUESTROS CLIENTES ...

... "siga confiando en nosotros".

PRESENTANDO ESTE TIKECT  
OBSEQUIO DE UNA CAMISETA  
(CON CUALQUIER COMPRA)

## PLATAFORMES O TRAMPOLINS?

En les darreres setmanes hem assistit a la creació d'una nova entitat anomenada "Plataforma per a la defensa del Prat". És un grup integrat per membres de diferents agrupacions veïnals i també de diverses formacions polítiques. El seu objectiu és defensar la ciutat de les, diuen, agressions que patirà durant l'execució del Pla del Delta.

El fet que agrupacions com l'esmentada, o com Ciutadans pel Canvi, estiguin tan actives de cara als problemes de la ciutadania ens convida a pensar que potser hi ha una crisi en les institucions en les quals el ciutadà ha confiat sempre dipositant-hi el vot a les urnes. Potser es fa cada cop més patent que molts ciutadans consideren que els interessos dels polítics que governen són massa llunyans dels problemes del dia a dia. Si el fenomen de les plataformes prolifera, els partits polítics haurien de fer-se mirar si la seva capacitat de comunicació i actuació funciona correctament. En aquest sentit, cal mirar amb bons ulls la intenció d'aquestes agrupacions.

D'altra banda és enriquidor que la majoria de caps visibles de la darrera plataforma creada siguin representants de partits que no gaudeixen de presència a l'ajuntament. Però, tot i així, hi ha algun que la té i pensa adherir-s'hi. Si es dona aquest cas concret, caldria pensar que aquest tipus d'agrupacions poden servir, més que com a plataforma, com a trampolí per projectar la imatge o les idees d'algú que no pugui o no sàpiga projectar-les des de les institucions municipals on hi són presents.

**Delta**  
LLOBREGAT

## SUMARI

Safareig Oficial

PÀGINA 5

**Tema del mes:**  
**Els okupes es tornen a fer sentir a les Cases d'en Puig**

PÀGINES 8 I 9

**Entrevista: Juan Antonio Heredia, gerent del Grup Infantil Sant Cosme**

PÀGINA 11

**PP i CiU, colze a colze per soterrar 1.700 metres de vies**

PÀGINA 13

**L'oposició portarà el cas Mitre als tribunals**

PÀGINA 14

**Nova i criticada carretera de la platja**

PÀGINA 17

**Sentència contra el Club de Golf El Prat**

PÀGINA 44

### EDITA ASSOCIACIÓ CULTURAL "DELTA DEL LLOBREGAT"

Redacció i Administració: Castella, 5 baixos. Telèfon i fax: 93 379 05 33

#### CONSELL EDITORIAL

*President*  
Jaume Monés  
*Sots-Presidents*  
Josep Maria Canalías  
Alfredo García  
*Secretari*  
Pere Manuel Azuara

*Director:* Jaume Monés i Albet

*30 dies i cultura:* Neus Macías, Javier Martínez,

M.Carmen Moro, Encarna García, J. D. Muñoz, Vanessa Sáez

*Esports:* Toni Espigares, Iván Álvarez, Manolo Gol, Lalo

González, Elisenda Gálvez, José Luis Navarro

*Fotos d'actualitat:* Sergi Bosch, Irene Gallardo i Aurelio Poyato

*Publicitat:* Jaume Monés Feu

Maquetació: Delta  
Impressió: l'abecedari  
Gran Via de Lluís Companys, 1-3  
08330 - Premià de Mar  
Tel.: 93 752 24 25  
FAX: 93 752 07 30

Periòdic membre de:

(E) ACPC

Associació Catalana  
de la Premsa Comarcal

////////////////////// **PREMI TASIS-TORRENT 1996** ////////////////////////  
Delta, el periòdic del Prat, no es fa responsable de l'opinió expressada en els articles signats. La línia del diari queda recollida en la pàgina editorial D.L.B. 43419 - 1977

TRIA LES DEIXALLES  
El Prat t'ho agraeix

Posa els envasos  
de plàstic,  
les llaunes  
i els brics  
al contenidor  
**GROC.**

 Ajuntament del  
Prat de Llobregat  
Àrea de Medi Ambient



Des de fa ben poques dates, ha emergit amb força un nou reclam turístic a la ciutat. Un bon matí de juliol, la façana de la nostra redacció ha aparegut pintadeta i engalanada de color taronja fosforito. No cal dir que aquesta iniciativa pictòrica ha representat per a Delta un magnífic aparador i centre d'atenció de tots els vianants del carrer Castella i una excel·lent publicitat gratuïta. Visca l'art contemporani! Qui ho ha fet, ens ha dut a la glòria.

\*\*\*

**Els redactors de Delta estem entretinguts des que ens van fer la pintada a la porta. Fins i tot hem fet una porra a veure qui pot ser l'autor, i n'hi ha opinions per a tots els gustos. Però, clar, hem fet empenyar tanta gent amb els nostres articles, que la llista de candidats és molt llarga. Com deia algú, els nostres enemics ens fan grans...**

\*\*\*

Els manifestants antiglobalització de Barcelona van acampar i es van muntar la gran festa dies abans als terrenys de La Podrida. Quin vincle tindrien tots aquests campistes amb el Prat per esbrinar que hi havia una explanada lliure enmig d'una zona industrial on no molestarien ningú, i sent la majoria estrangers? Si no, no s'explica la iniciativa.

\*\*\*

**Volvemos a dar las gracias a Dolors Pérez, responsable del boletín municipal, por seguir ignorando los actos en donde nuestro periódico está implicado. Pasó por alto el premio que Delta dio en la pasada Nit de l'Esport y este mes ha vuelto a "pasar" de la III Cursa Delta-Prat que organiza el club de atletismo Pratenc AA conjuntamente con nuestro periódico y que, le recordaremos apoya nuestro ayuntamiento. Creemos que una actividad en donde han tomado parte cerca de 600 personas entre corredores, organizadores y colaboradores, se merece un trato obligatorio en el boletín municipal que pagamos todos los pratenses.**

# Safareig Oficial

**Muchas gracias por seguir ignorándonos, pero seguiremos trabajando por el bien de El Prat.**

\*\*\*

També es comenta que els regidors de l'oposició han decidit plantar a Tejedor en tots els actes. No volen sortir a la foto amb ell, perquè diuen que governa en solitari i sense tenir-los en compte. Llàstima que van trencar aquesta actitud a l'acte de la primera pedra dels pisos de Cal Gana. No hi faltava ni un.

\*\*\*

**El que dejó plantados a todos los asistentes en la entrega de premios de la copa del Alcalde, fue precisamente el mismo Tejedor. Decidió no acudir a entregar su propia copa, como si ahora el Rey decide que su copa la entregue Aznar. Esta vez, el alcalde decidió jugar con la ilusión de todos los niños que esperaban que fuese él mismo y les propinó un buen chasco. ¿No sería porque la mayoría de premios se los llevaron los equipos de la plataforma de Ciudadanos pel Canvi?**

\*\*\*

La nova plataforma ciutadana creada sota el nom de "Plataforma de Defensa del Prat" ha aconseguit aglutinar un món associatiu bastant ampli; associacions de Veïns, Partits polítics i associacions culturals. No serà aquest l'embrió d'un futur partit polític que es presenti com a gran alternativa a Iniciativa per Catalunya i governar el Prat en la propera legislatura?

**Se celebró el último pleno antes de vacaciones, con numerosa asistencia de ciudadanos. Vimos a José Gómez Barriga con su esposa tras la dimisión del mes anterior. Al ex edil, todos los primeros miércoles de mes le coge el "mono" municipal y asistiendo a la sesión plenaria parece que se encuentra mejor.**

\*\*\*

También vimos varios miembros de Ciudadanos pel Canvi. Al parecer, siguiendo consignas del señor Pasqual Maragall, acuden a los plenos para aprender, porque faltan sólo dos años para las elecciones y, según nos informan, ocuparán el número dos y cuatro de las listas del PSC. Ya es curiosa esta formación que mantiene pésimas relaciones con los miembros del PSC, y esperan ir juntos a las elecciones.

\*\*\*

**L'alcalde, Lluís Tejedor, ha marxat de vacances amb un interessant punt a la seva agenda: renovació de carteres municipals per al mes de novembre. Sembla ser que la primera autoritat municipal està descontenta amb l'actuació que han tingut fins ara alguns dels seus companys i vol afrontar els darrers dos anys de legislatura amb un èxit evident que l'ajudi a tornar a guanyar les eleccions. Ja hi ha regidors que marxaran de vacances a l'agost amb els calaixos dels seus despatxos buits. També hi ha algun florer a punt.**

\*\*\*

La Comissió Amics del Patrimoni va organitzar unes nostàlgiques sessions de cinema al pati de l'Artesà. Projectaren reportatges en els quals alguns autors pratencs reflectien la vida pratenca que ja és història. Segur que hi devia haver llagrimetes. I també es va poder sentir més d'un riure col·lectiu, com per exemple durant el moment en què una de les imatges mostrà les tres campanes de l'ajuntament. Ja ho deiem; moments que són història.

## LA TIRA



## Dudosa moral bancaria

Quiero dar a conocer unos hechos que son fruto de la ausencia total de ética profesional en algunas entidades de crédito que amparándose en su poder y en la dificultad de comprensión de las operaciones que realizan obtienen beneficios injustos a costa del honrado ciudadano.

En marzo de 1986, solicité un préstamo hipotecario a la Entidad de Crédito Caja de Ahorro del Penedés que ascendió a 4.532.900 ptas acordando un interés del 14%, sin especificar si era nominal o T.A.E. y con un plazo de amortización de 16 años.

Transcurridos casi diez años emitiendo recibos dicha entidad sin especificar el interés estaba aplicando, pude advertir que durante todo este periodo dicha entidad me había estado aplicando un interés superior al pactado, motivo por el cual me puse en contacto con la misma, con el fin de solucionar amistosamente el problema.

Por respuesta obtuve únicamente continuas promesas que nunca se llegaron a cumplir. Quedando más que clara la falta de voluntad por arreglar el problema, no tuve otra opción que acudir a los tribunales para obligar a la Caixa del Penedès a cumplir con lo pactado y a retornar el exceso de lo cobrado.

Tras cuatro años de pleito, la justicia me ha dado la razón y ha condenado a la entidad a "establecer en los recibos mensuales el interés normal anual aplicable y la cuantía a abonar de forma clara y precisa". Determinó que la condenada se amparó en una interpretación unilateral de las «oscuras cláusulas del contrato de préstamo hipotecario».

Finalmente se determinó que la Caixa del Penedès ingresó 111.293 ptas de exceso con sus inmorales prácticas, cantidad que asciende una vez debidamente capitalizado a 169.003 ptas.

Desde aquí quiero denunciar y advertir de estas prácticas, que a buen seguro se se siguen realizando amparándose en la sencillez del ciudadano común.

*José Bru Rodríguez*

## Sobre Ràdio Esplugues

Senyor director:

Dos escrits aparegutés al número de juny de la seva revista dintre de la secció «Safareig Oficial» són els que em motiven a adreçar-li aquesta

## Perros-parques infantiles-salud pública-ayuntamiento

En junio de 1999, fecha de las últimas elecciones municipales, el candidato a la alcaldía, por IC-V, Lluís Tejedor recibió sugerencias de un grupo de personas para que se señalizara la prohibición del acceso de perros a las zonas de juegos de niños y para que éstas estuvieran mejor cuidadas. Tejedor prometió soluciones y alegó, asimismo, que las defecaciones y orines de perros se debían al incivismo de sus dueños y que éste era difícil de perseguir debido a la escasa dotación policial.

El partido del Tejedor ganó las elecciones y él es el alcalde, y en cuanto a las señales de prohibición de perros en el parque, fueron colocadas a los 18 meses; colocaron dos señales de prohibición y a los 3 días de su colocación fueron arrancadas y arrojadas a la zona ajardinada y posteriormente desaparecieron y nunca más se supo de ellas.

La limpieza del embalse-fuente, sigue la tónica de siempre, y hay épocas en que deja mucho que desear su presencia e higiene.

La restauración del mobiliario infantil de la zona de juego (tobogán, columpio, etc) tardó 19 meses en practicarse.

La valla que rodea a la zona de juegos del parque **¡después de casi dos años aún no ha sido restaurada, y era lo que con más urgencia y lógica se solicitaba!** Esto está obligando a que, muchas más veces de las que serían deseables, los padres y madres de los niños/as que juegan en ese parque y en otros parques de nuestro municipio, tengamos que **retirar excrementos de perro** de los terrarios. Pero los **microorganismos patógenos** ya han sido depositados por las heces en la arena, y la contaminación será inevitable. En estos dos años, ¿cuántos niños se habrán contaminado? Utilizando la probabilidad estadística y teniendo en cuenta la alta frecuencia con que los perros entran en el parque y defecan y orinan en él, seguro que bastantes, entre ellos mi hijo de 4 años, que tiene la lengua llena de llagas bastante dolorosas, provocadas según el pediatra por contacto con excrementos de perro.

A nuestros dirigentes municipales se le llena la boca con la palabra ecología, y tengo que decir que el responsable de Parques y Jardines y el alcalde en última instancia, o no saben lo que significa el término ecología, o son unos ineptos. Porque el principio básico de la ecología es **“la prevención de la salud humana”**. Y si bien es cierto que los dueños de los perros deben tener más civismo y evitar que estos defequen y orinen en la zona de juegos infantiles, es el ayuntamiento el que tiene la obligación de prevenir que esos actos incívicos no ocurran.

*Plácido Fernández Padilla*

*Profesor de biología en el I.E.S. Illa de Banyols*

carta donat que, al ser aquesta una secció sense signar, la responsabilitat és seva.

Quan un mitjà de comunicació surt al carrer el mínim que se l'ha d'exigir és que sigui veraç, més encara quan a a seva capçalera pots veure que té vint-i-quatre anys d'història. Suposo que en el cas del Delta del Llobregat sempre no ha seguit la línia informativa actual, ja que de ser així no entenc com ha complert tants anys.

En un dels escrits s'afirma que el senyor Óscar Sánchez, nou director-gerent de la ràdio que està en projecte al Prat, ocupava el lloc de director de Ràdio Estudi Esplugues i que

esperaven que els locals de la futura emissora tinguessin una aparença més decent que els de la d'Esplugues.

Veurà: fa divuit anys que sóc director de Ràdio Estudi Esplugues i el senyor Óscar Sánchez ha ocupat, excel·lentment per cert, el lloc a la nostra emissora de coordinador. Mai ha estat director. En quant a la decència dels nostres locals permeti'm dues puntualitzacions: és realment trist que el seu mitjà estigui més preocupat per l'aparença de les instal·lacions de l'emissora que no pas pels continguts de la seva futura programació. I en quant als locals, no pateixin

pas: les emissores finançades exclusivament amb diner públic (que per cert, no és el cas de Ràdio Estudi Esplugues) disposen d'instal·lacions esplèndides.

En l'altre escrit es parla del sou del cap d'informatius de la nostra ràdio i s'afirma que l'esmentat senyor Sánchez es va escandalitzar quan un candidat a la vacant d'aquest lloc va demanar 120.000 pessetes. El senyor Óscar Sánchez mai s'ha pogut escandalitzar ni, com vostés diuen, aplicar cap filosofia salarial perquè no era tema de la seva responsabilitat. En tot cas jo hauria estat el responsable. Però també estiguin tranquils: això que expliquen als seus lectors mai ha passat a Ràdio Estudi Esplugues i, per tant, és mentida.

Una pràctica molt usual als mitjans de comunicació seriosos és contrastar les informacions. Ho saben?

Atentament,

*Ramón Rioja*

*Director de Ràdio Estudi Esplugues*

## No hi ha cap baralla

Una vegada més no em sorprèn la poca objectivitat i la falta de documentació d'aquesta revista.

Em refereixo a un escrit del safareig del mes de maig on s'indicava que els motius perquè ja no es pujaria a Montserrat mai més amb carros i tartanes eren segons aquest diari: "trifulques entre alguns membres amics del cavall".

Per la meua part m'agradaria fer saber als lectors que això no és cert, no s'ha pujat a Montserrat aquest any perquè el principal organitzador no ha pogut organitzar-la per raons personals.

D'aquest mateix escrit vull criticar la falta de respecte i la poca sensibilitat en dir que a la cavalcada de Sant Isidre hi havia un carro que passejava pels carrers del Prat sense pena ni glòria.

Aquesta observació per part del redactor d'aquest article (si se li pot dir així) demostra una falta de respecte i unes ganes de ferir a una persona que ha fet molt per la cultura i la pagesia d'aquest poble.

L'únic que demano és que aquest redactor que no té ni decència per signar el seu escrit demani disculpes a aquesta persona i a la seva família, perquè les paraules que ha dit han ferit a molta gent.

*Glòria Vila Doñate*

## CORDIALMENTE

### *Una carretera que suena a campana*

**Aena** ya ha empezado a manipular un territorio que es suyo, porque lo ha comprado. Porque lo ha pagado, o pagará, con el dinero de todos los contribuyentes. Ha satisfecho a sus antiguos propietarios el precio establecido en el proceso de expropiación de tierras para servicios aeroportuarios y en un abrir y cerrar de ojos nos ha hecho un nuevo tramo de carretera para llegar hasta la playa, cuyo trazado nos recuerda las prácticas urbanísticas utilizadas para no afectar los intereses de personas o entes influyentes.

El principio matemático de que la línea recta es la distancia más corta entre dos puntos, lo han puesto patas arriba, a las primeras de cambio, los ingenieros que han diseñado este proyecto, quiénes, seguramente, han sido víctimas de los clásicos arranques de inspiración y creatividad que se producen en las noches de bohemia. Es una vía en forma de campana que hay que ver y, sobre todo, transitar. De campana mayor, rotunda, que, sin quererlo, te hace pensar en la del carrillón del reloj del ayuntamiento que nos robaron hace unos meses. ¿Lo habrán hecho a propósito, para fastidiar?

Es sabido que hasta no hace mucho tiempo, las relaciones entre el equipo de gobierno local y los directivos del aeropuerto eran más bien turbulentas, de confrontación, de desamor. Unos sostenían que

estaban en su casa y *montaban* la torre de control donde querían; los otros decían que aquellos *estaban de alquiler* y que tenían que pedir permiso y pagar para poder montar el mecano. Lo cierto es que *los del aeropuerto* siempre *montaban* las *piezas* donde querían, y en el mejor de los casos liquidaban las tasas o impuestos que gravaban la actividad.

Es de esperar que en esta ocasión **Aena**, además de sufragar y ejecutar la obra, haya liquidado al erario público, en su plazo, los gastos derivados de los costes de aprobación del proyecto por parte municipal, que, bien mirado, el ayuntamiento podría excusar por la aportación artística que este trozo de carretera hace al entorno. Está claro que antes de otorgar los permisos correspondientes, la administración pública local ha estudiado detenidamente la situación, el trazado, la densidad de tráfico, la señalización, y, por encima de todo, el impacto ambiental. Y, por supuesto, las probabilidades de impacto que puedan tener con el coche quienes circulen por este pedazo de vía -de curvas decididamente pronunciadas- en una noche sin luna.

Y es que de noche todos los gatos son pardos.

JOSEP M<sup>a</sup> CANALIAS

### *El nou curs polític*

Després de l'estiu comença un nou curs polític. En aquests mesos d'enganxifosa calor estan succeïnt fets desagradables que omplen pàgines i pàgines als diaris: les vagues salvatges dels pilots d'Iberia, de les quals ja comencem a estar farts; l'enrenou que ha provocat la ministra Villalobos amb l'oli de pinyolada i el consegüent perjudici que ha ocasionat a la resta dels olis; la temuda pesta porcina, els destructors incendis, els assassinats d'ETA...

L'estiu ens dirà adéu i Aznar tornarà d'Oropesa de jugar al pàdel amb les piles ben carregades, ja que sap que, enguany, les vaques grasses que l'han acompanyat fins ara, ja no ho seran tant de grasses.

Zapatero aprofitarà les vacances per estudiar noves estratègies per guanyar la cursa cap a la Moncloa. Això sí, d'una manera pausada, sense preses. Mentrestant, el comunista Llamazares les aprofitarà per fer una teràpia d'humilitat: no es pot anar amb tanta prepotència amb tan poca representació parlamentària.

Per altra banda, hi ha els grups nacionalistes. Anasagasti tornarà a les Corts amb les noves propostes que Ibarretxe li haurà explicat per aconseguir la pau a Euskadi. Mentre que el pobre Xavier Trias haurà matat les hores a la consulta del seu psicòleg per descarregar tot allò que voldria dir al PP, però que no pot fer-ho. No fos cas que aquests li retiressin el suport al Parlament de Catalunya.

I ja que parlem del Parlament, com es presentarà la política catalana en aquest nou curs? Doncs, si es presenta com aquest darrer any, serà d'allò més avorrit.

I és que, si fem balanç de l'activitat parlamentària d'aquesta sisena legislatura, aquesta ha estat clarament decebedora. Mentre CiU es capficava amb els seus problemes interns, el PSC sense cap alternativa seriosa anava enfosquint les bones perspectives que molts catalans havien dipositat en ell.

Pujol i/o Artur Mas haurien de preocupar-se més dels problemes dels ciutadans que no pas de si CiU s'ha de fusionar, si ha de continuar essent una federació o si ha de separar-se.

Per la seva banda, Pasqual Maragall està convertint el PSC en una alternativa inexistent. Si continua allunyant-se dels problemes del dia a dia de la gent, les properes eleccions li passaran factura. Crec que en política no es pot viure dels rèdits, ni tan sols olímpics, del passat, ja que la política exigeix conèixer les necessitats dels votants, no només el dia de les eleccions, sinó durant tot el camí.

Esperem que tots els nostres representants polítics aprofitin les vacances per reflexionar i començar el nou curs polític amb més bon peu.

MÀXIM PUJADE I MUMBARDÓ

*El periòdic d'El Prat*

**Delta**  
LLOBREGAT

L'alcalde i els 'okupes' es retroben a 'kasa'

# Els darrers ocupants de les Cases d'en Puig sabotegen l'acte de reinauguració

Una placeta tranquil·la, grups de cambra de la Unió Filharmònica amenitzant, en definitiva, un paradís idíl·lic enmig del Prat. Quan els convidats van decidir d'arribar ja no s'hi cabia i, a sobre, amb tants regidors d'IC (només faltaven Pedrero i Pérez-Moya, no estarien pas en desacord amb l'obra?) la plaça de l'Agricultura semblava un patatal. Moments d'impaciència per allò del que comenci, que comenci i puja Sergi Alegre a la tarima per ensenyar-nos la seva nova casa de nines, amb plaquetes solars, maquetes, ordinadors, tot ecològic i reutilitzable, què bonic, faltaria més per a un consistori "verde que te quiero verde". Un discurs molt ecologista, quan cau el primer enurt de la tarda. Una dona veu com un banc de pedra nou de trınca ceideix i li agafa la falda, fet minúscul però presagi del que vindria després. Ja l'atenció estava més pendent de les coses del voltant que no pas del discurs de Tejedor, que si mira quants veïns als balcons, mira aquell que fa temps que no veia, si fins i tot una nena se li apropà a l'alcalde quan aquest parlava pel micro i va ser apartada amb suavitat pel seu pare. "Quants cops t'he dit que a l'alcalde se'l mira però no se'l toca?" deuria pensar el pobre pare.

## Comença la traka

De sobte, uns quants xiulets arriben des de l'Avinguda Montserrat. Oh!, són els okupes, a qui ningú esperava i tots esperàvem. Amb el seu soroll van aconseguir animar una mica la festa, ja sabeu, uns trons del número 3 que van despertar mig poble. Ja estava muntada la troca, Francisco Riquel (el comissari de la Policia Nacional) trucant pel mòbil als seus homes i Quesada, perdó, algun policia local en funcions de cap demanant la presència de més efectius. L'alcalde va entrar ràpidament cap a l'interior de les Kases com si allò no anès amb ell (I això que els okupes cridaven: "Tejedor especulador!"), i la Unió Filharmònica ens va sorprendre amb un nova peça per allò de ser políticament correctes i ignorar la protesta.

El passat dimarts 26 de juny es va inaugurar el centre d'informació ambiental Cases d'en Puig. Ja pel matí es va oferir una roda de premsa per explicar el concepte de sostenibilitat i de casa ecològica als mitjans de comunicació, però va ser a la tarda quan la incògnita de saber què cobria la lona va conduir molts curiosos a l'acte públic. El què aparentava ser una inauguració tranquil·la, protocolària i sense enurts es va convertir en un acte marcat per les protestes dels darrers inquil·lins coneguts de les cases: els okupes. La tarda es presentava prometedora.



Els okupes van ser protagonistes a les Cases d'en Puig

Ai, ja l'hem pifiat, només un agent de policia a l'entrada, i com és suposat els okupes van entrar fins on es trobava Tejedor. Van llençar una bossa de restes de pollastre (simbòlic, no? Un PRATI-moni tant nostre com el pollastre i només se'n veuen les restes) a la maqueta del poble on l'alcalde estava explicant. Un portaveu okupa va llegir un manifest davant Tejedor, abans però, Frederic Linares (secretari d'alcaldia) i Francisco Villena van suar, i molt, per poder contenir tot el grup manifestant. Fins i tot un gos okupa es va llençar sobre el nostre fotògraf per evitar que fes les fotos, estan ben ensinistrats, aquests animals. De cop, Rafael Duarte, regidor d'Economia, decideix sortir i tots els okupes el segueixen amb insults que resulta que no eren per a ell sinó per a un altre regidor. La cosa estava derivant en bogeria col·lectiva.

Total, que vam decidir preguntar als primers que sortien de la visita a les Kases què els hi havia semblat el nou "buc insígnia" de Medi Ambient. Respostes per a tots els gustos, però la majoria de la gent sortia igual que com havia entrat; ni idea del que havien vist. Una dona sincera va dir que ella venia perquè havia vist molta gent i perquè va haver d'aguantar les obres de les Kases al pis que té al costat, i un altre home va proposar que perquè no s'ha fet una sala d'art en comptes de tant reciclatge. Ja veuen que hi ha per a tots els gustos.

## Enyorança okupa

Quan l'ambient estava més calmat i l'alcalde i la seva cort consistorial van començar l'aperitiu al crit de "Mañana, todos con salmónela" per part dels okupes, van deixar pujar a dos manifestants

a veure les Kases. Quina carona que feien al passejar-se per la llar on havien viscut tants anys i que ara no reconeixien, clar amb la pedra canviada, els murs nous, el sostre nou, sense pou, només un va encertar a dir: "mira, aquesta era la meva habitació" senyalant un rètol on posava "Arxiu". L'acte acabà pacíficament brindant amb cava i l'alcalde saludant a tots els ciutadans que se li acostaven, sota l'atenta mirada de la cap de Premsa que no perdia detall de res. I ara, després d'aquest escrit, l'espai per la reflexió: Per què l'ajuntament va oferir la roda de premsa de presentació de les cases al matí? Pot ser perquè per la tarda s'esperava una protesta que no era idònia per a la imatge d'ajuntament progressista i ecologista? A ke no ho havien pensat?

J. DAVID MUÑOZ

L'alcalde i els 'okupes' es retroben a 'kasa'

# La protesta okupa enterboleix la inauguració

El nou Centre d'Informació Ambiental ubicat a les Cases d'en Puig es va obrir al públic el passat 26 de juny, en un acte al que va acudir una nodrida representació consistorial i molts membres d'entitats pratenques. El regidor d'Urbanisme i Medi Ambient, Sergi Alegre, va explicar que el projecte del Centre d'Informació Ambiental, «només té l'aspiració de posar a l'abast de la ciutadania un equipament amb els instruments necessaris per fer d'El Prat una ciutat sostenible». Alegre, que va destacar el suport de la Diputació a aquest projecte, també va manifestar la intenció del consistori de fer «que la riquesa ambiental del Delta arribi a tothom». El regidor de Medi Ambient també ha assegurat que la intenció de l'equip de govern és «que les Cases d'en Puig no siguin un aparador, sinó una eina, un altaveu dels esforços que es van des de les empreses o des de les escoles per mantenir el medi ambient».

Lluís Tejedor, alcalde d'El Prat, després d'agrair als representants de les entitats, d'empreses i als ciutadans particulars la seva assistència a la inauguració, va fer una crida a la solidaritat en qüestions mediambientals, «perquè tota la nostra comunitat ha d'ajudar a viure de forma més raonable el medi ambient i els recursos». Tejedor va parlar de la necessitat de reciclar i de la sostenibilitat, «no té sentit consumir aigua i electricitat de forma il·limitada, ni destruir els recursos naturals, ni contaminar». Segons l'alcalde, la qualitat de vida a El Prat ha d'augmentar, i l'educació a les escoles ha de ser un element necessari per tal de crear una major consciència sobre la sostenibilitat. Sobre la rehabilitació, Tejedor va felicitar-se pel fet que les Cases d'en Puig «s'han recuperat des del punt de vis

## **Crítiques a la política urbanística i ambiental**

Tot just l'instant que l'alcalde va acabar el discurs, una trentena de joves *okupes* es van presentar a la plaça de l'Agricultura. Sota una pancarta, els manifestants van mostrar el seu rebuig a la nova edificació llançant petards i repartint



L'alcalde, en un moment de la inauguració

uns papers contra l'actuació urbanística. A les octavetes, els *squatters* explicaven la història de les Cases d'en Puig, des de la seva construcció fins a l'*okupació*,

«quan vam crear un centre social i demostrar que no tothom pensa i viu igual sinó que les coses es poden fer d'una altra manera a lo establert». Els *okupes* van criticar

la «destrucció» de l'edifici, perquè «han eliminat el pou, el forn, i les cases, ja que no han conservat ni les parets». També van acusar l'equip de govern de «destruir sense miraments els trets històrics d'El Prat i el nostre Delta».

Quan l'alcalde i els primers visitants van entrar dins les cases per començar la visita, els manifestants van decidir també entrar al nou centre per fer la seva protesta. El policia local que hi havia a les portes no va poder aguantar l'embat del grup okupa i van aconseguir colar-se tot just al costat de l'alcalde. La seva entrada, amb petards i un gos, va provocar que s'evaquessin els nens petits i un minusvàlid. L'alcalde es trobava explicant sobre una maqueta del municipi i va veure com els okupes van buidar una bossa plena de restes de pollastre i llegien les seves reivindicacions. Un cop fora, alguns visitants van recriminar els okupes la seva actitud i es van produir diversos moments de tensió verbal. Finalment, a tres quarts de nou, els *squatters* van abandonar al recinte, mentre els convidats disfrutaven d'un aperitiu.

NEUS MACÍAS

## Les cases multiusos

Des del 26 de juny, les Cases d'en Puig s'han convertit, per obra i gràcia municipal, en un centre d'informació ambiental. Dit d'una altra manera, en un espai des del qual l'ajuntament vol difondre el concepte de sostenibilitat i com es pot aplicar a la ciutat. Les Cases seran la seu del Consell Municipal del Medi Ambient, i un dels seus usos principals serà la realització d'activitats de concienciació sobre com evitar la degradació mediambiental de la ciutat (més o menys, aquest és el concepte de «sostenibilitat»). Però abans, lògicament, aquest grup de quatre cases construït l'any 1784 ha tingut altres usos. En aquells temps, el casc urbà es trobava a mig quilòmetre de les cases, on hi vivien els jornalers que treballaven al camp. Aquests inquilins, però, no van tenir tanta fama ni premsa com d'altres més actuals: els *okupes*. El 1994, més d'una dècada després d'haver quedat buides, un grup de joves (alguns diuen que amb més *esnobisme* que ideologia) van decidir ocupar-les.

Des de llavors, havien estat el quarter general *okupa* a la ciutat, fins que, el juliol de 1998, la

policia els va fer fora d'una tacada. L'ajuntament ja havia previst la construcció d'un «centre d'interpretació de la natura». Els *okupes* ho van considerar «una burla i un engany». I segueixen amb aquesta idea. «És una mentida la utilització com a centre d'interpretació ambiental, com si a ells [l'ajuntament] els importés molt això, quan són els principals culpables de la destrucció del delta, les pinedes, masies, camps...», manifesten en un comunicat. Després de ser desallotjats, l'ajuntament els va oferir una masia en desús prop de Les Palmeres, però van rebutjar-la «perquè era apartada del poble». Al respecte, una font consistorial afirmava a *Delta*, dies enrere: «No sempre la ideologia és el què mou els *okupes*. Us heu plantejat per què només semblen interessats en ocupar propietats de l'ajuntament o d'Aena, amb la quantitat de masies abandonades que hi ha? Potser no les ocupen perquè alguns tenen lligams amb els propietaris».

JAVIER MARTÍNEZ



# FERSPRAT

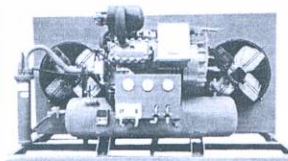
SERVEI D' *Autocar*



C/ Vall d'Aran nº 14  
 Telèfon: 93 379 38 84  
 Fax: 478 17 88  
 Adreça electrònica:  
 fersprat@tande.com



MARFRED, S.L.

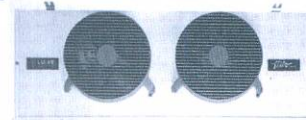


**FRED INDUSTRIAL**

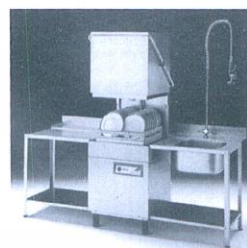
Compresors de fred industrial

Aire condicionat

Evaporadors industrials



**MAQUINÀRIA D'HOSTALERIA (MUNTATGE I REPARACIÓ)**



Túnels de rentat de vaixelles

Cafeteres, trituradors, microones industrials



Exp. i vendes: Maurici Vilomara, 6  
 Taller: Maurici Vilomara, 8

Tel. i fax: 93 370 31 37 · EL PRAT DE LLOBREGAT

# SUEPRAT

C/ Ribes de Freser, nº7  
 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (BARCELONA)

DISTRIBUÏDORS DE LES PRINCIPALS MARQUES DE MATERIAL ELÈCTRIC I DE FONTANERIA

**OSRAM**  
**SIEMENS**  
**SIMON**

Tel. 93 370 83 11  
 FAX: 93 370 43 42

Fontaneria

C/ Castilla, 38 EL PRAT

Iluminació

C/ Indústria, 90 EL PRAT

C/ Consejo de Ciento, 245 (Barcelona)

Tel. 93 451 59 52

Carrer de l'Amor, 19-21 (Igualada)



Juan Antonio Heredia, gerente del Grup Infantil Sant Cosme

## «Queremos ser un espacio de integración entre las dos comunidades del barrio»

- El Grup Infantil Sant Cosme nació hace 30 años, y este nuevo local es un paso más de su trayectoria. ¿Cómo inició esta andadura?

-En esos años el barrio tenía necesidades básicas, como los equipamientos o lugares de ocio. Vinieron unos monjes de Sarrià y montaron el esplai a través de la iglesia, que entonces era el único modo de hacerlo. Pero años después se marcharon y se creó un grupo de monitores del barrio. Cuando llegó la democracia, el GISC deshizo el vínculo religioso y nos fuimos de la iglesia a tres locales que nos había ofrecido la asociación de vecinos. El esplai pasó a ser laico y a funcionar todos los sábados. En el año 86 se creó un plan de empleo y se contrataron tres monitores, entonces pudimos abrir de lunes a sábado y organizar excursiones y colonias.

-Ahora el GISC da la imagen de ser una entidad de relación entre las dos culturas que conviven en el barrio de Sant Cosme. ¿De qué forma se trabaja para conseguir esa aceptación?

-Es cierto, somos un esplai normalizador, y ofrecemos muchos servicios. Uno de los logros más importantes es haber desplazado nuestras actividades a las mismas escuelas. En los CEIP Josep Taradellas i Sant Cosme i Sant Damià trabajamos con los niños a partir de las 4:35 de la tarde, y en ésta última escuela exclusivamente con niños gitanos. Disponemos de una biblioteca y una ludoteca, subvencionada por la Generalitat, y damos clases de refuerzo escolar en el Sant Cosme i Sant Damià y el Josep Trueta. También gestionamos los comedores escolares de los CEIP Jaume Balmes y Sant Cosme i Sant Damià, además del programa Omnia, que es un curso de informática donde acude gente de la escuela de adultos o de Tesiprat.

Se trata de globalizar la tarea educativa que se hace en el barrio, y trabajar para que las dos comunidades se entiendan más de lo que lo hacen ahora. De hecho, el GISC es un modelo de convivencia entre

Entró en el GISC con seis años como uno más de los niños que participaban en la entidad. Ahora es pedagogo social, y tiene un Máster en Mediación Gitana, etnia a la que pertenece. Ha trabajado en Gavá y en Santa Coloma, pero nunca se ha desvinculado del barrio en el que vivió y del que conoce perfectamente la problemática. El mes pasado el GISC estrenó local, y Heredia apuesta por que esta nueva sede haga de la entidad el motor de Sant Cosme.



Heredia vive desde que era niño las actividades del GISC

ambas culturas, y la entidad tiene un nombre propio en el propio barrio y en el resto de Catalunya.

-De hecho, hay mucha demanda de plazas para vuestras colonias de niños que viven en Girona o Lleida.

-Es cierto, y en ocasiones hay que decirles que no tenemos más plazas. Hay algunos que siempre quieren repetir.

-¿Qué tipo de problemática tienen los niños con los que trabajáis?

-Hay familias desestructuradas, con padres toxicómanos; tienen problemas económicos, socio-

laborales, y también educativos. En el comportamiento de los niños muchas veces se ve reflejado el problema que vive en casa, pero el objetivo de los educadores es trabajar ese aspecto conflictivo y tratar de que no se note. De hecho, en las actividades todos tienen actitudes idénticas. El objetivo es atender las dificultades sociales en su propio espacio.

-Uno de los mayores problemas del barrio era el absentismo escolar. ¿Cómo se está trabajando ese aspecto?

-Desde el esplai hemos creado servicios para intentar captar a niños que son absentistas escolares. Algunos no van a clase, pero vienen a las actividades que organizamos en el mismo colegio.

Se trata de canalizar a esos chavales al espacio reglado. No es fácil, necesitamos tiempo, especialmente en el Sant Cosme i Sant Damià, con un 100% de escolares de etnia gitana. El objetivo es que sepan leer y escribir bien, y nosotros organizamos actividades que les puedan resultar atractivas, como la enseñanza del lenguaje caló, o ¿por qué no?, el baile y el canto. La familia tiene que ver que el niño disfruta y quiere volver al esplai. De hecho, son chavales muy hábiles y muy listos, especialmente con los ordenadores.

NEUS MACÍAS

### Por un barrio más participativo

El pasado 4 de julio el pleno aprobó el germen del Consell de Participació Veïnal de Sant Cosme, un proyecto en el que colaboran unas quince entidades del barrio, entre ellas el GISC. Su presidente, Jordi Izquierdo, recuerda que las bases de este proyecto nacen de la rehabilitación del barrio. «El mejor patrimonio de Sant Cosme es el proceso de participación y la capacidad de organización de sus vecinos, especialmente en el tema de la mejora de las viviendas». Entonces el lema fue *Por una vivienda digna, por un barrio mejor*. «Ahora ya tenemos pisos nuevos, y sólo se trata de que Sant Cosme mejore en otros aspectos».

Para esto se ha creado en Consell de Participació, tras un debate de casi un año donde se ha discutido el modelo de funcionamiento que ha de tener este órgano de participación ciudadana.

**OPTICA RECASENS**  
 Avda. Virgen de Montserrat, 130 (El Túnel)  
 ESPECIALISTAS EN:  
 • PROGRESIVOS  
 • LENTES DE CONTACTO  
 -BLANDAS  
 -GAS PERMEABLES  
 -TORICAS

GRUP PRESTIGE Optic

TEL. 93 379 85 74

**AGÈNCIA DE TRANSPORTS SALVADOR, S.L.**  
 ESPECIALITAT EN:  
 Camions grua i transports en general per a tota la Unió Europea

Polígon Industrial Can Estruch  
 C/ Lo Gaiter del Llobregat, 129  
 EL PRAT DE LLOBREGAT  
 Fax: (93) 370 70 56

Tels.: (93) 379 40 06  
 (93) 379 21 18  
 (Part.)(93) 370 73 88

**CONSTRUCCIONES PITARCH**  
 Av. REMOLAR 91-93 - EL PRAT DE LLOBREGAT

**OBRAS, REHABILITACION Y REFORMAS**  
 - VIVIENDAS, LOCALES Y OFICINAS  
 - COCINAS Y BAÑOS  
 - FACHADAS, VESTIBULOS, ESCALERAS, BAJANTES  
 - ALBAÑALES, CUBIERTAS, ETC.  
 - IMPERMEABILIZACION DE TERRADOS  
 - REHABILITACIONES CON ALUMINISIS  
 - TRATAMIENTO DE GRIETAS Y HUMEDADES

Presupuestos sin compromiso - Tel. 93 379 36 43

**Dr. TEOFILO DEZA ALLODI**  
 (Odontólogo)

Les atende en la  
**CLÍNICA IBÉRICA**

C/ Dr. Gallart i Monés, 9-11, 1º, 3ª  
 Teléfono 93 370 43 77  
 EL PRAT DE LLOBREGAT

**FLORISTERIA El Trèbol**

VISA

- Ramos de Novia
- Centros Florales
- Ramos variados
- Coronas - Cojines
- Flores para difuntos

C/ LÉRIDA, 114 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)  
 93 370 34 00

**INFO-PRAT, S.L.**

Reparació general de l'automòbil

Compra - venda  
 Vehicles nacionals i d'importació

Av. de l'Onze de Setembre, 281 • Tel./Fax 93 478 50 16  
 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

**Ferram**  
 Fusteria i decoració

**Ferram, s.a.**  
 Ignasi Iglesias, 4  
 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT  
 Telèfon: 93 479 18 70  
 Fax: 93 479 10 45 e-mail: ferram@jpcnet.com

**cuibany**  
 CUINES I BANYS  
 CADA REFORMA UNA CREACIÓ  
 Moquetes, parquets i paviments plàstics

Coronel Sanfeliu, 34 EL PRAT DE LLOBREGAT  
 Telèfon 93 379 52 48

# PP y CiU se alían para que el trayecto soterrado de las vías sea de 1.700 metros

*Los dos grupos critican a Tejedor por conformarse con enterrar menos de un kilómetro*

Con meses de antelación al reciente anuncio del alcalde de que 930 metros de la línea férrea quedarán soterrados a su paso por el casco urbano pratense, populares y convergentes iniciaron contactos para ver en qué dirección iban las negociaciones de Tejedor con el Ministerio de Fomento y con el Departamento de Política Territorial i Obres Públiques (PTOP). «Fue entonces cuando vimos que lo que Tejedor intentaba conseguir era, principalmente, soterrar los 900 metros que discurren junto a los terrenos de La Seda. Aquí fue cuando empezamos a ver que el alcalde había aceptado soluciones de mínimos», afirma Felip-Neri Gordi, portavoz de CiU en El Prat.

Tanto Gordi como Antonio Gallego, portavoz del PP, insisten en que los 900 metros anunciados por Tejedor como definitivos «no lo son en absoluto, pues ni siquiera ha salido el proyecto a información pública». Gallego señala que él mismo ha mantenido conversaciones con la dirección general de Infraestructuras (organismo que depende de Fomento) y que desde allí se muestran «al mismo tiempo abiertos a aceptar que el trayecto soterrado sea superior y sorprendidos de que el propio Tejedor no haya insistido más, de que sea la oposición de su municipio la que plante más cara a los organismos estatales y autonómicos».

## Éxito inmobiliario

Gordi opina que «por la actitud de Tejedor de querer soterrar ante todo el tramo de La Seda, cabría deducir que el éxito, más que a él, es atribuible al promotor que operó para Vértix [el grupo inmobiliario que adquirió los terrenos de Viscoseda, la antigua fábrica del Grupo Seda]. No es suficiente. El Prat pasa por un moment històric para dejar bien unidas las partes sur y norte del municipio. La solución de soterrar sólo 900 metros podría afectar gravemente a la actual situación de desarrollo en que se encuentra la parte norte del casco antiguo de la ciudad».

Desde hace unas semanas, los grupos municipales del Partido Popular (PP) i Convergència i Unió (CiU) viven un matrimonio (de conveniencia o de consenso, según se mire) cuyo principal cometido es conseguir que los 930 metros de soterramiento de las vías de ferrocarril a su paso por El Prat - anunciados por el alcalde, Lluís Tejedor - se queden en una insignificancia. Los portavoces de los dos grupos coinciden en que el alcalde acepta «soluciones de mínimos y no está muy dispuesto a presionar para que el tramo soterrado sea superior». También aseguran que las presiones que ellos mismos están ejerciendo sobre las altas instancias de sus respectivos partidos van por el buen camino, y que El Prat podría acabar viendo soterrados 1.700 metros de vías.



El proyecto de soterramiento de las instalaciones de Renfe, previsto desde hace tiempo, explica por qué no se reparan algunos elementos de la estación, en estado lamentable desde hace meses

El portavoz convergente también asegura, al igual que su homólogo popular, que sus presiones, en este caso dirigidas hacia el portavoz de CiU en Madrid, Xavier Trias; el *conseller en cap* de la Ge-

neralitat, Artur Mas, y Pere Macias, *conseller* de PTOp, también están siendo bien recibidas.

Respecto a Macias, Gordi asegura que ha conseguido el compromiso de que «la sonoridad del paso

del tren sea cero, ya sean 900 o 1.700 los metros soterrados de las vías, que es técnica y económicamente posible, insisto».

JAVIER MARTÍNEZ

## Una estrategia con doble filo

Gallego y Gordi, portavoces popular y convergente, respectivamente, traman su estrategia política tanto o más soterrados de lo que puede ir el tren en un futuro, pues no se prodigan precisamente en mostrar públicamente su romance. Podría parecer digno del más oscuro pensamiento maquiavélico, pero cabe la posibilidad de que esta unión pueda provocar que Lluís Tejedor quede en descrédito a ojos de sus ciudadanos. Porque los contactos de los que hacen gala los portavoces popular y convergente no son precisamente ediles de pueblo de 500 habitantes. Que si Pere Macias, que si el Ministerio de Fomento, que si Artur Mas... Con tal suerte de contactos, cabría pensar, siempre desde un punto de vista estrictamente político, hasta qué punto conviene que Tejedor nueva Roma con

Santiago para conseguir duplicar el trayecto soterrado del ferrocarril.

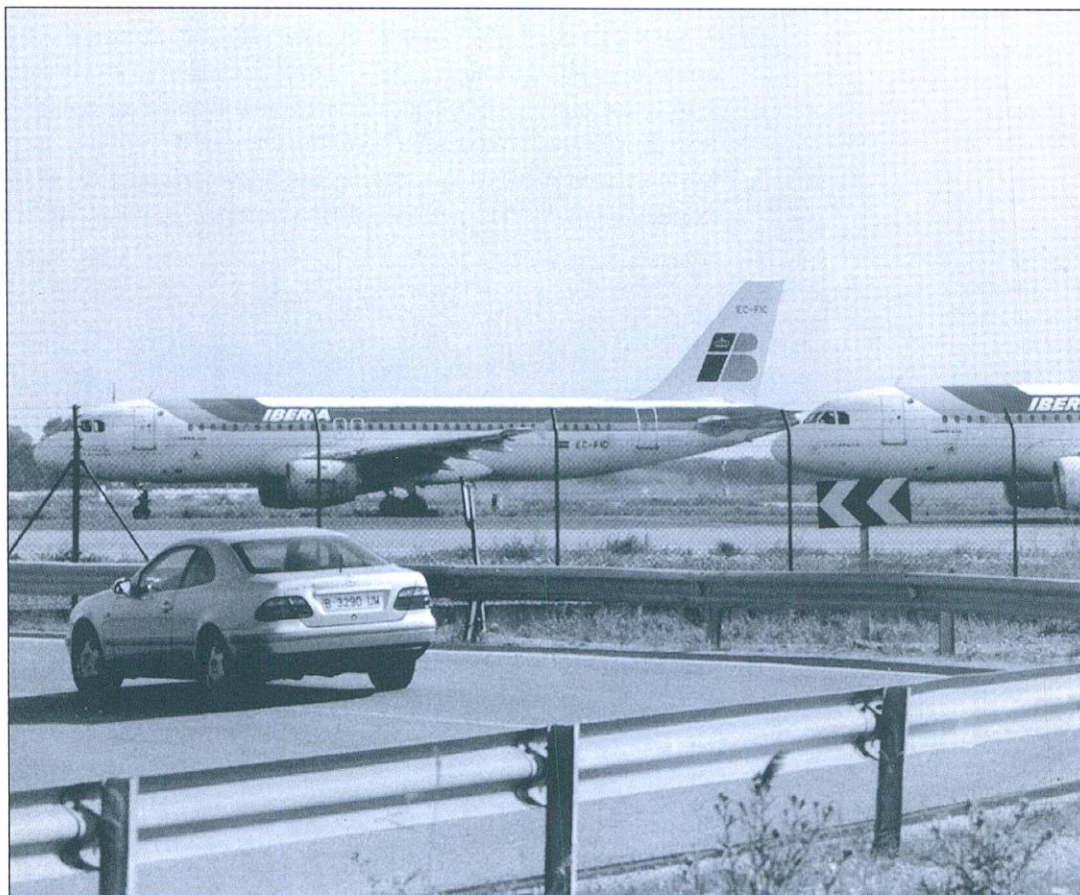
Desde luego, la opción de apuntarse un tanto político por parte de CiU y PP es apetitosa. Podría suceder que ambas formaciones tuvieran más claro de lo que quieren aparentar que van a conseguir que el Estado y la Generalitat aprueben el soterramiento de los 1.700 metros. Gallego no oculta su opinión de que la decisión sería «un tremendo varapalo para Tejedor, como lo fue para el alcalde de Girona ver que Fomento había cedido a las presiones populares locales en el caso del trazado del AVE por dicha localidad». En el otro lado de la estrategia, evidentemente, se encuentra el bienestar de la ciudadanía, pero a veces no se sabe cuál de los dos filos puede cortar más... (J. M.)

L'empresa americana va ser contractada per supervisar l'estudi d'impacte ambiental de l'aeroport

# L'oposició demana la rescissió del contracte amb The Mitre Corporation

*El PP amenaça l'equip de govern amb portar el cas als tribunals*

Els portaveus dels partits de l'oposició han tornat a la càrrega en relació a la presumpta adjudicació irregular d'un contracte a l'empresa The Mitre Corporation per a l'elaboració d'un informe sobre l'estudi de l'impacte mediambiental de la tercera pista. En aquesta ocasió, PP, CiU i PSC han demanat responsabilitats a l'equip de govern i fins i tot han arribat a exigir la rescissió del contracte que vincula l'auditoria americana i l'ajuntament.



Un informe municipal avala la teoria de PP, PSC i CiU sobre la irregularitat de la contractació

En aquesta ocasió, el popular Antonio Gallego va basar les seves paraules en un informe elaborat per l'interventor i el secretari de la corporació «amb parts molt reveladores», sobre aquesta adjudicació, en què s'assegura, segons Gallego, «que no existeix plec de condicions, i que el procediment de contractació està viciat. Com s'ha pogut cometre una ilegalitat tan llejta amb una experiència de govern de 20 anys?». El representant del PP va assegurar que el contracte era «nul» i va demanar la rescissió del conveni amb The Mitre Corporation i va advertir que possiblement el seu partit s'embarqui en un contenciós administratiu amb el consistori si al mes d'octubre «no s'han pres mesures ni assumit responsabilitats». En aquesta ocasió, el portaveu popular va demanar Lluís Tejedor que es pronunciés sobre qüestions jurídiques -aspectes que l'alcalde no va voler tocar en l'anterior edició del ple-.

També el convergent Felip-Neri Gordi va recomanar «i exigir, entre cometes», la nul·litat de l'expedient. «S'hauria d'haver fet una convocatòria pública de l'oferta. Busquem qualitat, però també un preu, i volem estar segurs que l'informe s'ho val». En el mateix sentit es va pronunciar José García, portaveu socialista al ple municipal, tot i que va assegurar que encara havien d'estudiar més profundament l'informe elaborat pel secretari i l'interventor, «ens l'han facilitat amb

molt poca antel·lació, i necessitem col·laboració externa i assessorament jurídic». García va manifestar que l'equip de govern «va cometre un greu error, però no explicar les coses amb claredat. Si ho haguessin fet, potser no li donaríem tanta importància. Amés, els partits de l'oposició no és l'enemic, estem per col·laborar». L'assumpte «es va intentar ocultar i desviar l'atenció», segons el socialista, que es va unir a la demanda dels seus companys sobre la depuració de responsabilitats.

L'alcalde, Lluís Tejedor, va començar la seva intervenció emfatitzant la necessitat d'influir en les negociacions amb el Ministerio de Fomento i l'aeroport «amb un estudi de solvència contrastada». En aquesta ocasió, Lluís Tejedor també va evitar entrar a analitzar l'informe de l'interventor, i va retar els portaveus a portar el cas als tribunals, «si és nul o no, ho han de decidir els jutges».

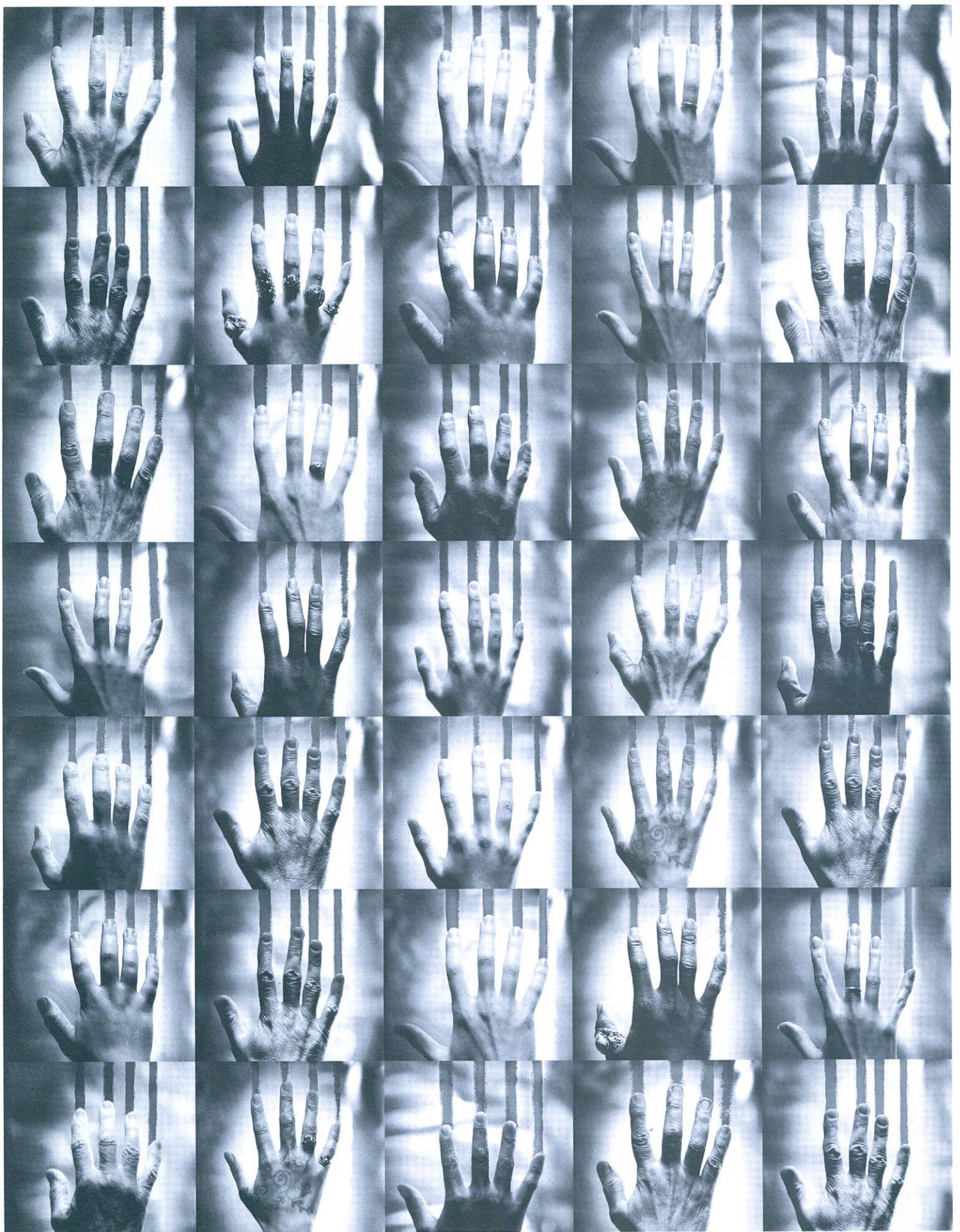
NEUS MACÍAS



*Llobrecar, el seu servei oficial*

Les Moreres 31-33  
Polígon industrial l'Estruch  
Tel.: 93 478 11 10 • Fax: 93 370 15 11  
e-mail: llobrecar@llobrecar.com





Generalitat de Catalunya

# ARA JA SOM més de 6 MILIONS

Fa més de 1000 anys que, entre tots, fem un país del qual avui ens podem sentir orgullosos. Per fer la Catalunya del futur, la de les properes generacions, necessitarem tots aquells que vulguin estimar el nostre país. Vinguin d'on vinguin. Es diguin com es diguin. I siguin com siguin. I és que, a la Catalunya de demà, necessitarem moltes mans, però, sobretot, molts cors.

# IC-V rep requeriments perquè s'aclareixi el futur de Les Palmeres

Tots els partits de l'oposició es van unir durant el ple municipal del 4 de juliol per exigir a Iniciativa que defineixi la incerta situació del barri de Les Palmeres, afectat pel Pla del Delta. El popular Antonio Gallego es va convertir en portaveu de l'oposició i va fer quatre preguntes concretes, on s'inquiria sobre la incidència que el Pla d'Infraestructures ha de tenir en les quaranta famílies que viuen al barri; la reubicació de les vivendes, cas que els veïns hagin de marxar de les seves cases, o la seva possible consolidació; les conclusions que Lluís Tejedor, com a alcalde de la ciutat, hagi tret de les diferents reunions que ha mantingut amb la resta d'administracions; i finalment, Gallego va demanar per quina raó no es menciona el barri en l'estudi d'impacte ambiental que s'acaba de presentar.

## «Que es mullin»

Gallego, ja únicament com a portaveu del seu partit, va continuar recordant les cinc mil signatures de solidaritat amb la situació del barri que van entregar els veïns a començaments de la legislatura. «Demanem a l'Ajuntament que es mulli, que diguin què passarà exactament, i no ens maregin com han fet amb les famílies. Aquí hi ha moltes coses que es coneixem amb antel·lació, com serà el Parc Litoral, com serà allò altre; però no la situació d'aquesta gent, que volen saber si hauran de marxar de les seves cases».

En el mateix sentit crític es va pronunciar Felip-Neri Gordi, portaveu convergent. «L'ajuntament es perd amb les grans obres, les grans infraestructures, i no es preocupa de donar el caliu necessari i el respecte que es mereixen les coses petites». Gordi va demanar la recerca de solucions, i va assegurar que, en cas que els veïns hagin de marxar, «la compensació haurà de valer la pena, no s'ha de perdre qualitat de vida».

També José García, portaveu socialista, va recordar la lluita dels habitants del barri, «que fa dos anys van presentar signatures i arguments, i van rebre com a resposta una acusació d'excessiu activisme.



Els diputats de Ciutadans pel Canvi Oriol Nel·lo i Carme Valls, van visitar el barri i van escoltar les queixes dels veïns

**«Demanem a l'ajuntament que es mulli, que diguin què passarà exactament i no ens maregin»**

Ara han fet cas a l'alcalde i han utilitzat totes les seves armes legals». García va manifestar que l'Ajuntament hauria d'haver mostrat més sensibilitat «i haver fet arribar a AENA les inquietuds dels veïns». L'equip de govern i els afectats haurien d'haver treballat units, segons García, «per tal que els veïns vegin que l'Ajuntament s'implica i es preocupa pels ciutadans». García va finalitzar la seva intervenció assegurant que no era «de justícia» que un grup de

famílies no sàpiquen què serà del seu futur.

El regidor d'Urbanisme de l'Ajuntament, Sergi Alegre, va assegurar que la situació està «com fa dos o tres anys, totes les possibilitats són a sobre de la taula». Alegre va manifestar que aquesta resposta «no deu agradar molt als veïns, però és així». El regidor d'IC-V va explicar la dificultat de planificació de la zona, «que no inclou només Les Palmeres, sinó que afecta tota la franja del Prat Sud, que és la que connecta el casc urbà amb les zones agrícoles, el parc litoral, i també amb la ciutat aeroportuària». Alegre va concloure que el futur del barri «és molt important, i la solució, que no depèn només de l'Ajuntament, serà negociada i transparent».

Lluís Tejedor, alcalde d'El Prat, va assegurar que la única pregunta que preocupa els veïns és «ens marxem o ens quedem?», i la resposta a això «encara no la sabem, no hi ha una decisió presa, hem de ser prudentes». Tejedor va manifestar que s'ha d'entrar en un procés de discussió «i hem d'escoltar propostes».

NEUS MACÍAS

## breus

### El PSC, contra el butlletí municipal

José García, portaveu del grup socialista, va mostrar el seu descontent amb els continguts de la revista que edita l'ajuntament, i va acusar els seus responsables de «desinformar», o només explicar de forma «tendenciosa» els temes que interessen l'equip de govern. En aquest sentit, va protestar per un article sobre el relleu del regidor d'IC-V Gómez Barriga, ja que García considera un «agravi comparatiu» el fet que la revista no informés de la dimissió de José Fernández i la posterior incorporació de Ma. Carmen Sánchez. El socialista va explicar que el butlletí no ofereix continguts sobre els temes que es tracten als plens municipals ni sobre els punts de vista de l'oposició, i també va cridar l'atenció sobre l'absència d'un article que parlés de la visita dels Reis a la comarca.

### El PP demana més autobusos

El regidor del Partit Popular, Joan Riera, va demanar durant la celebració del ple que s'incrementi la freqüència de pas dels autobusos de la línia nocturna EN, que connecta la Plaça d'Espanya de Barcelona amb l'aeroport d'El Prat. Aquest autobús, l'únic que funciona durant la nit, només passa cada hora fins a les 3.15 de la matinada, en què acaba el seu horari. El regidor de Via Pública, Josep Pérez Moya, va mostrar el seu acord amb la proposta de Riera. «El plantejament del servei de transport públic a les nits ha de tenir un caràcter global», assegurà, però també va dir que a El Prat «no hi ha una demanda suficient d'autobusos nocturns durant la setmana», ja que els vehicles «no van plens». Pérez Moya va acabar la seva intervenció reivindicant servei de tren a les nits.

### Continua la polèmica sobre la neteja dels carrers

El regidor de Convergència i Unió Ramon Ribas va interpel·lar l'equip de govern sobre el sistema de neteja de la nova empresa concessionària, ja que considera que els contenidors «fan una pudor insuportable». «No podem esperar al novembre per netejar els contenidors, que és la data en què estava previst». Sergi Alegre, regidor d'Urbanisme, va puntualitzar: «El què entrarà en servei el novembre és la nova maquinària, però això no vol dir que ara no es netegin, sinó que es fa amb les màquines antigues».

# La carretera de la platja, desviada per dotar l'aeroport de senyalització per a la boira

*El nou tram té caràcter provisional, fins que es construeixi el futur accés al litoral*

Fa aproximadament un mes molts es van haver de sorprendre quan conduïnt per la carretera de la platja van veure que havia estat desviada. Un cop passada la primera corba, la carretera ja no és una recta fins el Cala-Gogó, sinó que a mig camí s'ha afegit un nou tram de gairebé un quilòmetre en forma d'U. El motiu d'aquesta modificació és que la pista paral·lela al mar necessitava espai per una nova senyalització lluminosa que complementarà el nou sistema ILS (sistema d'aterratge guiat, per a condicions de baixa visibilitat). Normalment, cinc o sis dies l'any la boira no permet el correcte funcionament de l'aeroport, que en algunes ocasions ha arribat a tancar les seves instal·lacions.

Aena, gestora dels aeroports espanyols, va dur a terme les obres del desviament, amb un pressupost que ronda els 100 milions. Segons Sergi Alegre, tinent alcalde d'Ur-



La carretera provisional ja ha rebut algunes crítiques

banisme i Medi Ambient, l'objectiu d'Aena era que la senyalització estigués enllestida abans de finals d'estiu, quan solen aparèixer les boires amb el canvi de temperatura.

La desviació de la carretera de la platja va obrir una polèmica al Ple Municipal quan Francisco Díaz, regidor del PSC, va advertir de la perillositat de la nova via, ja

que s'havia construït sense voreres per peatons i bicicletes. Díaz va afegir que seria probable que es produïssin accidents de trànsit a causa d'aquestes condicions. Alegre va respondre que el tram modificat és provisional i que encara s'ha de fer un camí pels peatons. "Estem molt descontents, però, perquè la via s'ha posat en marxa abans de la peatonalització", assegura el titular d'Urbanisme.

El cert és que tant l'actual carretera de la platja com el seu nou tram són provisionals, fins que es construeixi la futura via que sortirà pràcticament del carrer Coronel Sanfeliu, segons les previsions actuals, i anirà a parar al Parc Litoral. Està previst que les obres d'aquest nou accés a la platja comencin l'any que ve, però encara no està clar quan finalitzaran.

ANA CANO

## Entre bambalines...

Per Neus Macías

*Neus Macías*



## Foc i espurnes

El 13 de juny de 1999, a la plaça de Catalunya, els d'Iniciativa celebraven el seu triomf a les municipals, i algú va fer esclatar quinze cohets, tot i que ells havien aconseguit catorze regidors.

El quinzè era el de Quim Bartolomé, que ocupava aquest lloc a

les llistes, i que ell mateix, com a expert en pirotècnia -és membre de Diables- es va encarregar d'encendre. Aquest cohet va ser premonitori i celebrava, amb dos anys d'antelació, el que havia de ser el seu nomenament com a regidor després de la dimissió de Gómez Barriga. Quim Bartolomé va prometre el seu càrrec el passat 4 de juliol, enmig dels aplaudiments de la claca que es va portar: tots els amics que el van voler acompanyar. El nou regidor es va estrenar amb un ple força animat, i on es va divertir molt, segons va dir després. Devia ser perquè ell, acostumat a les espurnes, en va veure saltar unes quantes al Teatre Modern.

On també l'ambient estava molt calent era a la sala de reunions que els partits de l'oposició tenen al mateix edifici on es celebren els plens. Moments abans de la sessió, els portaveus del PSC, CiU i PP discutien l'estratègia a seguir en un parell de temes on han format pinya: la situació del barri de Les Palmeres, i la presumpta adjudicació irregular d'un estudi a l'empresa The Mitre Corporation. Finalment, Toni Gallego es va erigir com a portaveu de l'oposició -diuen que simplement per una qüestió de formes: a ell sempre li toca parlar el primer-. Abans, però, Gallego havia reflexionat sobre el Pla d'Actuació Municipal d'inundacions i aiguats, i havia felicitat Frederic Linares, cap del Gabinet d'Alcaldia, per «la magnífica tasca feta».

passava la patata calenta a l'equip de govern, «que es mullin», deia, referint-se a la situació de Les Palmeres. Un grup de veïns seia a la sala esperant també una resposta que no va arribar, perquè ningú no en sap res, del futur del barri. Després, unes quantes preguntes més -l'ordre del dia se l'havien ventilat en mitja horeta- i li va tornar a tocar el torn al popular, que va voler escriure el segon capítol del culebró The Mitre Corporation, un tema que, diuen, encara donarà que parlar durant uns mesos. Per l'edifici consistorial corre un informe, va dir Gallego, on se li dona la raó sobre aquest assumpte de l'adjudicació de l'estudi. Un informe elaborat pel Secretari i l'Interventor de la Corporació - «als que s'acaba d'augmentar el sou en aquest mateix ple», va recordar Gallego. Que potser insinuava que hi havia cap relació????-, sembla que reconeixia la illegalitat del contracte. El popular exculpava l'alcalde, «que ha estat mal aconsellat per certs personatges», i Tejedor responia enfadat que ell no treballava amb personatges «sinó amb persones».

El convergent Felip-Neri Gordi començava la seva exposició amb una advertència, «faré una introducció», i no només va complir l'amenaça, sinó que va estendre's en una reflexió sobre els dos anys i un dia de legislatura i va tornar a insistir en les seves obsessions: Cal Carlets, l'Artesà, el soterrament de l'AVE...Zzzzzzz...Zzzzzz.....

breus



Paella popular del PSC local

El 17 de junio la agrupación local del Partit dels Socialistes de Catalunya celebró su tradicional encuentro en el Parc Nou de El Prat, donde se reunieron alrededor de una paella. Al acto acudió el primer secretario de la Federación del Baix Llobregat, José Zaragoza, y el portavoz del PSC en el consistorio y también primer secretario de la agrupación de El Prat, José García.

Este recordó la oferta de pacto a Iniciativa para gobernar en coali-

ción -y que rechazó el partido en el poder- y destacó que el proceso que vive El Prat "de tal importancia que es necesario que no se haga la voluntad de una sola formación" y habló de "las actitudes prepotentes" del equipo que dirige Lluís Tejedor.

Durante el acto se entregaron pins de oro a dos militantes destacados, Mari Carmen Guerra y Manuel Molero.

N.M.

El presidente del PP en Catalunya, con entidades locales

Alberto Fernández Díaz visitó el 3 de julio la sede del PP en El Prat para asistir a la reelección de Albert Feu como presidente de esta formación en la ciudad. Feu, que presentaba la única candidatura, fue elogiado por el portavoz del PP en El Prat, Antonio Gallego, como «el mejor presidente que podemos tener», y también se felicitó por los logros obtenidos por este partido durante esta legislatura. «Hemos conseguido que se construya la residencia para ancianos, que se edifiquen nuevos juzgados y que se protejan las reservas naturales». Fernández Díaz aprovechó la jornada para reunirse con diversas entidades de la ciudad.

Artur Mas es reuneix amb Tejedor

El conseller en cap de la Generalitat, Artur Mas, va visitar El Prat per reunir-se amb l'alcalde de la ciutat, Lluís Tejedor, i amb la resta de portaveus, per parlar sobre el projecte Equal per al barri de Sant Cosme, per al qual l'administració autònica aporta 125 milions, un 25% del total. Posteriorment, Mas va dinar amb militants de Convergència. El portaveu de CiU a l'Ajuntament, Felip-Neri Gordi, ha explicat que van tractar sobre una de les rotondes a l'Avda Montserrat, que ja està aprovada. També van discutir del tema de la sortida de l'A-16 a El Prat, i de l'hotel d'entitats del Nucli Antic, que és previst que es construeixi als baixos de l'edifici on estava ubicada la Cooperativa Agrícola.

Quim Barlotomé pren possessió com a regidor

El pratenc Quim Barlotomé va prometre el seu càrrec com a regidor d'Iniciativa-Verds durant el ple municipal del passat 4 de juliol, després de la renúncia de José Gómez Barriga. Barlotomé, que apareixia com a número 15 a les llistes d'IC-V, és una persona molt coneguda a El Prat per la seva vinculació als Diables, entitat de la qual és un actiu membre. També pertany a l'associació Vent de Ponent. El nou regidor es va mostrar «molt il·lusionat» per la tasca que ara comença, i ha declarat que treballarà des de l'Ajuntament pels ciutadans. Quim Barlotomé té 38 anys i treballa en temes de logística i transport.



**SERVIMATICA-PRAT, S.L.**  
INFORMATICA-OFIMATICA-VENTA-REPARACION-MANTENIMIENTO


**INFORMATICA OFIMATICA**

* Ordenadores	* Máquinas escribir
* Impresoras	* Calculadoras
* Plotters de dibujo	* Registradoras
* Programas: (Standard y medida)	* Fax
* Papel continuo	* Fotocopiadoras
* Impresos	* Destructoras de Papel
* Diskettes	* Encuadernadoras, etc...
* Mobiliarios	
* Libros, etc...	

**CONCESIONARIO OFICIAL DEL  
BAJO LLOBREGAT**


**SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA**

Avenida Virgen de Montserrat, 249  
Teléf. y Fax: 93 370 80 57  
EL PRAT DE LLOBREGAT



**SOCIEDAD COOPERATIVA  
INDUSTRIAL  
TRANSPORTES EL PRAT**

**Una amplia flota de camiones  
a su disposición**



**26 años a su servicio**

Teléfonos: 93 379 54 00 - 93 379 54 04 · Fax: 93 370 31 52  
C/ Enric Borràs, 2 · 08820 El Prat de Llobregat

L'aeròdrom de Sabadell acollirà les idees de l'associació pratenca en un museu de l'aviació

## Aena i l'ajuntament asseguren que segueixen negociant la construcció del centre cultural aeronàutic

*Segons Amics de l'Aeronàutica, no hi ha interès de les administracions en el projecte*

Tant Aena com l'Ajuntament del Prat pensen que Amics de l'Aeronàutica s'han precipitat i asseguren que les converses sobre la futura construcció d'un centre cultural sobre l'aeronàutica a l'aeroport del Prat no han cesat, i que en cap moment han mostrat desinterès pel projecte, com denuncia Jordi Rull, ex president de la ja disolta Amics de l'Aeronàutica. «Fa un any ens van convocar des de l'oficina que s'encarrega de planificar les obres d'ampliació de l'aeroport i ens van proposar la construcció d'un centre cultural aeronàutic, en comptes d'un museu. Fins i tot ens van demanar un projecte, que nosaltres vam presentar. Però mesos després va haver-hi canvis a la directiva d'Aena i tot va quedar paralitzat. Des d'aleshores ni Aena ni l'ajuntament han mostrat interès perquè tirem endavant el nostre projecte», afirma Rull.

«Durant aquells primers contactes, Cristòfol Jordà, aleshores assessor del secretari d'Estat del Ministeri de Foment, va exposar que des de l'administració es veia adient la creació d'un espai lúdic-didàctic per complementar les visites dels escolars a l'aeroport i que aquest seria un projecte d'àmbit nacional que es duria a terme en els quatre principals aeroports espanyols. Però un cop Jordà va deixar de treballar pel ministeri, es va perdre tot», afegeix Rull.

Agustín Rodríguez, ha negat que el projecte estigui en via morta. «En aquests moments s'estudien diverses possibilitats per al centre cultural aeronàutic, però mai hem mostrat desinterès. A més, en uns mesos és possible que ja hi hagi una resolució sobre el què ha de ser l'espai cultural i crec que serà una resolució bastant positiva», explica Rodríguez, i afegeix: «Respecte la qüestió de Jordà, aquest senyor treballa ara a l'oficina de desenvolupament de l'ampliació; està encara més vinculat a l'aeroport. Per això no entenc com Amics de l'Aeronàutica diuen que van perdre el contacte amb ell».

Des del consistori pratenca, An-

L'associació Amics de l'Aeronàutica ha desistit de l'intent de construir un museu de l'aeronàutica a l'aeroport del Prat i aportaran les seves idees a un gran museu que sí que sembla al sac i ben lligat, però a l'aeròdrom de Sabadell. La junta, a més, ha decidit disoldre l'associació; a partir d'ara els seus 180 membres quedaran integrats sota la Fundació Parc Aeronàutic de Catalunya (FPAC).



Jordi Rull, ex president de la disolta associació Amics de l'Aeronàutica

**El Prat comptarà amb una delegació del futur museu sabadellenc**

toni Rodés, tinent d'alcalde de Cultura, comenta: «Seguim mantenint converses amb Aena, però és evident que a l'aeroport hi ha molts altres projectes que són prioritaris, com per exemple la tercera pista. S'ha de discutir molt encara, però no hi ha res tancat». Segons el responsable de Cultura, el futur centre cultural hauria d'anar lligat a l'antiga torre de control «i en això s'està treballant». Rodés també ha

afirmat que la decisió de l'associació pratenca de marxar a Sabadell «no ajuda en res a mantenir les negociacions, perquè es perd força des del Prat».

### El futur de la Ricarda

D'altra banda, l'ex president d'Amics de l'Aeronàutica es queixa pel futur «a què està condemnada la granja de la Ricarda», on l'associació desenvolupa les seves activitats. «Pel que es veu en el document d'al·legacions al·l'impacte de l'aeroport, l'ajuntament deixa ben clar que la granja anirà a terra», exposa Rull. Rodés també demana paciència en aquest punt: «S'ha demanat la reconstrucció de la granja; un cop feta, ja s'establirà un pla d'usos, però tot al seu temps».

### Projecte a Sabadell

«A Sabadell hi ha mentalitat aeronàutica, i aquí no», sentència Rull. L'ex president d'Amics de

**L'ajuntament creu que l'antiga torre de control ha d'acollir el centre cultural aeronàutic**

l'Aeronàutica explica que a la ciutat vallesana hi existeix un acord per tal que la Diputació pagui l'estudi museístic, la Generalitat el projecte arquitectònic i Aena l'edifici. «Tot i la nostra marxa, la FPAC ha acceptat que el futur museu tingui una delegació al Prat, per tal de fer petites exposicions de forma continuada», assegura Rull.

JAVIER MARTÍNEZ

*Can Nicolau*

**RESTAURANTE  
MARISQUERIA**

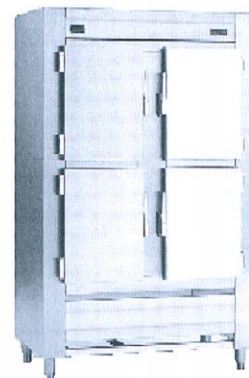
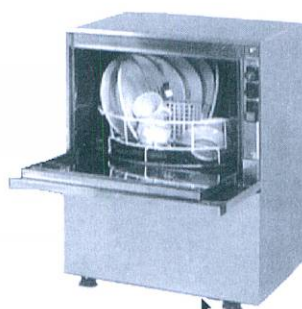
**ESPECIALIDAD EN  
MARISCOS VIVOS  
Y COCINA DE MERCADO**

Servicio diario de menú

Avda. Virgen de Montserrat, 185  
Tel.: 93 379 20 30 - Fax: 93 370 33 61  
EL PRAT DE LLOBREGAT

**F.I.C. FERNANDEZ J.L. S.L.**

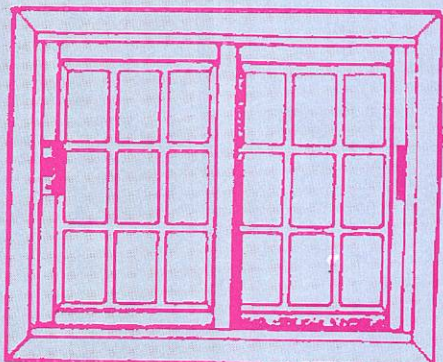
- INSTALACIONES FRIGORÍFICAS
- MAQUINARIA DE HOSTELERIA
- SERVICIO TECNICO
- VENTA DE REPUESTOS PARA HOSTELERIA



**PRESUPUESTOS, PROYECTOS Y OFERTAS**

**EXPOSICION Y VENTAS: AVENIDA REMOLAR, 91-93  
EL PRAT DE LLOBREGAT - TEL. 93 370 23 63**

**SANTI**



- CRISTALERIA Y CARPINTERIA DE ALUMINIO
- PERSIANAS Y PVC

C/ Coronel Sanfeliu, 124 - Teléfono 93 370 27 90  
EL PRAT DE LLOBREGAT



*Alquiler de carretillas y plataformas  
Venta de carretillas  
Mantenimiento y Reparación  
Servicios Logísticos*



**TIMERSA  
LOGÍSTICA, S.A.**

Les Moreres, 93-95 - Pol. Ind. Estruch 08820 El Prat de Llobregat

Tels: 93 479 17 40

93 379 22 12

Fax: 93 370 37 56



## Es crea la Plataforma per a la defensa del Prat

Tot un seguit d'entitats culturals, associacions de veïns i partits polítics locals han decidit aglutinar-se en una nova plataforma ciutadana amb l'objectiu primordial de lluitar perquè les noves infraestructures afectin el menys possible la ciutat d'el Prat.

El Centre Artesà va acollir la roda de premsa de presentació de la nova "Plataforma de Defensa del Prat". Sota el nom d'aquesta nova massa social s'agrupen diverses associacions de veïns, com la de les Palmeres (un dels col·lectius més afectats per l'ampliació de l'aeroport), entitats culturals com Amics del Prat i diversos partits polítics com CiU, ERC, EUiA i Ciutadans pel Canvi. Durant l'acte, presentat per Olga Garro, portaveu d'ERC, es van establir els punts bàsics i objectius fonamentals que es proposa la nova organització ciutadana. La plataforma busca la transparència de totes les administracions a l'hora de realitzar les infraestructures i que

aquestes afectin el menys possible a la qualitat de vida dels ciutadans pratencs.

### L'iniciativa recull la tradició de les protestes dels anys 70

Garro comenta que aquesta iniciativa recull la tradició de les protestes dels anys 70 i que pretèn recollir les diferents postures dels ciutadans. La portaveu de la plataforma declarà que "la iniciativa està oberta a tothom, el fet important és la millora de la població i que segurament aquesta plataforma duplicarà en militants el nucli inicial".

Garro també va llegir un manifest on reflecteixen els principals problemes que El Prat hauria d'assumir en els propers anys, com sorolls, contaminació atmosfèrica i salinització de l'aigua. A l'acte també va participar l'ecologista Josep López que va aclarir alguns dubtes als presents sobre les Reserves naturals i el Pla director de l'aeroport. (J.D. Muñoz)

## Les obres del port comencen abans de la tardor

Les obres per començar a preparar l'ampliació del port de Barcelona començaran abans de la tardor, segons declaracions de Jordi Cañas, director tècnic de l'Oficina del Pla del Delta (OPD). Segons Cañas, a finals de setembre es començarà a adequar el costat de la desembocadura més proper al Prat per tal que hi hagi una nova platja. Simultàniament, s'iniciarà la construcció d'un altre dic de contenció per evitar l'excessiva intromissió de l'aigua de mar a la platja, i el conseqüent risc de pèrdua de la mateixa.

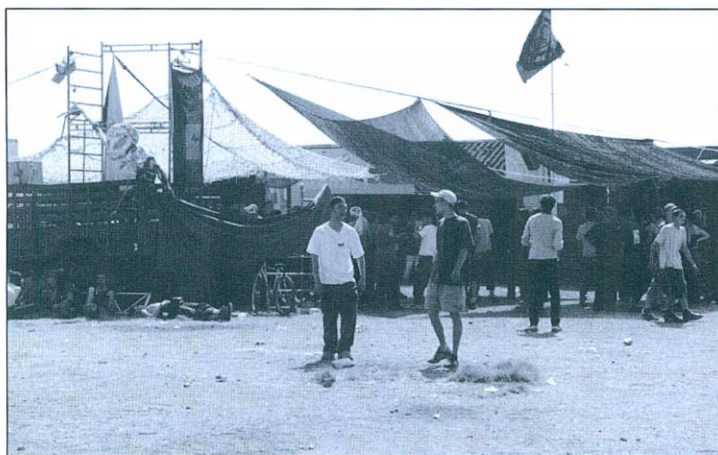
«L'entorn de la nova platja estarà format per dunes i llacunes i es tindrà especial cura en vigilar que l'hàbitat del corriol camanegre no sofreixi cap agressió», assegurarà Cañas durant la darrera presentació de la situació del Pla del Delta, el passat 28 de juny.

Cañas també va assenyalar

que s'apropava un període de gran concentració d'obres en un mateix lloc, i que això «comportaria la necessitat de vetllar perquè cadascun dels agents, que lògicament es preocupen només del seu projecte, estiguin molt ben coordinats i supervisats». El director tècnic de l'OPD també va explicar que s'havia aconseguit el compromís per part dels executors de les obres de, un cop acabades, mantenir durant dos anys més la zona per evitar la seva degradació. El període total d'adjudicació de les obres és de tres anys i cinc mesos.

Durant la mateixa presentació, Carles Prieto, director de l'OPD, va parlar sobre el futur soterrament de la línia de ferrocarril al seu pas pel municipi. Prieto va argumentar que el soterrament «resolia l'estructura urbana del municipi». També va explicar que la línia de rodalies del Vallès tindrà connexió amb l'aeroport.

J. M.



## Manifestants antiglobalització acampen prop de La Podrida

Fins a 3.000 manifestants arribats de tota Europa van acampar als terrenys de La Podrida dies abans de la gran manifestació antiglobalització de Barcelona. Van declarar que la seva intenció era la festa contínua i que tota la gent que es trobava allà era pacífica. La capacitat de festa no es pot dubtar perquè comptaven amb uns altaveus prou potents que emanaven *tecno* i música electrònica. La presència policial

no va provocar en aquest cas cap problema (no hi havia policies amb la cara tapada, ni res semblant); i els mateixos manifestants van pronunciar-se dient que "la policia d'aquí s'està comportant molt bé". El nombre de campistes era de prop del miler, però durant el cap de setmana va augmentar fins els tres mil, coincidint amb la festa de Sant Joan.

J.DAVID MUÑOZ

## CLINICA DENTAL ARGENT - PRAT S.L.

C/ Flaquer n°9, 1°

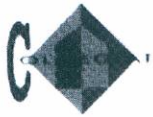
Tel. 379 10 50

(junto rambla A. Clavé)

Tenemos a su disposición el servicio de asistencia en:

- \* Odontología General
- \* Ortodoncia
- \* Blanqueamiento
- \* Cirugía
- \* Implantes

*Personal altamente cualificado*



ADMINISTRADOR DE FINQUES

# Asesoría ASTELA

LABORAL - FISCAL - CONTABLE - ADM. FINCAS - SEGUROS



• Juzgados de lo Social • S.M.A.C. (Conciliaciones) • Alta Empresas en Seguridad Social • Seguros Sociales • Nóminas • Contratos Trabajo • Autónomos • Pensiones • Inspección Trabajo

• I.A.E. - I.V.A. • Declaraciones de Renta • Impuesto Sociedades • Contabilidades • Constitución y Legalización de Sociedades y Cooperativas • Cuentas Anuales y Registro Mercantil

• Vehículos • Multiriesgos Hogar • Multiriesgo comercio • Comunidades • Vida • Planes de pensiones • Enfermedad • Accidentes • Incendio

• Administración de comunidades, pisos y locales • Alquiler pisos y locales • Traspasos locales de negocio • Contratos arrendamiento • Tramitación cédulas de habitabilidad • Informes registro de la propiedad

Francesc Balcells, 10 (entrada por c. Lleida) - Tel. 93 379 59 99 - Fax 93 478 81 07 - El Prat de Llobregat



## EXCLUSIVAS

MOBLIDECOR símbolo de calidad y seriedad. Pídanos información y compare. Le decoramos su hogar con modelos exclusivos a medida

Castilla, 10 - Tel. 93 379 57 99  
EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)



## DECORACION

Para la decoración de su hogar no dude en buscar el servicio más profesional, lo tiene muy cerca de usted.

Studio Mobel su garantía

J. Casanovas, 114-116 - Tel. 93 379 18 25  
EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

# ANTONIO SAIZ GARCIA

Agente de Seguros, Registro nº 2.211

## EN EL PRAT DE LLOBREGAT

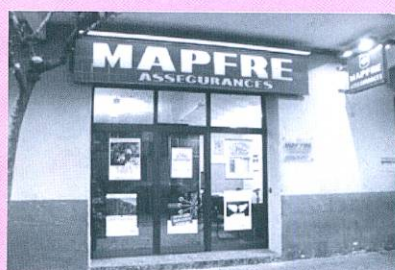


C/ Coronel Sanfeliu, 90

Tels: 93 478 46 66  
93 478 04 20

- SEGUROS
- HOGAR
- AUTOMOVILES
- COMERCIO

- VIDA
- JUBILACION
- COMUNIDADES
- RESPONSABILIDAD CIVIL



Carretera de la Marina,  
102-104  
Tel. 93 478 82 07

## Talleres SAIZ, S. L.

MONTAJE DE CRISTALES NACIONAL-IMPORTACIÓN



Ignasi Iglesias, 170  
Tel. i fax: 93 379 96 55

- Reparación de automóviles
- Planchistería y pintura
- Secado al horno
- Colocación inmediata de cristales
- Presupuestos

## NO ESTÉ NI UN DÍA SIN COCHE

Mientras dure la reparación de su vehículo, le prestamos uno gratuitamente

25 años sirviendo a El Prat

# El parc de bombers obre les portes amb quasi tres anys de retard

Gairebé tres anys després de la seva construcció -les obres es van fer a l'octubre de 1998- el parc de bombers que ha de donar servei a la ciutat d'El Prat va començar a funcionar el passat 15 de juny. El motiu d'aquest retard és, segons el regidor de Seguretat Ciutadana, Josep Pérez Moya, el conflicte laboral intern que han mantingut aquests anys el cos de bombers i la Generalitat de Catalunya per cobrir les places vacants.

Les diferents promocions que han sortit de l'escola de bombers han substituït les baixes d'altres parcs, i l'edifici d'El Prat ha hagut d'esperar. De fet, es tracta del primer parc de nova construcció que es posa en funcionament des de fa uns anys. Malgrat les dificultats, l'ajuntament ha mantingut converses permanents amb la Generalitat «per tal de gestionar una apertura en el menor temps possible», assegura Pérez Moya. Els com-

promisos que l'administració autonòmica va adquirir amb el consistori pratenc s'han complert, i el calendari d'actuacions s'ha dut a terme amb eficàcia, segons el regidor, que ha recordat la visita que el Director General d'Emergències, Emili Pedrosa, va realitzar fa dos mesos a la nostra població.

El cos de bombers de la nostra localitat el formen 20 persones, a més d'un cap de parc, que treballen en grups de cinc i es distribueixen en quatre torns. Durant l'estiu, comptaran amb un reforç de tres auxiliars forestals, per a possibles incendis en els terrenys de matolls i canyes que envolten la població

d'El Prat. El cap de parc, Ramon Viladrich, ha manifestat que els bombers de la ciutat també prestaran serveis a localitats de l'entorn, com Gavà o Sant Boi. De fet, ja van ajudar durant els incendis que van cremar als boscos de Castelldefels i Begues. Al tancament d'aquesta edició, els bombers d'El Prat havien realitzat un total de 53 serveis, la majoria incendis de contenidors, però també petits focs a alguns pisos. Viladrich va destacar la bona ubicació del parc de bombers d'El Prat, pròxim a l'autovia de Castelldefels, a l'aeroport, i amb fàcil accés a les vies més importants d'El Prat, com l'Avda. Onze de Setembre, el Remolar o l'Avda. Montserrat. El parc de bombers obre durant les 24 hores del dia, i el telèfon per a emergències és el 085 o el 112, «uns números gratuïts on sempre trobaran resposta», explica Viladrich.

NEUS MACÍAS

## S'encenen les primeres queixes

No tot havia de fer bona cara al nou parc de bombers. Jordi Martínez, caporal de servei i delegat del sindicat UGT, ha plantejat ja diverses queixes. Martínez exposa: «El vehicle amb el què fem els serveis no és l'adequat per una ciutat; és un vehicle forestal i és lentíssim. Després tenim un altre de nou, però està allà inutilitzat, perquè no té emissora». El caporal també es queixa de la manca de personal per dur a terme els serveis: «En realitat, només estem tres persones per torn, i aquesta és una reivindicació que fa tres anys que estem traslladant a la Generalitat, des de la resta de parcs». I és que el nombre de serveis del parc de bombers pratenc no és que sigui mínuscul. 25 dies després de la seva entrada en funcionament, ja han efectuat 85 sortides. (J. M.)

## Pisos de alquiler para jóvenes en Cal Gana

El pasado 29 de junio se colocó la primera piedra de lo que será una de las apuestas más importantes del ayuntamiento de El Prat por la juventud, los pisos de alquiler que se han empezado a construir en Cal Gana. Se trata de 30 pisos, de 45 y 50 metros cuadrados, que dispondrán de aparcamientos para coches, motos y bicicletas. Además, la Generalitat habilitará un local de 200 metros cuadrados, que cederá al ayuntamiento.

El precio del alquiler rondará las 30.000 pesetas, y los jóvenes podrán disponer de los pisos un máximo de 5 años. Está previsto que se cree una comisión que fije los criterios para poder acceder a un contrato de alquiler. La construcción de estos pisos es fruto de a un convenio entre el Incasol y el Ayuntamiento de El Prat.

Al acto inaugural acudieron el concejal de Urbanismo, Sergi Alegre; el alcalde, Lluís Tejedor; y el Director General de Urbanismo de la Generalitat, Ramon Roger. Éste destacó el acuerdo al que llegaron ambas administraciones para la



construcción de estas viviendas, orientadas a cubrir las necesidades de un sector que no puede permitirse pagar los actuales precios de compra.

Tejedor agradeció la respuesta de las entidades, algunas de ellas presentes en el acto, y destacó que, aunque tan sólo se trate de 30 pi-

zos, permitirá «volar» a los jóvenes en los primeros años de independencia. Asimismo, Tejedor llamó la atención sobre un hecho que diferencia a España del resto de Europa, y es la cultura del alquiler, algo muy arraigado en otros países. «Esperemos que los hijos de nuestros nietos cambien de men-

talidad», señaló el alcalde.

Las viviendas constarán de cocina, baño, un salón-comedor y un dormitorio, y estarán adaptados para personas con minusvalías. Se calcula que se entregarán a finales del verano de 2002.

N. M.

Numerosos políticos y entidades asistieron a la colocación de la primera piedra



**TRIF TORRENTS**® S.L.

**Construcciones Metálicas  
Puertas - Automatismos  
Cerrajería**

Lloret de Mar, 9  
Teléfono 93 379 40 95  
Fax 93 379 31 18

EL PRAT DE LLOBREGAT  
(Barcelona)



AVINGUDA VERGE DE  
MONTSERRAT, 233 - 235  
TEL: 93 379 18 29  
EL PRAT DE LLOBREGAT

**ANTENAS COLECTIVAS**  
TV satélite - Teledistribución  
**PORTEROS AUTOMATICOS**

Videoporteros circuito cerrado TV

**TELEFONIA**

Redes interiores - Centralitas

**MEGAFONIA**

Música ambiental - Avisos



INSTALADOR  
OFICIAL

**GRATIS  
ANTENA  
PARABOLICA**  
al contratar  
nuestro  
servicio de  
mantenimiento



**GRUP 3 ASSESSORS**

Gabinet comptable, fiscal i laboral

- ✓ ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ DE PERSONAL
- Nòmines i Assegurances Socials
- Contractació
- Selecció de Personal

- ✓ ÀREA MERCANTIL  
Tramitació Constitució de Societats
- ✓ ORGANITZACIÓ I PLANIFICACIÓ COMPTABLE  
Comptabilitat de Societats  
Confecció i Dipòsit Comptes Anuals
- ✓ GESTIÓ I LIQUIDACIÓ D'IMPOSTOS  
Impost de Societats  
Impost sobre la Renda i Patrimoni  
I.V.A.  
Successions i Donacions  
Transmissions Patrimonials

OFICINES AL CARRER CASTELLA, nº 9 - Telf. Fax 93 379 85 66  
El Prat de Llobregat (Barcelona)



**MARMOLES  
CUTILLAS**

**MARBRES, PEDRES I GRANITS**

CUINES  
BANYS  
FAÇANES  
ESCALES  
PAVIMENTS  
DECORACIÓ

PENEDÈS, 66  
POL. IND. FONDO D'EN PEIXO

TELÉFONO: 93 370 15 14 - FAX: 93 370 18 61  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

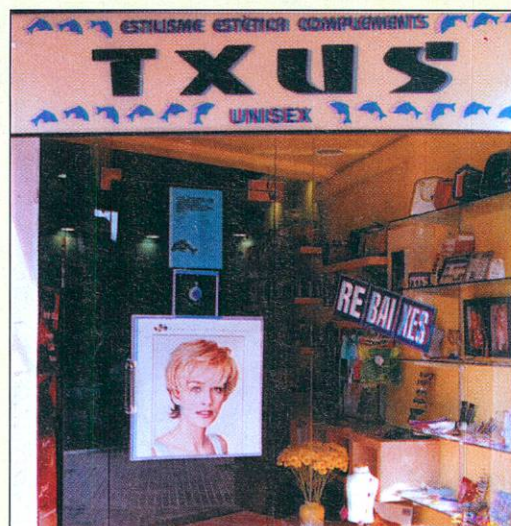


**Bon estiu!**



*Tot Intim*

Av. Verge de Montserrat, 47 B  
Telèfon: 93 478 38 33  
08820 El Prat de Llobregat



*Experiència i tecnologia es reuneixen al nostre centre per oferir a la nostra clientela diferents tipus de serveis i tractaments*



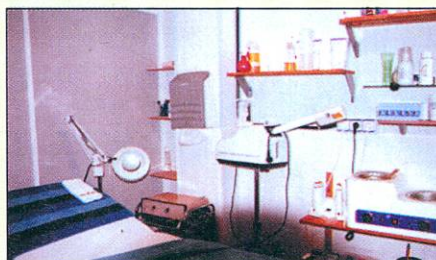
## PERRUQUERIA

- Tallat de cabells
- Decoloració
- Coloració
- Moldejat
- Reflexes
- Permanents
- Recollits
- Extensions
- Tractaments capil.lars
- Peeling capil.lar



- Higiene facial
- Higiene corporal
- Peeling corporal
- Tractament amb algues
- Massatge d'esquena
- Cera freda
- Cera calenta
- Pedicura
- Manicura
- Ungles amb porcellana
- Tatuatges
- Micropigmentació
- Maquillatges
- Teràpia floral (Dr. Bach)

- Permanent i tint de pestanyes
- Homeopatia
- Consulta naturista
- Dietètica i nutrició
- Reiki
- Quiromassatge



## ESTÈTICA

- Reflexologia
- Cromoterapia
- Drenatge limfàtic
- Massatge circulatori
- Massatge esportiu
- Acupuntura
- Moxibustió
- Mesoterapia
- Infiltracions homeopàtiques
- Obesitat
- Cel.lulitis

*El nostre personal, experimentat i altament qualificat, us donarà el millor consell sobre els diversos serveis i tractaments que així ho requereixin*

Av. Coronel Sanfeliu, 60 • Tel. 93 370 67 29 • 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

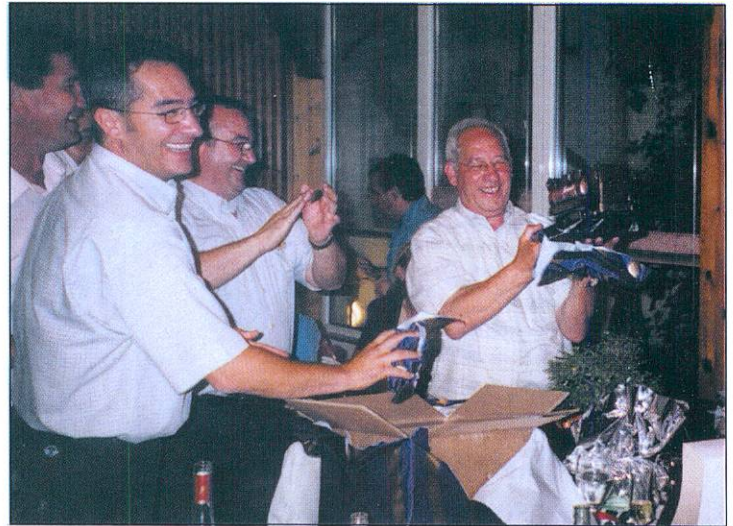


## Un Delta que ni pintado

Una contundente expresi3n pintada de un no menos contundente naranja fosforescente apareci3 el pasado domingo 8 de julio en el escal3n de la entrada al Peri3dic Delta. La trama enrejada de la persiana tambi3n aparec3a manchada de pintura, posiblemente debido a un intento frustrado de pintar sobre el cristal. La «inocente» expresi3n iba acompa3ada de una firma (o tag,

como la denominan los *graffiteros*) en forma de cruz. Seg3n una fuente policial consultada al respecto, «este logotipo ha aparecido ya en alguna fachada m3s, y en ocasiones se ha conseguido identificar a los pintores a partir de esta coincidencia; es como una prueba grafol3gica, pero en plan *graffitero*».

REDACCI3N



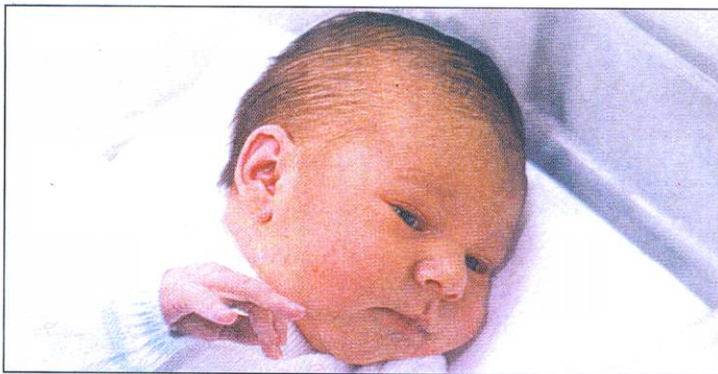
## 65º aniversario de Venancio Marcos

El 29 de junio se celebr3 en el restaurante Casa Alcaide el acto de homenaje por el 65 aniversario de Venancio Marcos, responsable de la empresa Lisant S.A., dedicada a la actividad de saneamiento p3blico y medio ambiente.

Con este motivo se reunieron un gran grupo de amigos y compa3eros, para hacerle un merecido reconocimiento a su trayectoria

laboral y personal. Durante la cena se le hizo entrega de varios regalos y obsequios, en un ambiente de gran emotividad y cari3o.

Lisant S.A. ha mostrado su deseo de agradecer desde estas l3neas la presencia de todas las personas que acudieron a la cena, as3 como felicitar a Venancio Marcos por su labor al frente de la compa3a.



Jaume Revert3 Pantale3n va n3ixer el dia 11 de juny, per aquest motiu felicitem a la fam3lia i molt especialment als seus pares 3scar i Gemma. Enhorabona!



DETECTIVES

L.O. 1469

Investigaciones personales  
y de empresa

Tel3fono 619 961 959

Aprofiti ara...



Les millors ofertes  
en cadiretes



# Viking

Moda infantil, puericultura i llenceria



Av. Verge de Montserrat, 161  
Tel. 93 478 51 44 · EL PRAT

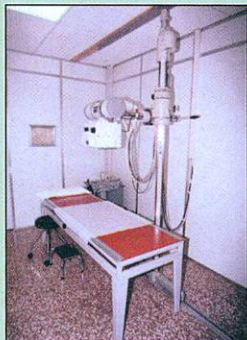


Les millors ofertes  
en cotxets

CLINICA DE DIA



**Assistencial Prat**  
Trauma Salut



## TODAS LAS ESPECIALIDADES MÉDICAS

- Análisis clínicos • ATS • Cirugía maxilo-facial  
 • Cirugía general • Cirugía plástica • Clínica del dolor  
 • Dermatología • Ginecología • Medicina en general  
 • Medicina interna • Medicina preventiva • Ortopedia  
 • Otorrinolaringología • Pediatría • Radiología • Traumatología



## Tratamos con las mútuas:

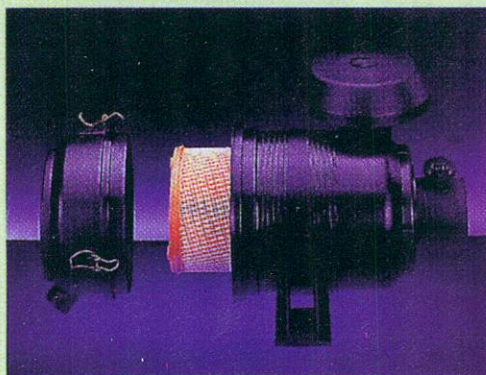
- ADESLAS
- AEGON
- AGRUPACIÓ MÚTUA
- ARESA
- ATLÁNTIDA
- BOREAL MÉDICA
- CAJA SALUD
- CASER SALUD
- CLINICUM
- L'ALIANÇA
- MEDIFIATC
- MÚTUA GENERAL DE CATALUNYA
- ONCE
- PREVIASA
- ROBRESA
- SANY
- SEGUROS AMAYA
- SEGUROS LATINA
- SERSANET
- VITALICIO SALUD
- WINTERTHUR SALUD

**CENTRO MÉDICO**  
Av. del Canal, 178 baixos  
Tel.: 93 478 05 05

**TEL. URGENCIAS**  
**93 478 05 05**

**CENTRO DE REHABILITACIÓN**  
Av. Verge de Montserrat, 155  
Tel. 93 370 37 38

# BCR, especialistas en filtros

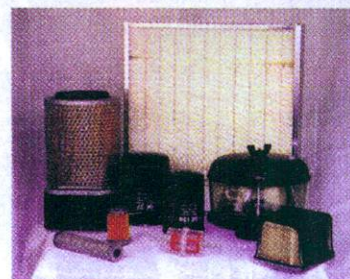


Serie 7000 adaptables a tractores



Todos le dirán que sus filtros son los mejores. Nosotros le indicaremos cual es realmente el que precisa.

- Asesoramiento
- Servicio
- Garantía



## Filtración BCR, S.L.

Arquitecto Moragues, 20-22  
08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)  
Tel.: 93 478 13 17 Fax: 93 370 31 34  
E-mail: filtracion.bcr@retemail.es

Distribuidor oficial:



filtros

## CELLER DEL PRAT

Especialitats en vins i caves

Pge. Rector Martí Piñol, 14 • Tel./Fax 93 478 70 64 • El Prat de Llobregat



vi recomanat

**MARTIUS 1999**

D.O. TARRAGONA-FALSET

NOTA DE CATA:

De color vermell violaci intens amb reflexos robí i molt potent en aromes que destaquen abundants notes a fruites vermelles i balsàmiques, enllaçades pel toc discret dels tres mesos de la barrica de roure. En boca és intens en sabors, fresc, equilibrat amb un tant ben integrat.

Horari: dimarts a dissabtes de 10 a 14 h. i de 17 a 20.30 h.  
diumenges de 12 a 15 h. DILLUNS TANCAT  
TANCAT DEL 6 AL 26 D'AGOST



## La Seda incrementa un 29% la producció de PET con la expansió de Catalana de Polímers

La Seda de Barcelona està adequant su planta Catalana de Polímers, ubicada en El Prat de Llobregat, para incrementar la capacidad productiva del polímero PET. Con esta inversión, la producción pasará de las 85.000 toneladas actuales a 110.000 toneladas, es decir, un 29% más. Ello supondrá ingresar anualmente, según cálculos de la compañía, unos 4.500 millones de pesetas adicionales.

La inversión necesaria para las mejoras en la planta es de 380 millones de pesetas y es la primera de las inversiones previstas a partir de la ampliación de capital de 4.631 millones, cuyo primer plazo de suscripción comenzó el pasado mayo.

El PET es, junto a la fibra de

poliéster y al óxido de etileno, una de las actividades estratégicas de la compañía. Este polímero, llamado a ser el "plástico del siglo XXI", se utiliza fundamentalmente para fabricar botellería (aguas minerales y bebidas carbónicas), aunque sus múltiples aplicaciones están todavía por desarrollar.

Con estos cambios, La Seda de Barcelona pretende continuar con su expansión en este sector, aumentando su cuota de participación en el mercado nacional y en el europeo. En la actualidad, la compañía se sitúa en Europa como quinto fabricante de PET y el segundo en producción de fibra de poliéster.

REDACCIÓN



## VENTA DE PINTURAS

C/. Palamós, 31-33 Tel.: 93 478 58 58 El Prat de Llobregat

\* TODO EN PINTURAS Y HERRAMIENTAS PARA EL PINTOR

\*MAS DE 10.000 COLORES AL INSTANTE

\*PRECIOS DIRECTOS

Fábrica de Pinturas

**P. Ralpe, S.L.**

PEDRO GRIMALDO LEJARCEGUI

(ASESOR VENTAS BAIX LLOBREGAT)

## El Racó d'Istriar

Bar Restaurant

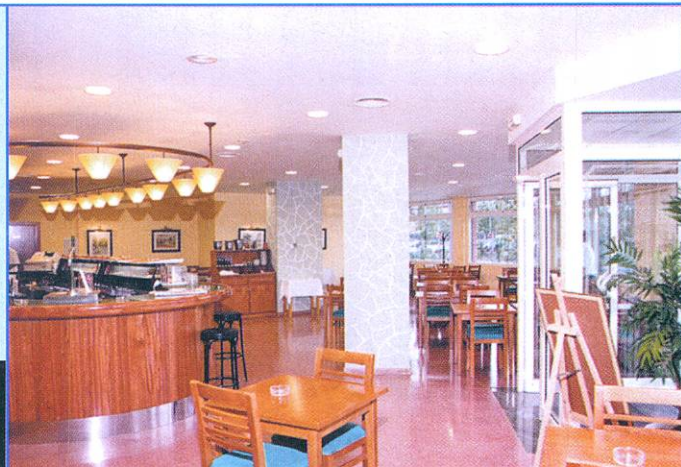
Barra Basca

Servicio menú

Nueva carta

**PARRILLADAS DE PESCADO Y CARNE**

Dolores Ibárruri  
(esquina Brugués)  
Tel.: 93 379 90 58 El Prat



# Festival infantil de La Seda, 1950



La imatge recull un festival infantil organitzat per La Seda de Barcelona, al pati de la torre de l'estació de Renfe del Prat, amb motiu de la celebració del XXV aniversari de la inauguració de la fàbrica. A la fotografia, podem observar algunes cares conegudes del Prat, com ara M. Fornés, A. Garcia, R. Mayench, M. Gómez, J. M. Bigés, M. Baigés, J. Sans, A Caballé, A. Lucente, etc...  
*(Nota: L'any al qual correspon la fotografia d'aquesta secció del mes anterior és 1949, i no 1945, com va aparèixer a causa d'un error tipogràfic.)*



**BALTASAR**  
MEDIADORES DE SEGUROS

**SEGUROS**

Avda. Virgen de Montserrat, 38  
Tel. 93 370 02 99 - Fax. 93 370 06 06  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

### SEGUROS DE:

- ❖ AUTOMOVILES
- ❖ HOGAR
- ❖ COMERCIO
- ❖ VIDA
- ❖ JUBILACION
- ❖ COMUNIDADES
- ❖ ENFERMEDAD
- ❖ ACCIDENTE
- ❖ SUBSIDIO RETIRADA CARNET
- ❖ RESPONSABILIDAD CIVIL

### HORARIO:

Mañanas: de 8 h. a 2 h. - Tardes: de 4 h. a 9 h.



**BALTASAR**  
GRUPO ASESOR

Avda. Virgen de Montserrat, 17  
(Esquina Avda. Llibertad)  
Tel. 93 478 56 34 - Fax. 93 379 79 97  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

### ASESORAMIENTO Y GESTION:

- ❖ LABORAL
- ❖ FISCAL
- ❖ CONTABLE
- ❖ APERTURAS
- ❖ CONTRATOS ARRENDAMIENTO
- ❖ DECLARACIONES RENTA
- ❖ SEGUROS SOCIALES - I.V.A.

### HORARIO:

Mañanas: de 9 h. a 1 h. - Tardes: de 4 h. a 8 h.

**ASESORIA**

**Joaquina Carbonell Llobet**, natural de Barcelona, esposa de Fernando Justo Piedra i de 50 anys, morí al seu domicili el 14 de juny.

**Manuel Ordóñez Ordóñez**, natural de Priego de Córdoba i de 81 anys, morí a la llera del riu al districte de la Ribera el 14 de juny.

**Carlos Acacio Surroca**, natural de Barcelona, solter i de 24 anys, morí a l'hospital de Bellvitge el 27 de juny.

**Antonia García Melero**, natural de l'Hospitalet de Llobregat, esposa de Juan Pardo i de 70 anys, morí al seu domicili el 29 de juny.

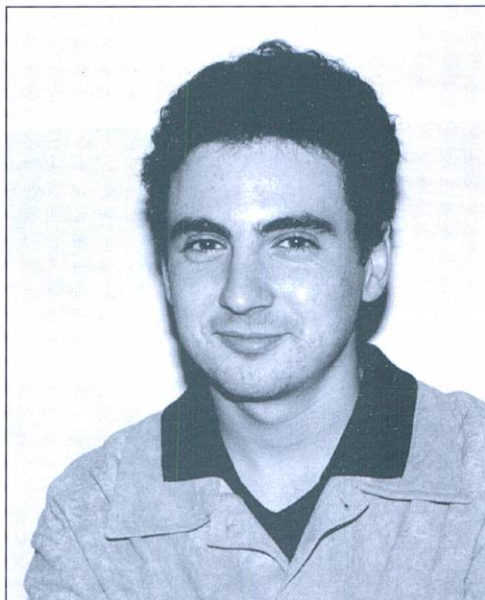
**Justa Manzano Rubio**, natural de Consuegra, Toledo, esposa de Jacinto Morales i de 81 anys, morí a l'hospital de Bellvitge el 3 de juliol.

**Rafaela Jiménez Carrillo**, natural d'Alcalá la Real, Jaén, vídua de Francisco Jiménez i de 86 anys, morí a la residència Garbí, de Castelldefels, el 5 de juliol.

**Antoni Meizoso Rioseco**, natural d'El Ferrol, A Coruña, espós d'Elvira Bernal i de 83 anys, morí a l'hospital de Bellvitge el 5 de juliol.

**Jaume Ribas Oliva**, natural del Prat, vidu de Ramona Magan i de 59 anys, morí a l'hospital de Bellvitge el 6 de juliol.

**Trinitat Monfort Gasch**, natural de Chocos, Castelló, vídua de Miquel Clarisó i de 90 anys, morí al seu domicili el 7 de juliol.



## Ens deixa Carles Acacio

**Carles Acacio Surroca, natural del Prat**

Va morir el dia 27 de juny a l'edat de 24 anys. Era un xicot molt alegre i de gran vitalitat, gaudint de moltes amistats. L'enterrament es va celebrar a l'església de Sant Pere i Sant Pau, plena de gom a gom.

Els seus familiars, i de manera especial la seva mare Montserrat, el seu germà Jaume i la seva àvia Montserrat agraeixen les mostres de condol rebudes i la nodrida assistència a l'acte del sepel·li.

Des d'aquestes línies, *Delta* expressa el seu condol als familiars.

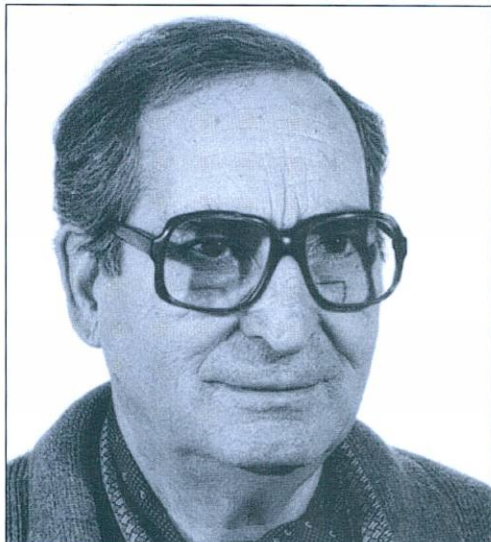
Carles Acacio  
E. P. D.

## RELLEU AL CAPDAVANT DE LA PARRÒQUIA DE SANT PERE I SANT PAU

El diumenge 7 de juliol es feu públic el relleu al capdavant de la parròquia de Sant Pere i Sant Pau. Mossén Josep Maria Jubany, que l'11 de setembre farà 10 anys que arribà al Prat, deixa la ciutat per fer-se càrrec de la parròquia de Santa Eulàlia de l'Hospitalet. El nou rector serà mossén Josep Maria Domingo, que ha estat quatre anys estudiant a Roma i anteriorment havia estat formador del seminari de Barcelona i rector a diverses parròquies de la diòcesi.

El relleu es produeix en un moment de total normalitat al sí de la parròquia, i és fruit d'una norma no escrita del bisbat de Barcelona que recomana efectuar els canvis cada 10 anys. Tal com diu mossén Josep Maria Jubany en el seu escrit del full parroquial, no es tracta de pujar o baixar de categoria, tan sols de fer allò que el bisbe considera que és millor per la bona marxa de l'Església.

L'etapa de mossén Jubany al Prat ha estat presidida per una ferma voluntat d'obertura a totes les sensibilitats eclesials, el manteniment de la pau i la concòrdia al sí de la parròquia i l'important treball d'evangelització palessat en les diverses expressions de catequesis, els seus escrits dominicals i les homilies. Especial atenció ha merescut per mossén Jubany la presència de l'Església a la comunitat cristiana de Sant Jordi, on malgrat tots els esforços que hi ha esmerçat no ha pogut veure fet realitat el centre de culte que hi ha projectat en aquell barri. Moltes han estat les reformes i novetats que mossén Jubany ha introduït durant aquests 10 anys, tot respectant aquells trets més tradicionals. Destaquem per el seu caràcter més popular la reinstauració de la procesó del Corpus amb les seves catifes de flors. Encara està per fixar la data concreta del relleu, però hom preveu que pot ser a principis d'octubre.



## Ens ha deixat Antonio Meizoso

El passat dia cinc de juliol a les vuit de la tarda a l'Hospital de Bellvitge, ens va deixar, dolçament, Antonio Meizoso i Rioseco, després d'haver viscut 83 anys.

La família agraeix totes les mostres de condol, l'assistència a l'enterrament, o, simplement l'interès de totes les persones que per ell preguntaven, i especialment, a aquelles que el saludaven quan el passejàvem pels carrers, malgrat que eren sabedores que ell, difícilment les reconeixeria. A totes elles moltes gràcies.



## Manuela Martínez Plazas

(1914-1986)

### XVè. Aniversari

El seu fill, Vicenç Tierra, la seva jove, Alícia Muñiz, els seus néts, David i Jordi, i tots els seus nebots us demanen un record i unapregària per la seva ànima.

Llegiu

# Delta

LLOBREGAT

El periòdic d'El Prat

**Per la inserció**

**d'esqueles,**

**truqueu al**

**93 379 05 33**

**de dilluns a divendres,**

**de 16 a 21 hores**

## flors



# company

Madoz, 4.- Tel. 93 379 02 70 EL PRAT DE LLOBREGAT

## Funerària d'El Prat

*Sant Pere i Sant Pau*

OFICINES: C/. Ignasi Iglesias, 41, bxos.

Telf. 93 478 08 31

Telf. nocturn 379 04 65

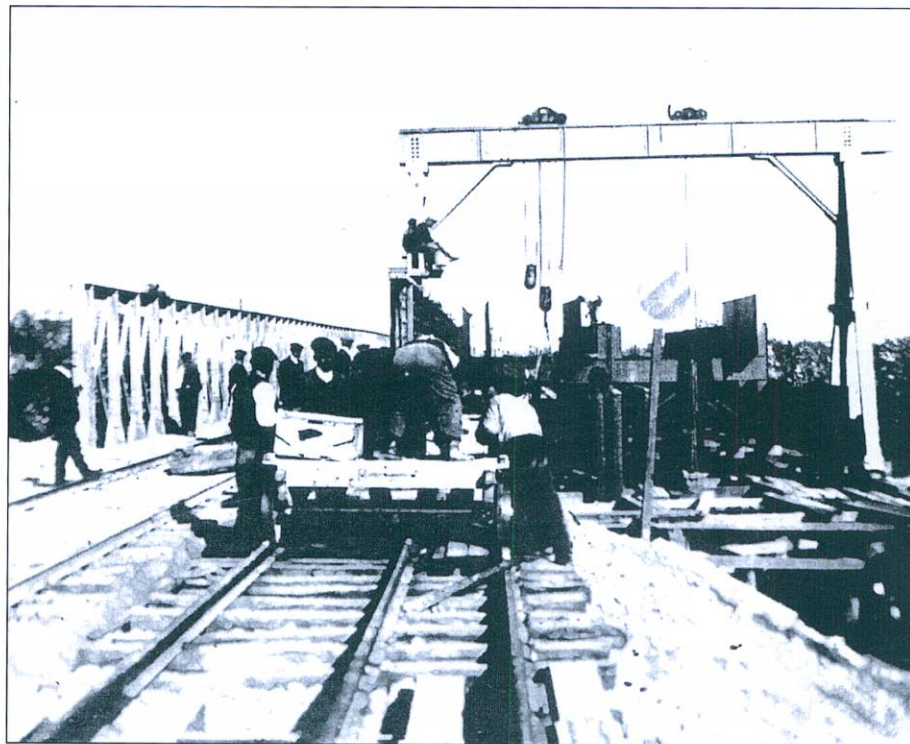
# Els treballs de desdoblament de la via

El 1910, la M.Z.A. va acordar ampliar a doble via, la línia de Barcelona-Vilanova. Aquesta va ser una inversió molt important que suposava la construcció de nous túnels al massís de Garraf, i sobretot canviar el pont del ferrocarril sobre el Llobregat, operació força complicada. El mes de maig de 1911, s'encarregava als tallers de "La Maquinista Terrestre y Marítima" (MTM) de Barcelona la construcció d'un nou pont metàl·lic damunt del riu Llobregat en substitució del primitiu de via única, per la quantitat de 275.000 ptes. (21)

Durant el 1911, es van fer a El Prat l'expropiació de terrenys, i a la tardor del mateix any es va iniciar el muntatge del nou pont sobre el riu, provisionalment sobre uns peus metàl·lics instal·lats a la banda sud del pont existent, per tal de no interrompre la circulació ferroviària (22). Aquell mateix any, i amb ocasió d'aquestes obres va entrar a treballar a la M.Z.A. en Jaume Monés i Ballús (23), fill del tècnic d'obres i vies pratenc, Ramon Monés i Muns, i pare del nostre bon amic Jaume Monés i Albet.

El diumenge dia 19 de gener de 1912 es va procedir a fer l'operació de canvi de pont metàl·lic sobre el Llobregat, "...construido por la MTM en las inmediaciones del pueblo del Prat". Segons les cròniques de l'època "la operació empezó a efectuarse a las 10 y cuarto de la mañana y terminó a las 12 1/2 de la tarde con toda felicidad".

"... Presenciaron la operación centenares de personas de aquella



Treballs de muntatge del pont de doble via damunt el riu Llobregat efectuats per «La Maquinista Terrestre y Marítima», abans de la seva col·locació definitiva realitzada el gener de 1912. (foto: Francesc Parés; arxiu: Gerard Giménez-Mor)

población". El nou pont de doble via "...tiene una longitud de 122 metros, y siendo su peso de 500 toneladas". (24)

Durant aquesta important operació van estar presents els enginyers de la MTM, Caietà Cornet, nebot del Director de la mateixa, l'enginyer Junoy, tècnics de la companyia ferroviària MZA i d'altres empreses.

Les proves definitives del pont es van efectuar amb dos trens carregats, sota la supervisió del citat enginyer Cornet i Mas (25)

Cal consignar que "Il·lustració Catalana" va publicar a primera

plana dues fotografies de l'operació de canvi de pont sobre el Llobregat (26), i diverses publicacions barcelonines van elogiar el treball i l'alt nivell tècnic del personal de la MTM.

Cal consignar d'altra banda que els accidents ferroviaris sovintejaven, el cas que ara ens referim fou molt especial. El dia 2 de gener de 1916, a les 20 hores va arribar a l'estació d'El Prat una màquina de vapor, sembla de maniobres, conduïda pel fogoner, amb el maquinista greument ferit. El maquinista de 3a. Gumersindo Bomas Bey, va rebre, segons el Dr. Pujol que li va practicar la primera cura, un cop al cap que li va causar una ferida penetrant, a conseqüència de la qual va morir poc temps després (27). Les autoritats judicials van obrir les corresponents diligències.

En el decurs de l'any 1916, hi va tornar a haver canvis en la direcció de l'estació d'El Prat. A la primavera d'aquest any va arribar un nou factor, ens referim a Joan Cañellas Casellas i a la tardor fou nomenat Cap de l'estació d'El Prat en Eduardo Borés Margall, de 44 anys d'edat (28).

A la primavera de 1917, l'alcalde d'El Prat Josep Monés i Jané va emprar el "Servicio Telegráfico Público" que hi havia a l'estació, enviant un telegrama al Mi-

nistre de Foment, reclamant-li una millora en el transport de mercaderies de l'estació d'El Prat. La resposta del ministeri també es va rebre per via telegràfica (29).

A finals de la dècada era cap de l'estació d'El Prat en José M. Lozano Torres, natural de Tamarit i factor en Clemente Comas Borràs, ambdós residents a l'edifici de l'estació (30).

JOSEP FERRET PUJOL

### NOTES:

21) - FERRET PUJOL J: "Alguns aspectes dels 100 anys de vida ferroviària a El Prat", DELTA nº 42, desembre 1981

22) - "Il·lustració Catalana", nº 452, 4-2-1912. I altres.

23) - "Al habla con ...D. Jaime Monés Ballús, Medalla de Oro de la RENFE", "PRAT" nº414, 9-5-1965.

24) - "La Vanguardia" dia 30-1-1911

25) - "La Vanguardia" dia 30-1-1911

26) - "Il·lustració Catalana" del 4-2-1912, op. cit.

27) - Ref. XX.3, Anys 1916-1933, Accidentes laborales (A.H.M.P.)

28) - Padró Municipal de 1916.(A.H.M.P.)

29) - Ref. XX.3, Any 1900-1927 (A.H.M.P.)

30) - Padró Municipal del 1920. (A.H.M.P.)

### Ara fa 75 anys



El dia 30 de juliol de 1926 va morir d'accident durant unes maniobres aèreo-navals efectuades a la costa del delta, l'excel·lent pilot de l'Aeronàutica Naval, Juan Manuel Durán, un dels herois del vol de l'hydroavió "Plus Ultra". L'avió va caure al mar, i tot i els intents del capità Antonio Núñez que pilotava un dirigible, el qual es llançà a l'aigua i aconseguí treure el company d'entre les restes de l'avió, no va aconseguir salvar-lo. Una representació de l'Ajuntament d'El Prat presidida pel seu alcalde va assistir al seu enterrament que tingué lloc a Barcelona.



Martín Pérez Bou da de comer a una de las vacas de su finca

Martín Pérez Bou, encargado de Cal Carreras, antigua Cal Negra

## Entre animales y naturaleza

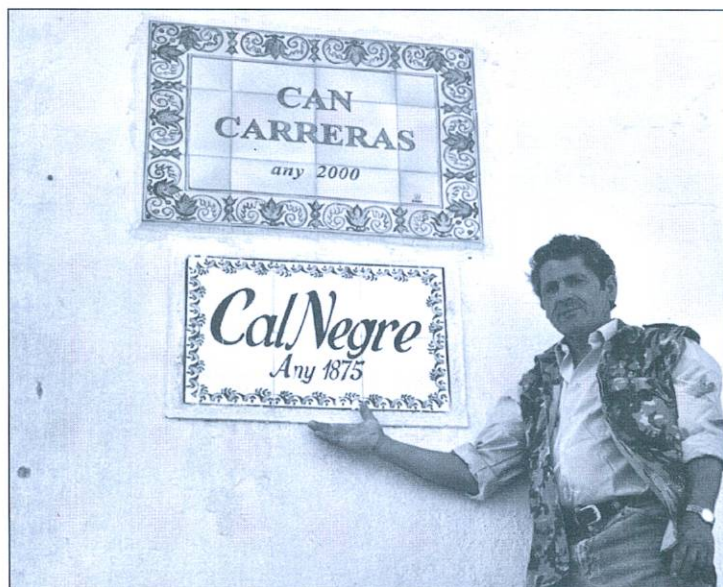
La finca construída en 1875 cuenta con mas de treinta mil metros cuadrados de terreno. En la finca se encuentran 12 vacas. Precisamente la anterior ha realizar esta entrevista dieron a luz dos terneras.

Martín se cuida de todo lo que concierne a la vida de la *casa de pagés*. Sacar a pastar a los animales, ordeñarlos e incluso de eventual veterinario, ya que el nacimiento de los dos terneros le cogio de madrugada..

Nos comenta Martín que “ya a los 14 años trabajé pastorando en una vaquería en Montcada i Reixach. Más tarde lo hice en una hípica, lo que hizo que cogiera mucho cariño a los animales” continua Pérez “tuve la gran suerte además de hacer la mili en el entonces cuartel de Caballería, Numancia 9”.

Pero la profesión de Martín no era esta, “yo era conductor de camiones. Aunque estoy muy contento de que el señor Carreras que haya dado este trabajo

Pese a que Martín Pérez Bou nació en Montcada i Reixach, hace 27 años que convive en El Prat entre nosotros como un pratense más. Actualmente es *masoquer* y encargado durante las 24 horas de la finca Cal Carreras, nombre con el que se denomina desde hace dos años a Cal Negra.



porque lo hago con mucho cariño e ilusión.”

Creemos que esta es actualmente la única finca con animales vacunos y nos dice Martín que “el principal sustento de los animales son los pastos: alfalfa verde, hierba del campo, así como paja” por lo que nos asegura que las vacas están fuera de peligro en cuanto a la alimentación.

Martín es padre de cinco hijos: Montse, Mari, Alfonso, Ramón y Raquel, y nos cuenta que a pesar de lo esclavo de la profesión y a que las veinte y cuatro horas del día que tiene que estar pendiente de su faena “lo mismo hago de paleta que de pastor”, nos asegura, “estar muy orgulloso de mi trabajo. Lo hago con ilusión por estar en contacto permante con los animales y la naturaleza” Aunque esta profesión tiende a extinguir todavía hay quien la cuanta.

E. PUNTO COM

*Agueda Herrera*

LENCERIA-CORSETERIA

**MEDIAS  
Y  
BAÑO**

Frederic Soler, 66  
Tel.: 93 478 47 38



**CENTRE DE PODOLOGIA  
SALVADÓ**

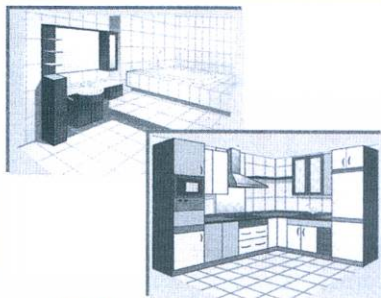
(CLÍNICA DEL PIE)



20è  
Aniversari

Hores convingudes: Telf. 93 370 66 95 - 93 351 41 35  
Avda. Verge de Montserrat n° 52 1er 2a  
El Prat de Llobregat

**DECORACIÓ DE  
LA LLAR  
Banys i cuines**



*La Boutique del Bany*

SIP Servicios Inmobiliarios Patrimoniales, S.L.  
Frederic Soler, 81-83 • T. 93 370 81 83 • Fax 93 478 37 08  
08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)

**ESTANCO TORRES**

• ARTÍCULOS  
FUMADOR  
• LOTO  
CATALUNYA

ABIERTO  
SÁBADOS  
POR LA TARDE



C/ Santiago Rusiñol, 51 • Tel. 93 379 07 38

**MONTAJE TECHOS ALUMINIO**

**MONTEAL**

Cocinas • Baños • Pasillos • Comedores • Balcones  
Amplia gama de colores • Imitación madera  
Espejo oro/plata • Acústicos • Melamínicos

Visite nuestra tienda/exposición:

C/ Enrique Morera, 77 (local 2)

EL PRAT DE LLOBREGAT

Tel. 93 378 81 97 • Móvil 646 02 22 62

PRESENTANDO ESTE  
ANUNCIO, 10% DTO.  
EN SUS COMPRAS

**ONABLAVA**  
LLESQUERIA

Sopars de dimarts a diumenges,  
de 20:00 a 24:00 hores

Joan Cirera i Pons, 13 • 08820 El Prat de Llobregat  
Tel. 93 478 50 12



**MUSICA DEL MOMENTO EN:**

- COMPACT DISC
- CASSETTES
- COMPLEMENTOS Y ACCESORIOS MUSICALES
- CINTAS DE AUDIO Y VIDEO

Avda. del Canal, 172-174 - Tel. 93 478 46 05  
08820 EL PRAT D LLOBREGAT

**P. i J. Puig, s. l.**

EXPOSICIÓ DE LLANTES ESPORTIVES  
I PNEUMÀTICS

- \* ESPECIALISTES DEL PNEUMÀTIC
- \* EQUILIBRATS
- \* ALINEACIÓ DE DIRECCIÓ

C/. Madoz, 11 • Telèfon 93 379 13 98  
EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

**MICHELIN**

**DUNLOP**

**PIRELLI**

**GOOD YEAR**



## El naturalisme (II)

S'ha dit sobre Honorat de BALZAC que tenia veritables facultats de naturalista, els gustos apropiats i les realitzacions eficients. Zola (en la seva obra "Romanciers Naturalistes") afirma que ningú com Balzac ha formulat ni ha reunit un conglomerat més considerable de documents sobre l'home. També va haver opinions molt radicalment en contra, com la de Brumetièrre: "En el que és bó, és inimitable; però en allò en el que se'l pot imitar, resulta detestable". De tota manera, el cas és que amb esperit romàntic fou Balzac el gran describidor de la nova tendència, tan asservidora i confusa al mateix temps. Té una ferma voluntat de desembocar la seva intencionalitat cap a la "praxis", la realització, recorrent a l'hora, a la imaginació i al document, d'una història natural de la societat, amb la preconcebuda ambició de descobrir totes les capes socials. S'havia batejat a sí mateix com "l'arqueòleg del mobiliari social", com "el denominador de professions", com "el registrador del bé i del mal", després d'haver volgut trobar "els efectes socials" i cercar -que no descobrir- "el motor social".

Balzac és naturalista més que res pel seu mètode d'investigació. Mentre que La Bruyère no depassa mai en les seves descripcions, el plànol dels trets generals, animant el seu quadre pictòric amb l'atribució i la predicació d'un nom a una categoria en lloc de personificar secament, Balzac s'aferra molt als detalls, de vegades insignificants. No deixa res a l'atzar, ni tan sol la intuïció, tot acorralant el seu personatge i fent que el determinisme ho presideixi tot. El detall té una precisió molt aguda fent que mentrestant que el decorat crea la intriga, la imaginació resti ben impressionada. I de la veritat detallista de l'exterior farà nèixer la interior. Llavors ja no és l'autor el que tira dels fils, sinó que la veritat del que és visible és el que imposa la verosimilitud d'allò inexpressat. De les ombres de l'inconscient farà sorgir els mòbils constants de l'home, encara que la seva gran força haurà estat fer-los tangibles i pràcticament determinats per al comportament exterior.

STENDHAL projecta, contràriament a Balzac, des de l'interior cap a l'exterior, i fa recaure els seus estudis sobre els interiors i l'interessa només el fet psicològic, el 'jo' despulat del seu embolcall carnal. Stendhal descriu els seus personatges però no es posa -malgrat la seva objectivitat- amb relació directa amb ells (cal remarcar la mestria i el coneixement de l'exposició històrica que fa de la batalla de Waterloo a la seva obra "La Chartreuse de Parma"). Mentre que Balzac aproxima el seu personatge a base de pinzellades successives, mitjançant cercles centrals, Stendhal, amb el gest ràpid d'un cirurgià, va dret al cor del tema, i els aconeximents de la intriga, bastant mal lligats entre sí, rars vegades inventats, constitueixen un marc el fonament del qual no s'imposa a primera vista. L'heroi i el seu marc coexisteixen sense cap influència recíproca, just com a la vida quotidiana.

Stendhal estudia l'home tal com és, sense vestidures retòriques ni convencions literàries que el condicionin. Això ho va aconseguir amb la lògica, ell que era lògic per naturalesa: ciència/progrés/raó. Pensar amb entusiasme i actuar amb fredor.

"Le Rouge et le Noir" és un 'sant i senya': la veritat aspra. És el primer que trasplanta al registre literari el vocabulari científic (allò que se'n diu "crystal·litització").

Rebutja l'estil ornamentat en benefici d'una major veracitat. Sacrifica així, els efectes de xamoses paraules, de belles imatges, de la musicalitat dels períodes, per una mena de regust fet amb ardent esperit que aconsegueixi reunir en una 'fórmula' una col·lecció de petits i vius successos. Julien Sorel (el protagonista de "Le Rouge et le Noir") és sec (està desproveït de desbordament passionals), és fred (sense llàgrimes, ni desconsols, ni súplices), és fins i tot desagradable, poc simpàtic, però certament el copsem així perquè ha sorgit d'una anàlisi que desconfia tant de les intuïcions - a vegades perilloses - com de les hipòtesis evies.

Stendhal desenvolupa la seva experiència amb els ulls sempre nous del viatges a qui l'entusiasme no el priva del domini sobre sí

mateix. Unas paraules de Paul Bourget il·lustraran millor aquest sentiment que volia transmetre Stendhal: "... El mètode de viatjar del filòsof és difícil de practicar, doncs suposa la facultat tan estranya d'inventar-se plaers, i la més estranya encara d'interpretar-los. Consisteix a sotmetre la seva persona a la pressió d'un país nou, com a químic sotmet un cos a la pressió d'una temperatura nova, tot observant amb absoluta absència de prejudicis els petits goigs i els petits patiments que aquesta novetat porta amb sí mateixa".

Gustau FLAUBERT no vol fer-se responsable públicament dels procediments d'una escola naturalista, l'organització de la qual és contrària al dinamisme evolutiu i encasella en la difuminació intel·lectual, l'aburguesament i el conformisme. Però Flaubert quedarà a la història (malgrat aqueixa negativa davant els qui el volien consagrar com a cabdill de la cofraria naturalista) com el veritable herald del naturalisme. El mateix que passa amb la seva obra "Madame Bovary", que és molt possible que es perpetui com la seva obra mestra.

León Deffoux (després que Bourget hagi vist aquest joc de la influència) veu sobre tot en Flaubert l'advocat conseller, l'amic paternal i rondinaire, el gran model d'estil que tots hagueren volgut igualar: pel seu ardor, pel seu escrípol, pel seu poder de sinceritat, per la seva ironia, pels seus secrets d'artesa, per la seva voluntat de realització. El 'bovarisme' no és res més que una projecció d'allò que és subjectiu sobre allò que és objectiu. La il·lusió sobre sí mateix precedeix i acompanya la il·lusió sobre el proïsme i el món. El 'bovarisme' ens fa creure que som tal com nosaltres voldríem ser, malgrat que amb aquesta il·lusió l'home estigui perpètuament induït cap a l'error de creure en el goig d'unes coses i de les seves pròpies activitats, en el fons res més que malaurances en potència. En el plànol metodològic i tècnic, fou realista al màxim: va treballar sobre fitxes i es va autoexigir una eshaustiva documentació i una profunda investigació en qualsevol dels temes que tractés i que eren motiu de la seva obra. Malgrat la seva ferotge crítica als burgesos, a les seves activitats i a la seva posició social, Flaubert reconeix amb fervor amarg, que les seves novel·les estan fetes per a divertir els burgesos.

És naturalista pel mètode i per les seves exigències; també ho és pel seu esperit. Al mateix temps que Chateaubriand, Lamartine o Musset, Flaubert quedarà aclaparat per un buit ateïsmes anímic. Serà pessimista per excés d'optimisme. Va col·locar molt amunt la intel·ligència i la seva sensibilitat de nen vell sentimental, i no va poder recuperar-se de les il·lusions perdudes. I ja se sap que encara que corregit pel cor, el pensament de vegades mata. Per a ell, l'art es basa en sí mateix. Al final, Flaubert ens apareix com a desconfiant encara que atractiu, si bé era en el fons, intransigent i humà.

Els germans Edmund i Juli GONCOURT veien ja a l'any 1867 la novel·la com la gran forma, apassionada, sèria i viva de la història feta literatura, i pensaven que la seva informació social recolzada en la indagació psicològica, transformaria el cor humà i que al treballar per un futur millor, ells propagarien aquesta religió que el segle passat denominava 'humanitat'.

Els germans Goncourt eren aristòcrates, llunyans i a la prop a la vegada, del naturalisme, del seu esperit, de les seves ambicions i del seu significat. Però són naturalistes pels centres d'interès, pels seus mètodes i pels seus temes. Cerquen gairebé amb exclusivitat en els llibres i en el 'gran llibre del món', el petit detall verídic que fa ressucitar un conjunt. És amb ells amb qui neix la tècnica narrativa (feta després principi absolut per Zola) de la 'llesca de vida'. El relat és precís i minuciós. Davant dels mètodes de laboratori, Edmund Goncourt confessa la seva impotència, si bé no els rebutja. I tot i que Edmund cerca en l'art un lenitiu a la seva actitud de descontentament, els dos germans s'havien guarit en l'agnosticisme per la influència dels filòsofs del segle.

VICENÇ TIERRA

GENTE SINGULAR

La buena aventura

*Dicen que esta historia aconteció en Granada, y como el que me lo dijo es persona de absoluta confianza, y aunque andaluz, nada dado a la chacota ni la broma fácil, sino circunspecto, ponderado y crítico con la vida, como es lógico le creí a pies juntillas, y tal y como me la contó en su día, ahora la cuento.*

Micaela trabajaba en la Alhambra, mejor dicho, en sus afueras, ya que los vigilantes no la dejaban hacerlo en sus "adentros", y lo hacía con honestidad y decencia. Era gitana de pura cepa, pero muy diferente a su tío Manuel, que ejerció de trilero (1) en la Plaza Nueva, y que por tenerle ojeriza la pestañí (2) iba para tres años que estaba en el talego, (3) al haber engañado -eso decían- a un francés pálido y larguirucho, que había apostado -y perdido- hasta la camisa, en el tenderete que su pariente tenía montado, en la vía pública, y -como quien dice- a la vista de todos.

No, Micaela no era así. Ni tampoco era como su prima Carmela -calorra (4) como ella- que desde hacía años se ganaba la vida en el expreso de Andalucía, invocando la caridad pública con un muñeco llorón en los brazos, al que hacía pasar por su hijo enfermo. También Carmela estaba en el trullo (5), pero ésta sí que fue por mala pata. Todo sucedió un mal día, en que tras descender del tren en la estación de Priego, para tomar un sorbo de agua, tuó la mala vagí (6) de encontrar olvidada en el andén una maleta que -con toda su buena fe- se aprestó a depositar, en la oficina del jefe de estación. Pero aquel día, tenía de espalda su estrella, y por eso se confundió de puerta, y en lugar de la del jefe de estación, se dirigió a la de salida.

De nada valieron las explicaciones que dio ante la pasma, (7) cuando la encontraron - a más de un kilómetro de allí- y les contó lo que había sucedido, y menos aún la creyeron, cuando dentro de la maleta, se descubrió el muestrario de joyería de un representante de este negocio, que procedente de Valencia, hacía la ruta por el sur.

Aunque juró por la gloria del faraón que todo era un malentendido, nadie le creyó y sin embargo hicieron oídos -y rápido caso- a la versión del viajante, que sin jurar por nadie, dijo que ella le había distraído, y mientras lo hacía, le despojó del muestrario. ¡Injusticias de la vida! pensaba Micaela, mientras ensartaba biznagas de jazmines, que vendía a la entrada del palacio nazarí, al precio de quinientas pesetas cada una. Como lo de las biznagas era algo temporal, y dependía de que fuese o no época de flores, combinaba esta actividad con otra que podía practicar en todo tiempo, que era la de predecir el futuro, por el método de la buenaventura.

Aquella mañana tenía el pálpito de que las cosas le saldrían bien. Sólo eran las once, y ya había vendido más de diez biznagas, y cuando se disponía a reponer fuerzas con un bocadillo de chorizo, vio acercarse a las dos mujeres. Eran de mediana edad, y una explicaba a la otra las maravillas del monumento. Micaela se acercó y les ofreció sus flores. Sin hacerle apenas caso dijeron que no, ella insistió y les hizo la oferta adivinatoria. La que hablaba, le preguntó entonces,

- ¿Y eso cuánto cuesta?  
Micaela pensó que ya estaban en el bote,  
- Mil pesetas, paya (8)- aclaró, mirándola con el rabillo del ojo, por si la otra quería regatear.  
- De acuerdo -terció su interlocutora- ¿qué tengo que hacer?  
- Nada- dijo Micaela- sólo darme la mano y dejar que la estudie- concluyó

Tras unos segundos en que pareció analizar cada poro de la piel, empezó con su explicación. Con gran seriedad, dijo que estaba casada, que su marido la quería... Habló de los hijos que aún no había tenido, y que iba a tener, de dinero, de premios en la lotería de... y tras quince minutos de augurarle venturas y dichas, dio por concluida su premonición, afirmando que la luz se marchase de sus ojos, si no era cierto todo lo que acababa de decir. No bien hubo acabado, Micaela, tomó la mano de la otra mujer, y comenzó acto seguido con sus predicciones.

- Un momento -le interrumpió la primera- ella no entiende más que alemán.

Nuestra heroína, viendo que se les escapaba la clientela, rauda como el pensamiento, encontró la solución.

- Verás paya, no hay problema... ¿tú hablas en extranjero verdad?- La mujer asintió con la cabeza y Micaela continuó- Entonces yo hablaré despacito, y tú se lo vas repitiendo, ¡querrás que sepa tu suerte! ¿verdad?

Y con este sistema, llegó a oídos de la teutona, las gracias y las desgracias, si bien que de estas últimas pocas, que el futuro le deparaba.

Una vez concluida la predicción, nuestra amiga extendió a su mano ante las mujeres y dijo:

- Son tres mil pesetas... y la voluntad  
- Perdone - terció la que hablaba español- pero dos servicios, a mil cada uni, son...  
- No, no, -cortó Micaela- lo de tu amiga, vale dos mil...

Cuando su interlocutora, extrañada, indagó la causa del sobrepeso, la gitana con la mayor naturalidad, le aclaró:

- Pues por qué va a ser, malage, (9) por la traducción...  
Al oír la historia, me di cuenta lo importante que es, cuando se vive del turismo, saber idiomas.

Vocabulario:

(1) Estafador que practica un juego de apuestas callejeros con cartas manipuladas. (2) Policía. (3) Cárcel. (4) Gitana. (5) Cárcel. (6) Suerte. (7) Policía. (8) Nombre dado por los gitanos, a los que no son de su raza. (9) Sin gracia

J.M. HIDALGO



## AMB L'AIGUA AL COLL

### Implicació

A la darrera revetlla de Sant Joan vaig conèixer una parella que havia viscut una anys al Prat. Eren familiars d'uns amics, d'uns amics. Ja no hi vivien. Eren de Barcelona i se n'havien tornat. Res més natural.

Però, la dona sobretot, em va confessar que no s'havien adaptat gens al Prat. Va adduir el soroll dels avions, la pudor de la Seda i la poca animació social i comercial. El Prat era, deia ella, una ciutat dormitori. Em vaig trobar, gairebé sense pensar-ho, contrarestant-la. No, li vaig dir, és una població amb força personalitat. I vaig passar a enumerar el que jo considero trets diferencials del Prat. És clar, no vaig poder res de positiu, en relació a la proximitat de l'aeroport, ni tampoc pel que fa als aires que hi bufen.

Es va sorprendre: 1) que conegués els carrers on havien viscut i 2) que defensés les característiques. De seguida, van voler rectificar, dient que tenien la família a Barcelona, etc. Jo també vaig reflexionar sobre aquest fet, perquè al cap i a la fi, el Prat, com tantes altres poblacions de les rodalies de la metròpoli, no té els seus serveis i, en canvi, pateix les conseqüències de formar part d'aquesta enorme concentració urbana, on hi viu i treballa gent.

Aleshores, perquè vaig sentir, d'una manera espontània, la necessitat de reivindicar les bondats del Prat? Suposo que perquè hi he treballat uns quants anys i ho conec. Però no deu ser així, perquè també hi ha molta gent que hi treballa i no crec que es dediquin a parlar de les seves virtuts. I els meus interlocutors mateixos, després de viure-hi, tampoc es mostraven inclinats a reconèixer-ne cap gràcia.

Deu ser que hi estic implicada, vaig pensar. Hi he donat algunes voltes al cap, perquè ben mirat, vaig quedar una mica sorpresa de la meua reacció. Tant que ho he volgut traslladar a vostès que em llegeixen. He fet una llista de les raons que tinc per haver-me convertit, de facto, en propagandista del Prat. Una, és el lligam que tinc a través de la revista *Delta*, on amablement, em publiquen aquesta secció mensual, *Amb l'aigua al coll*. A través del *Delta*, m'assabento de les

coses que passen pel Prat., fins i tot de les persones que moren, algunes de les quals he conegut o em sonen els seus cognoms o els carrers on vivien. També, puc llegir com va l'esport pratenc, o alguna entrevista que em resulta molt pròxima, com ara la del mes passat, a la Maite Besora, que parla també del Kaddish, l'escola de teatre del Prat.

O sigui, que per a mi, *Delta* és un lligam que em comunica amb el Prat. L'altra raó que tinc per estimar el Prat, són les persones amb les que conservo una amistat. Aquestes no les enumeraré, perquè estic segura que m'en deixaria alguna. Em passa una cosa ben natural. Amb algunes hi tinc més relació que amb altres, però n'hi ha que, quan tenim l'ocasió de veure'ns, per exemple, si vaig a la Fira dels Galls, o si coincidim en un bar, podem estar parlant uns minuts amb molta calidesa. Això, passats els anys, els asseguro que no té preu.

Aleshores, com no he de defensar el Prat? Està clar que tinc motius de pes. Motius que fan que em trobi formant part, si vostès volen, del vintè cercle concèntric, si ho numerem de dins a fora, de la comunitat del Prat. Motius que fan que, encara que conegui prou unes quantes poblacions similars del Baix Llobregat, per proximitat i perquè hi he anat a festes, activitats i saraus, no "salti" mai a dir-ne les virtuts com ho vaig fer en l'ocasió que els he comentat. Tot i això, sempre m'agrada remarcar la identitat de les poblacions, per respecte als que en formen part i perquè a tot arreu hi ha coses que, si les coneixem, ens poden interessar, ens poden "lligar", en definitiva, a la seva gent.

Ja veuen, la revetlla de Sant Joan em va servir per saber que estic irremediablement lligada al Prat. Per cert, d'això, se'n diu, en el llenguatge actual de les ciències socials, estar implicada. O sigui que, encara que sigui, en una petitíssima part, col.laboro i formo part de la seva comunitat. Amb la seva gràcia, naturalment.

MANOLITA SANZ

## DESDE EL PERÚ

### Atentar contra la ecología es mala política

El Instituto Brasileiro del Espacio, analizando 32 fotos del satélite, comprobó que una parte de la selva ha sido arrasada.

Para producir divisas y recibir el enorme déficit de la balanza de pagos, el gobierno brasileiro aprobó enormes concesiones forestales a compañías nacionales. Los investigadores denunciaron los métodos empleados para desbrozar: incendios del bosque, tractores gigantes que lo arrasaban todo, desfoliantes en venta libre en tiendas locales. Era la destrucción del ecosistema más impactante del mundo. Sólo el 2% de la Amazonia es apto para la agricultura. Ya se hacen sentir los resultados de las inundaciones, la aparición de desiertos en la región de Braganza, desplazamientos de habitantes después de haber agotado el suelo.

La misma desilusión en Indonesia donde la presión de los agricultores empuja al gobierno a destrozarse la selva y los bosques para tener terreno agrícola.

No se debe olvidar que el terreno de la selva no es cultivable. Su capa es débil y pobre en sales minerales. Toda la riqueza está concentrada en el follaje de los árboles.

En Borneo, una vez cortados los árboles de la selva, no se ha

encontrado más que arena inservible para el cultivo. Lo mismo sucedió en Sumatra y los colonos tuvieron que emigrar furiosos y desilusionados.

Los norteamericanos ya han promulgado una serie de leyes favorables a la protección de los ecosistemas. El mismo Congreso norteamericano ha prohibido cualquier proyecto de grandes instalaciones si con ello se pone en peligro la destrucción de una especie biológica en vía de desaparecer.

Se señala que en Francia hay abuso de herbicidas, insecticidas que han empobrecido las especies. La Pampusia en Nueva Guinea, es el único país del mundo que ha inscrito la protección de las especies en su Constitución. Pampusia ama los cocodrilos y las mariposas, pues los primeros limpian los ríos de animales muertos y los segundos son criados en granjas, devueltos a la naturaleza y vendidos a los turistas para sus colecciones.

"Los países que no respetan su ecología, su política está mal orientada" (Daniel Obuder).

JAIME ESTRUCH

Durante dos meses, del Rio ha dado a conocer sus obras, entre las que destacan los cristos y los gallos

# El escultor cubano Yoel del Rio se sirve de los Pota Blava como fuente de inspiración

*El artista se siente muy agradecido con la ayuda pratense que reciben los cubanos*

Yoel del Rio nació hace algo más de cincuenta años en Villaclara (Cuba). Del Rio está casado y es padre de una hija que ya le ha hecho abuelo, aunque aún no conozca a su nieto, por vivir éste en EE.UU. Yoel ha dedicado gran parte de su vida, más de 26 años, a impartir clases de geografía, sin embargo su gran afición ha sido, durante todos estos años, la escultura. Artista autodidacta, pues nunca ha sido formado en ninguna escuela profesional, Yoel nos cuenta que 'ya siendo niño yo construía mis propios juguetes, con desechos de diferentes materiales', y continúa el artista 'a partir del 79 me inspiré, artísticamente, en las formas de la naturaleza, como aves, caballos, instrumentos musicales, etc. Después vendrían los Quijotes y los Cristos, entre otros'.

- ¿Por qué los Quijotes?

- El Quijote es un soñador y un loco muy cuerdo' y prosigue el escultor 'me identifico con él porque Cuba es un pueblo que tiene algo de esas características.

- ¿Los locos hacen cosas importantes?

- Sí, como no. Nadie puede realizar lo que no soñó primero. Así como nadie puede dar lo que no tiene.

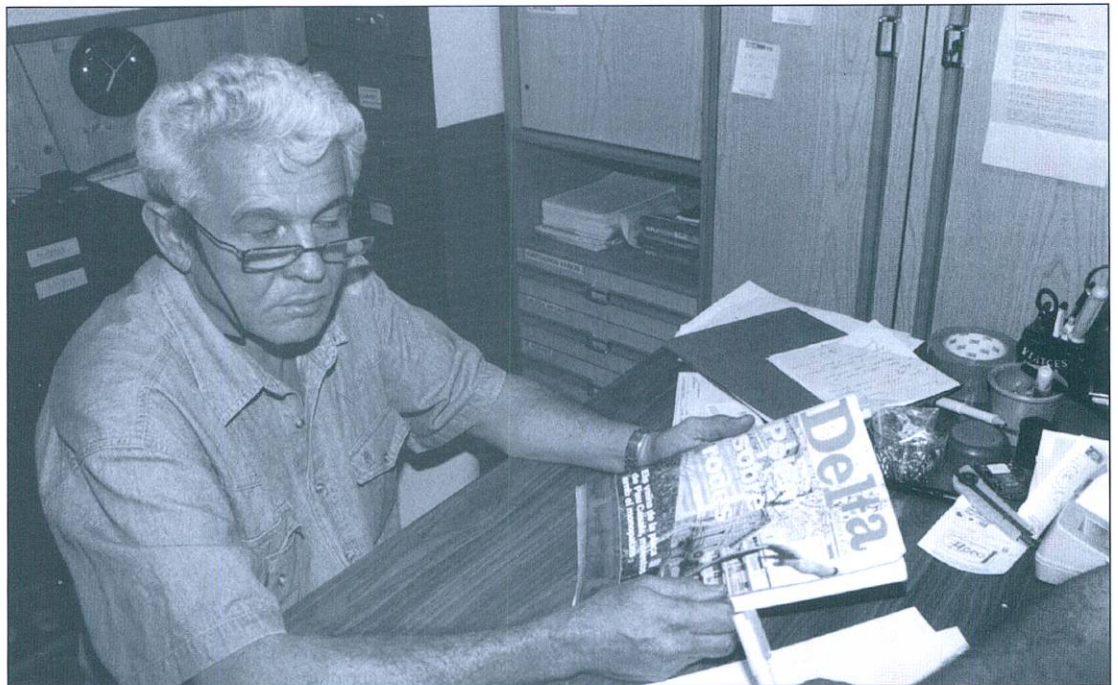
- ¿Está reconocido tu arte?

- Sí, sí, está reconocido y trabajo para el Fondo Cubano de Bienes Culturales y la Asociación Cubana de Artesanos Artísticos, de la cual soy su fundador.

- ¿Cómo llegaste a El Prat?

- Fui invitado por el pratense Joaquín Medir, que es muy conocido en los ambientes artísticos de Cuba. Gracias a su colaboración con materias primas y su asesoramiento a la empresa Cuba Artesanía, ha contribuido a reactivar la fuerza de trabajo de dicha empresa, en diferentes provincias de mi país. Gracias a Medir yo he visto cumplida una de mis grandes ilusiones que era conocer España, en

Durante algo más de dos meses hemos podido gozar con la visita de Yoel del Rio. Este conocido escultor, además de conquistarnos con su obra artística, también ha conseguido conquistar nuestros corazones gracias a su gran humanidad. Estos más de sesenta días han servido a del Rio para empaparse de nuestra cultura y tomar a los gallos Pota Blava como modelos de sus últimas obras.



El escultor cubano ha pasado dos meses en El Prat

**«Como cubano quiero dar las gracias a El Prat por su colaboración, que tanta falta hace a Cuba»**

particular Barcelona, por su arquitectura y el calor de su gente. Desde pequeño he tenido mucha relación con vuestra cultura y gente, pues muchos catalanes emigraron a mi país. También he de agradecer al Ministerio de Cultura Cubano y ACAA, por permitirme esta estancia de más de dos meses en El Prat.

Entre las obras de Yoel destacan la Virgen de Santa Clara de Asís, que fue entregada al Papa, y bendecida por éste. Además de imágenes de santos, también destacan los gallos.

- ¿Por qué los gallos son una de tus principales fuentes de inspiración?

- Por dos razones, por su majestuosidad y por su bravura.

Así no es de extrañar que, durante su estancia, estos dos meses, en El Prat, el artista haya hecho esculturas del gallo Pota Blava, «me han dicho, explica Yoel, que es un manjar exquisito. Yo, todavía, no he tenido la oportunidad de probarlo».

- ¿Sabía que nuestro ayuntamiento está hermanado con Gibara?

- Sí, sí. La verdad es que quería agradecerles a su alcalde y a toda la ciudadanía de El Prat su colaboración, que tanta falta nos hace.

**«Debo agradecer a Joaquín Medir, entre otros, haber podido estar dos meses en su municipio»**

Esperamos que el año próximo vuelva, nuevamente, este ingenioso escultor, artista y autodidacta que, sobretodo, sobresale por su gran humanidad, característica que identifica a cualquier cubano.

E.PUNTO.COM

Fa pocs dies van compartir l'escenari del Centre de Cultura Contemporània amb el grup mallorquí «La Granja»

## El grup «Ovni» ja prepara el seu tercer disc

*La banda la componen dos argentins i un pratenc*

Dos argentins i un pratenc són els components d'aquesta singular banda. Els germans Segovia, Maxi -guitarres i veu- i Matías -bateria i programacions- van arribar a Barcelona, després de recórrer, des de l'any 97, el circuit alternatiu porteny, amb ganes de demostrar del que són capaços de fer en el món de la música. Poc després de la seva arribada, van conèixer a Xavi Ribas, un dels músics locals amb més experiència -'Corre que Troña', 'Sis de Nou', 'Ataraxia',...-, el baixista pratenc era la persona que els argentins estaven buscant per a completar la seva nova formació. D'aquesta forma tots tres -tot i que els argentins i el pratenc són els pilars de 'Ovni', aquests es serveixen de diferents col.laboradors per tal de completar la formació-, de seguida, van posa-se 'manos a la obra' per tal de donar vida a nous temes amb lletres molt personals, basades, la majoria, en vivències pròpies.



Maxi - primer per l'esquerra-, Matías -primer per la dreta- i Xavi -segon per la dreta-, amb Roberto -col.laborador-

### 'Ovni' prepara temes pel seu tercer disc

Són aquests nous temes, gestats ja a El Prat, els que els tres músics enregistraran al seu tercer treball discogràfic. Els dos llarga durada anteriors comptaven amb producció independent, aquest tercer encara no està clar qui el treurà

al mercat, l'única certesa és que els components d''Ovni' no volen trigar gaire a enregistrar els nous temes. Temes en els que practiquen una música actual, potent i abstracta, en la línia de composicions i plantejaments d'artistes com 'Soda Stereo', 'Radiohead' i 'Planetas'.

El passat cap de setmana vam poder veure a aquesta banda en plena efervescència a la sala multimèdia del Centre de Cultura Contemporània. Aleshores van compartir escenari amb 'La Granja' -mític grup mallorquí que torna a estar 'en la brecha'-, 'Muy Poca

Gente' -excomponents de 'El Niño Gusano' y músics habituals de Bunbury-y 'Jet Lag'. A partir d'ara no restaran ocasions per veure el seu contundent i enèrgic directe, ja que estan preparant la seva gira.

P.S.

## Què és una RAVE?

Una rave, festa itinerant organitzada per gent jove i alternativa per ballar música electrònica en edificis en desús o a l'aire lliure, va arribar a El Prat de Llobregat el cap de setmana del 16 i 17 de juny de 2001.

Internet, flyers i el boca-orella convoca ven a l'esplanada del polígon industrial pratenc que, el cap de setmana següent, va acollir una multitudinària acampada lliure de joves europeus que oferien si cap més diversitat a les tesis anti-globalització. Més discreta, però, la rave va mobilitzar un incessant fluir de gent -a peu, motocicletes, cotxes, taxis, fur-

gonetes- sense horari establert i accés lliure. L'organització va veure desfilant un gran nombre de gent de diverses i allunyades procedències que vol escapar dels poderosos circuits comercials o institucionals.

La rave comptava amb quatre punts de música, dos dels quals atreien la màxima espectació. Carpes i envelats de camping aixoplugaven discejoqueis i assistència sota l'aparença d'uns 'domingueros' més. La meteorologia va afegir més tonalitats-núvols, pluja i arc de sant Martí- al terraplè erm, vermellós i proper al mar que serà absorbit

pel port de Barcelona i la pudor de la depuradora.

La llarga festa, decorada també pel pas d'avions, no s'aturava ni per la pluja ni amb la llum de l'alba. La rave seguia. La trobada puntual, underground i festiva de so techno, hardtechno, house i trance va ser almenys tota una proposta innovadora que, farcida de 'bon rotllo', va celebrar-se a prop de casa nostra per primer cop en aquest segle.

JOSEP CAMPS

## Jordi Pujol presenta a la Generalitat el darrer llibre de Rúbrica Editorial

Enric Cirici ha escrit 'La Generació dels fets del Palau'

Rúbrica Editorial presentà 'Les generacions dels fets del Palau' d'Enric Cirici al Palau de la Generalitat, en un acte presidit per Jordi Pujol, un dels principals protagonistes dels fets que es descriuen en el llibre i que van resultar fonamentals en el procés de la resistència contra la dictadura que es produí a Catalunya. L'acte va servir per homenatjar a l'advocat Jaume Casajoana, traspasat recentment, que era l'autor del pròleg i un altre dels protagonistes destacats d'aquella rebel·lió contra el sistema del maig de 1960, que es produí al Palau de la Música Catalana, amb una sonada protesta per la prohibició a l'Orfeó Català d'interpretar 'El cant de la senyera'.

Amb la sala de les columnes del Palau de la Generalitat plena de gom a gom, van intervenir el promotor cultural Josep Espar Ticó i el propi autor, que també eren presents al Palau de la Música aquell dia de maig de 1960 per revoltar-se contra la prohibició, que més tard han esdevingut destacats promotors d'iniciatives tan carismàtiques com el diari 'Avui' o la promotora discogràfica Edigsa, que impulsà la Nova Cançó. En nom de Rúbrica Editorial va inter-



Pujol i Baltà, entre d'altres personalitats, a la presentació del darrer llibre de Rúbrica Editorial, al Palau de la Generalitat

venir el pratenc Pere Baltà per explicar les raons que el van portar a editar el llibre dins de la col·lecció 'Cròniques de la memòria', en la que ja figuren títols tan carismàtics com 'Les quintes del biberó', 'Unesco: història d'un somni', 'La JOC, entre l'Església i el món obrer'..., i que s'inicià amb 'La rebel·lió d'un poble', que recull la lluita de la comunitat pratenc per conservar la seva integritat territorial.

En la intervenció final, el President Pujol, apel·lant a un sentit profund de país, va descriure 'uns

fets que havien donat un sentit profund a la resta de les nostres vides, portant-nos a l'activisme a canvi de res, per treballar per a la recuperació de les institucions nacionals de Catalunya, la qual cosa és una característica definitiva d'una generació, que s'hauria de projectar cara al futur per a que les generacions de joven facin possible un relleu que permeti a la nostra generació sentir-se satisfeta del treball fet'.

REDACCIÓ

## El Festival de Ritmes 'tanca portes' amb gran afluència de públic

Aquest és el darrer cap de setmana del Festival de Ritmes d'enguany i, una edició més, el públic ha acollit amb bons ulls les diferents propostes musicals. El punt-i-final ve de la mà dels madrilenys 'Sex Museum' i 'Sin City Six', el divendres, i de 'Cooper' -León-, 'Art School' -Murcia- i 'Mildred' -El Prat-. Però, La Capsa encara no tanca les seves portes, la gent de La Claqueta Metàlica han programat pels dos propers dilluns 'Existenz' i 'Terroríficamente Muertos', mentre des de El Lloro, el dia 24, ens donaran consells per si ens decidim, aquests mesos, a viatjar a Xile. A més, Dj Haro posarà música a la tarda del dijous dia 26.

Diferent és la proposta que, el pati de l'Artesà, acollirà el darrer dijous d'aquest mes de juliol, una festa cubana, amb música, beguda i moltes coses més.

## Buena clasificación de los pratenses participantes en el 'II Trofeo Internacional de Baile Retro'

El 30 de junio tuvo lugar el 'II Trofeo Internacional de Baile Retro Ciudad de Jaca' y la 'II Final Autonómica de Aragón' en el Polideportivo Municipal Armando Abadía. Participaron cinco parejas pratenses de la escuela de baile local 'Ball Ilusión' del Parc Nou, en las modalidades de tango, bals y pasodoble, quedando en un destacado lugar de la clasificación. En la categoría juvenil destacaron Lorena y Oliver. En el resto, destacaron Jesús González y Fina Mateos, Fancese Sabaté y Paqui Garrido, Josep Aragó y Lusía Gimeno y Agustí Edo y Joana Navarro. Gran asistencia de competidores y público, y una gran organización y coordinación de la directora general de la Federación Española de Baile Retro que, al mismo tiempo fue la presentadora del certamen que duró casi cuatro horas.

Gracias a instituciones encabezadas por personas como dicha directora, el baile retro tiene, cada vez, más participación. (E. punto.com)



Los jóvenes pratenses Lorena y Oliver en un momento de la competición



Un momento del acto oficial de cambio de Junta para el nuevo ejercicio 2001/2002

## Cambio de junta en el Rotary Club de El Prat

El pasado sábado día 30 de junio tuvo lugar en el Restaurante Casa Alcaide, sede social de el Club Rotary de El Prat, el acto oficial de cambio de Junta para el nuevo ejercicio 2001/2002. El cargo de presidente recayó en la persona del señor D. Miguel Alvira Alós, conocido comerciante del sector de automoción en nuestra población. Asimismo se designó al Sr. D. Joan Querol Maria como presidente electo para el siguiente ejercicio 2002/2003.

Acompañó el acto, en representación del Ayuntamiento, Antoni Rodés, así como personalidades de la vida política de nuestra ciudad como M. José Albadalejo, José García, Felip-Neri Gordi y Antonio Gallego. Asistieron también un nutrido grupo de amigos de distintas asociaciones locales, entre los que cabe destacar la Asociación de Lucha contra el Cáncer, la Asociación de Criadors Raça Prat, la Agrupación de Comerciants i Industrials del Prat o Casa de Andalucía.



## La Banda de Música prepara el concierto de Festa Major

La Banda de la Associació Musical del Prat ofrecerá, en la Plaça de la Vila, el 21 de septiembre, como viene siendo tradicional, el concierto de Festa Major. Dentro de los temas que componen el repertorio, indudablemente, no podía faltar la sardana 'Festa Major'. Después de un verano movidito, pues la banda está de gira por diferentes localidades catalanas -Lloret de

Mar, Arenys de Mar-, está se tomará un breve descanso para disfrutar, como el resto, de las vacaciones de verano. Por otro lado, a partir del 3 de septiembre, empiezan las clases de la Escola de Música, en el Casal de Cultura. Las personas interesadas podrán obtener más información acudiendo a éste.

A.P.

## Premis d'Estiu de l'Associació de Gent Gran Fundació 'La Caixa'

Antoni Rodés, tinent d'alcalde, Antoni Pedrero, regidor de Serveis a la Persona i Ricart Fernández, delegat de 'La Caixa', van ser els encarregats de lliurar els Premis d'Estiu de la Fundació 'La Caixa'. L'acte va tenir lloc el passat dia 4 de juny, a la Plaça de la Vila, i en ell es va premiar als participants i guanyadors dels diferents jocs. Alguns dels jocs en els que van participar els socis de l'Associació de la Gent Gran van ser els escacs, el dominó, el truc, el parchís, el billar i la porra.



Rodés, Pedrero i Fernández van lliurar els premis als guanyadors dels Premis d'Estiu



EL SUEÑO DE  
CARPANTA

EL SOMNI DE  
CARPANTA

**RESTAURANT  
BRASERIA**

C/ PAU CASALS, 23

08820 EL PRAT  
DE LLOBREGAT

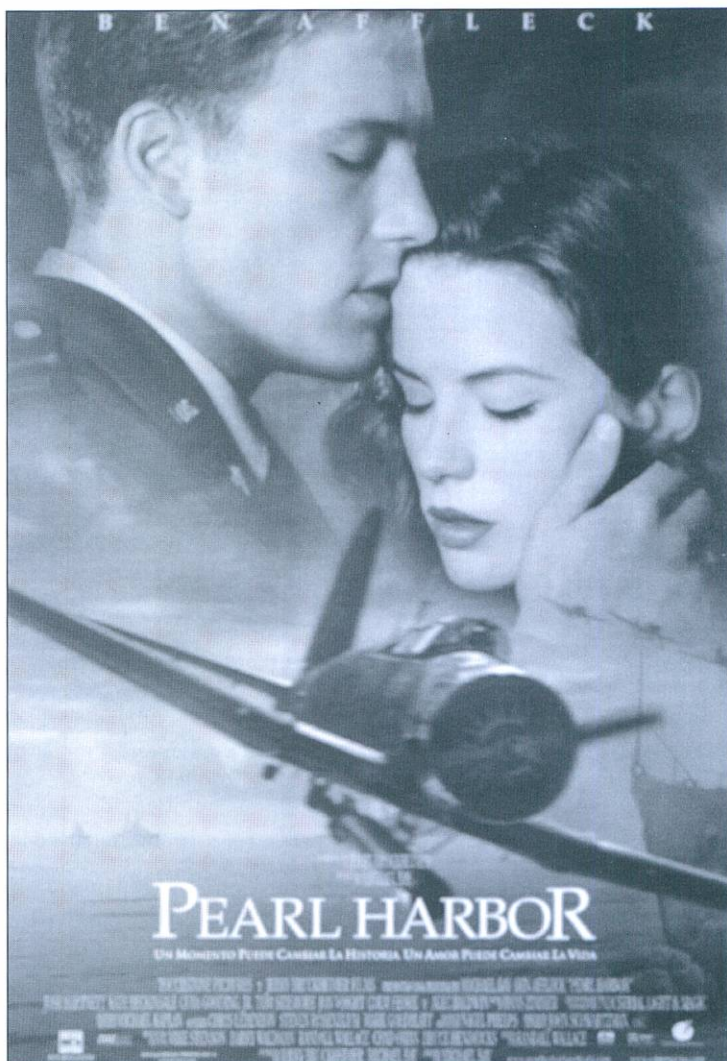
TEL. 93 370 77 48

## DIBUIXES?... PINTES?... ETS AFICIONAT A LA FOTOGRAFIA?

Et pot interessar exposar en públic la teva obra?...

**El RACÓ D'ART EL SOMNI DE CARPANTA** t'ofereix 3 espais diferents: El Prat, Cornellà i Barcelona (Guinardó- Camp de l'Arpa)

**Telèfon 93 478 39 84 (ENIGMA)**



## 'Pearl Harbor'; revivir una tragedia

Coincidiendo con el 60 aniversario del ataque de la aviación japonesa a la base norteamericana de Pearl Harbor, la película explica una historia que va más allá de la guerra. Con el trágico panorama bélico mundial de fondo, dos pilotos, Rafe (Ben Affleck) y Danny

(Josh Hartnett), que han crecido como hermanos se enamoran de la misma mujer, una bella enfermera de nombre Evelyn (Kate Beckinsale). Un apacible domingo los japoneses bombardean por sorpresa Pearl Harbor, la base donde los tres están destinados.

## Programació Cine Capri estiu 2001

Títols que es projectaran durant del 2001  
(dates a determinar):

*"Jurassic Park 3"; "Pearl Harbour"; "Evolution"; "Shrek";  
Dr. Dolittle 2"; "Spy Kid"; "Regreso al planeta de los simios"; "A.I. (inteligencia artificial)"*

Per confirmar programació i horari, truqueu al 93 379 59 43

## Telèfons d'interès

Aeroport .....	93 298 38 38
Ajuntament .....	93 379 00 50
Ambulàncies .....	93 370 33 04
Aigües del Prat .....	93 479 35 35
CAP Dr. Pujol i Capsada (Sant Cosme) .....	93 479 16 70
CAP S. Cosme i S. Damià .....	93 379 54 22 / 379 53 91
Biblioteca .....	93 370 51 52
Bombers Barcelona .....	93 253 53 53
Bombers Hospitalet .....	93 437 00 80 / 84 36
CAP Ramona Via .....	93 370 41 01
Creu Roja .....	93 370 86 61
Correus i Telègrafs .....	93 379 01 99
Guàrdia Civil .....	93 379 01 60
INEM .....	93 379 48 63
Jutjats .....	93 379 42 99 / 00 16
Oficina de Benestar Social .....	93 370 00 12
Policia Local .....	092 / 93 478 72 72
Policia Nacional .....	091
Registre de la Propietat .....	93 370 83 61
RENFE .....	93 379 01 37
Serveis Funeraris .....	93 478 08 31
TAXI EL PRAT .....	93 370 16 11
Telefònica .....	1004



## HIELO

## VENDA DE GEL AL PRAT

**Calidad y buen servicio unidos  
al mejor precio del mercado**

Girona, 149-151

Tel. 93 379 41 83  
629 303 202

## Perruqueria SONIA home-dona

## TOT TIPUS DE SERVEIS EN PERRUQUERIA



Hores convingudes:

Matins de 9 a 13.30

Tardes de 15 a 19.30

(Divendres i dissabtes no tanquem al migdia)

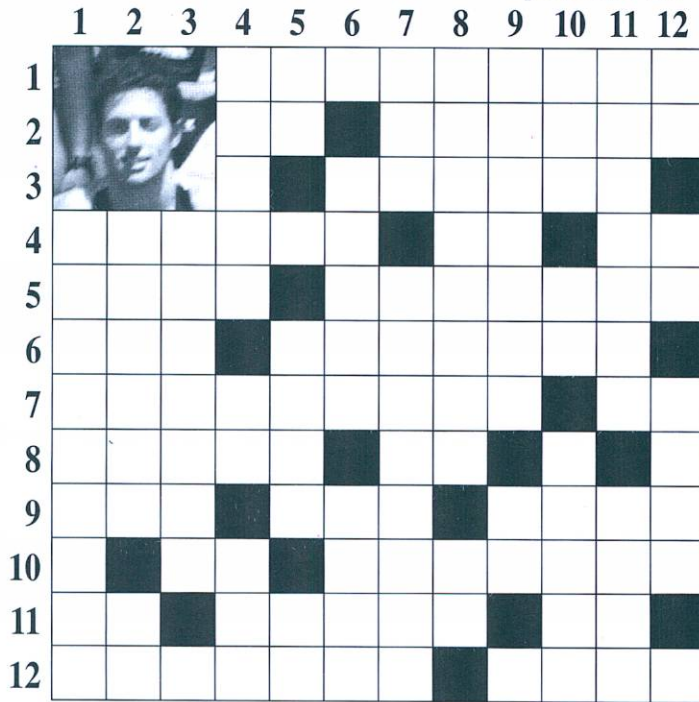


PRÒTESI CAPIL·LARS PER  
A DONA I HOME  
(AMB CABINA PRIVADA)

C/ Pau Casals, 6-8 · Tel. 93 478 25 40 · EL PRAT

## PASSATEMPS

per Jaume Vilà



**Horizontals:** -1: Companys de treball, de joc, de partit polític, etc. -2: Passat per aigua, dur o ferrat. Provoca immunitat contra determinades infeccions. -3: Consonant. Nom del pratenc de la fotografia. -4: Cognom del pratenc segon a la triatló d'Indianàpolis. Ple com un (...). Metall precios. -5: Fiança de caràcter mercantil. Persona capaç de cometre els actes més reprovables. -6: Paper que dóna dret a cobrar una quantitat o a rebre un gènere. Dona de les Illes Canàries. -7: Que passa per un lloc estret (femení). Radi. -8: Figuretes humanes de joguina. Article femení. Consonant. Consonant baixa. -9: Cop. El senyor respecte als criats. Indret amb aigua en un desert. -10: Primera vocal. Al revés, tercera nota musical. De viatges, de publicitat, de transports, etc. -11: Sisena nota musical. Que es troben en l'aire. Cara del dau marcada

amb un punt. -12: Partidari dels Estats Confederats d'Amèrica durant la guerra de Secessió nord-americana. Causa de sofriment per a algú.

**Verticals:** -1: Utilitzats especialment a la cuina. -2: Aplaudiments entusiàstics. Ocell. -3: Cadira amb moviment oscil·latori. Consonant. -4: Lo Llobregat de les Flors. Al revés, preposició de lloc. Cap vegada. -5: Ocell. Consonant castellana. Domicili. Existeix. -6: Mil. Relatiu a la veu. Planeta del Sistema Solar. -7: Pare del pare. Relació entre dues o més coses que tenen quelcom en comú. -8: Espai entre dues parets i sovint de difícil accés. Existeix. -9: Interpretarà. Al revés, negació. Cent -10: Dos cantants que actuen plegats. Consonant i vocal. Embrutar. -11: Allistar. En té cinc davant seu. -12: En bon estat. Radi. Mare de la mare. Darrera vocal.

### Sopa de lletres

Localitzar el nom de nou poblacions turístiques de la Costa Brava.

C A B E G U R T S A T  
L B U R A I S O F L U  
C L L A R Ç S S S L O  
L A F M I O U S E E R  
L N D U M J L A R A S  
O E R A N L L A N Ç A  
R S L O Q A O E L S O  
E A R C M U R F E O T  
P R O I N Y E N S T A  
A L I F A L T S U F E  
C A L E L L A S Ç E N

### Busca la seva parella

CLINT	REYNOLDS
HARRISON	REDFORD
MARTIN	EASTWOOD
BURT	FORD
PAUL	SHEEN
ROBERT	NEWMAN

### Solucions encreuats

**Encreuats:** Horizontals: -1: Camarades. -2: Oullore, Tossa, Calella, Begur i Llança.  
**Sopa de lletres:** Cadagües, Roses, Palamós, BIANES, i Robert Redford.  
Ford; Martin Sheen; Burt Reynolds; Paul Newman;  
**Busca la seva parella:** Clint Eastwood; Harrison; lar. Sise. -12: Sa. Ra. Avia. U.  
-9: Actuar. on. C. -10: Duo. Ll. Tacar. -11: Entro-  
Vocal. Mart. -7: Avi. Anatólogia. -8: Raconada. Es.  
D. -4: Coral. NE. Mai. -5: Au. N. Casa. Es. -6: M.  
Verticals: -1: Davantals. -2: Ovació. Au. -3: Balancet.  
Agència. -11: La. Aerts. As. -12: Sudista. Creu.  
Nines. La. T. V. -9: Toc. Amo. Oasi. -10: A. i. M.  
Canalla. -6: Val. Canària. -7: Acanalada. Ra. -8:  
Vacuna. -3: R. Victor. -4: Dobabo. Ou. Or. -5: Aval.

### BOLSOS

# Delcar

Artículos de piel y viaje

Frederic Soler, 6 Tel.: 370 19 53 EL PRAT DE LLOBREGAT

### Papelería

### librería

# Larios

C/ Tarragona, 53-55  
(Junto Jardines de la Paz)

Tel. 639 58 50 19  
08820 El Prat de Llobregat

# Perruqueria LYDIA

C/ Joan Maragall, 55 Telf.: 93 370 65 02  
EL PRAT DE LLOBREGAT

# TALLERES Galileo

Enric Morera, 29-31  
Telef.: 93 379 06 23  
EL PRAT DE  
LLOBREGAT

### TELEFONIA MOVIL

Diagnóstico motor por compact test Bosch - Baterías -  
Montajes eléctricos - Alarmas - Radio cassettes

# Contencioso entre el Real Club de Golf El Prat contra la *Associació Pro Club de Golf del Prat*

*El juez desestima la pretensión del RCGP de monopolizar el nombre de El Prat*

El todopoderoso Real Club de Golf El Prat, entidad con cerca de 50 años de historia, con un prestigio tanto a nivel nacional como internacional contrastado, ha visto como un club, de tan solo cinco años de antigüedad, los pratenses de la *Associació Pro Club de Golf del Prat* se subían a sus hombros venciendo en un contencioso interpuesto por el simple echo de llevar en su nombre la palabra de su ciudad, "El Prat".

El juez Esteve Hosta Soldevila del juzgado de primera instancia número 55 de Barcelona, desestimó el pasado 26 de junio la demanda interpuesta el mes de diciembre del 2000 por el RCGP contra la APCGP y deberá el primero hacerse cargo de los costes del pleito.

### Defecto legal en la demanda

El RCGP creado en 1954 con sede social y campo de golf en terrenos pratenses y presidida por Higinio Raventós interpuso una demanda por infracción de marca y competencia desleal contra la APCGP dirigida por Antolín Ribas. Un defecto legal en el modo de proponer la demanda y una impropcedente acumulación de acciones han sido las claves para que este dictamen fuera favorable a los intereses de la *Associació*, defendida por el letrado, Gregorio Lahoz.

Una de las referencias "curiosas" y expuestas en el juicio por el presidente del RCGP, Higinio Raventós, al referirse que la palabra "Prat" no tenía relación alguna a la situación geográfica de la entidad sino que era la traducción equivalente a "prado" fue revocada por el juez diciendo que si en aquel caso, en el año 54, se tradujo la palabra prado por que no se hizo lo mismo con la palabra Real y se le puso al club "Reial". Era obvio, expone el juez, que la palabra Prat tenía claramente relación a la localidad en donde estaban situadas



En 1999 tuvo lugar el último Open de España en el campo de golf del Prat

la instalaciones, club social y campo de Golf del RCGP. En otro de los fundamentos del derecho el juez hacía referencia a la nula posibilidad de confusión entre ambas entidades, ya sea a nivel de logotipos como de entidades. Mientras el RCGP es uno de los clubs con más prestigio de España y una entidad elitista en donde para ser socio tienes que depositar 6.500.000 de pesetas y una cuota trimestral de 52.000 pesetas, la APCGP es una entidad sin instalaciones deportivas y con tan solo un despacho de menos de diez metros cuadrados.

El contencioso queda ahora a expensas de que alguna de las partes interponga recurso de apelación a la sentencia.

T.ESPIGARES

## El Parc Litoral, objetivo de la *Associació*

La ilusión de un gran número de aficionados al golf en El Prat (más de 400 pratenses tienen licencia) hizo posible que en 1998 se fundase la *Associació Pro Club de Golf del Prat*. Pese a no tener campo, los más de 200 socios han tenido desde entonces que desplazarse por los campos de alrededores de Barcelona tanto para entrenarse como para competir. Ahora, publicado el proyecto del nuevo Parc Litoral, los directivos de la *Associació* ven como su idea de tener un campo municipal en los terrenos que quedarán

intactos tras la nueva valla del aeropuerto se esfuman. La *Associació* es partidaria de aprovechar esa zona ya adecuada, y no construir una nueva, que conllevaría a unos gastos muy cuantiosos. Por su parte el RCGP no pasa por su mejor momento de su vida. A la derrota en el juicio ante la ACGP se le suma la demora en la creación de las nuevas instalaciones de Terrassa debido al gran número de instituciones que están en contra de la nueva construcción del nuevo campo en los terrenos de Torrebonica.

# El Prat se mantiene en 1ª Catalana

Los despachos han salvado en el último momento a la AE Prat del descenso a la Preferente. La renuncia del Viloví, tras varias semanas de espera, permitirá al conjunto que dirigirá de nuevo Juan Antonio López Toribio a jugar en Primera Catalana. El conjunto gerundense ha aguantado hasta el último momento, esperando que algún equipo comprara la plaza, pero la espera ha sido inútil y los pratenses, aunque en los despachos, han conseguido mantenerse en la categoría.

Confirmada la salvación la directiva pratense se puso manos a la obra y ha falta de los últimos retoques ya tiene perfilada prácticamente la plantilla para la próxima temporada.

Los entrenamientos se iniciarán el próximo 30 de julio y a falta de confirmar algún que otro encuentro amistoso la AE Prat disputará los siguientes partidos de pretemporada:

**15 de agosto:** en Cubelles a partir de las 19 h. Triangular entre Cornellà, AE Prat y Cubelles.

**19 de agosto:** AE Prat- Santa Eulalia, a partir de las 19 h. en el Fondo.

**23 de agosto:** Posible presentación del equipo, en el Fondo, AE Prat- Gramenet B, a partir de las 20 h.

**29 de agosto:** En el Municipal de Nou Barris y a partir de las 20'30 h. Montañesa-AE Prat.

En cuanto al inicio de temporada los pratenses iniciarán la liga en casa ante el Banyoles el 9 de septiembre y finalizarán en casa también ante el Pomar. El primer derbi de la temporada lo jugarán en casa ante el Santboià en la quinta jornada de liga. (*Manolo Gol*)

## AE Prat 2001-2002

### Porteros:

José **Costa** y **Alex** Rodríguez (juvenil)

### Defensas:

José Antonio **Moreno**, David **Arcos**, **Alex Cortés** (Ferran Martorell), Marc **Zenon** (Blanca Subur), **Carlos Andrés** (Sant Cugat) y **Pedro** (Castelldefels) y Carlos **Muro** (Tragurá), Jonathan Cabido "**Cholo**" (Sant Cugat)

### Centrocampistas:

**Salva** Argente, Carlos Rodríguez "**Carlitos**", **Oliver** (Prat B), Marc **Bové** (Cornellà)

### Delanteros:

Rafael **Lay**, **Alberto** Moreno (Gramenet B) y **Villegas** (Castelldefels)

Las bajas y el destino de los jugadores son las siguientes: Johan (Tragurá), Manu (Caprabo), Vicente, Andrés e Iván Fuentes (Santboia), Ismael (Gramenet B), Peña y Molinero (Cerdanyola Mataró). Vazquez, Alex Ruiz, David Vidal, Arenas y David Fuentes.

## breus

### La segunda regional prepara la pretemporada

Los conjuntos de la 2º Regional de fútbol, la AE Prat "B" y el Juventud Prat ultiman estos días las últimas incorporaciones y sus partidos de pretemporada. Mientras en el AE Prat "B" Paco Cuadros volverá a hacerse cargo del conjunto filial, en el Juventud faltan por atar los últimos cabos para que Oscar González se haga con el banquillo de la plantilla del Estrech.

### El Alevín de la AE Prat sube a Preferente

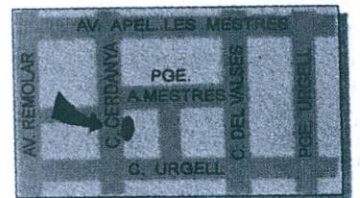
Un nuevo equipo de futbol base pratense, el alevín de la AE Prat, jugará la próxima temporada en la máxima categoría de preferente. En el camino de promoción al ascenso se quedaron los infantiles de la Escola de Futbol Prat Blaugrana y de la AE Prat. Por tanto la próxima campaña El Prat tendrá a cuatro representantes en preferente: el juvenil y el cadete de la Escola y el alevín y cadete de la AE Prat.



El conjunto de futbol sala de Ciutadans Pratencs pel canvi fueron los ganadores de la final de la Copa del Alcalde disputada en Estruch

# TOT AUTO PRAT

- Mecànica General de l'Automòbil
- Electricitat
- Revisió pre ITV
- Neteja Integral de l'Automòbil a mà
- Carroceria
- Interiors
- Motor
- Centre de Greixatge



**SERVEI INTEGRAL DE L'AUTOMÒBIL**

Cerdanya, 89-91  
EL PRAT DE LLOBREGAT  
TEL.: 370 08 11

# El Sagnier vive la noche del CB Prat

*Cena conmemorativa del 50 aniversario del conjunto pratense*

El Club Basquet Prat con la colaboración de l'Associació d'exjugadors i Amics del Bàsquet Pratenc culminaron uno de los actos más emblemáticos de la conmemoración de sus 50 años de historia. El pasado 22 de junio tuvo lugar en el Pabellón Cubierto del Complex Esportiu Municipal Sagnier una cena multitudinaria con la presencia del Alcalde del Prat, Lluís Tejedor; el presidente de la Federación Catalana de Baloncesto, Enric Piquet; el presidente del Colegio Catalán de Arbitros, Llorenç Gascó y el Teniente de alcalde de deportes y cultura Antoni Rodés y de una gran representación del pasado, presente y futuro de esta cincuentenaria entidad local. En el transcurso de la cena se homenajeó a los diferentes presidentes así como a algunos jugadores y directivos que han pasado por la entidad pratense.

### **Delta ofreció un suplemento especial**

A los largo de toda la cena se pudo observar en una pantalla gigante toda un montaje fotográfico de la historia del club, desde sus primeros pasos hasta la actualidad, realizado por el gerente de la entidad, Joan Cavalle.

El Periòdic Delta estuvo presente de una forma especial en este importante día del conjunto local. Por un lado realizando un suplemento especial con tal motivo que fue entregado a todos los asistentes al acto y por otro, con la presencia de Jaume Monés y Josep Maria



En el transcurso de la cena se homenajeó a los diferentes presidentes que han pasado por la entidad

Canalias, director y vicepresidente de Delta, respectivamente, presentando el acto. El Periòdic además, hizo entrega al actual presidente del club, Arseni Conde, de una placa conmemorativa.

Las celebraciones de este 50 aniversario se rubricarán, seguramente, en el transcurso de la próxima Fiesta Mayor con la disputa de un encuentro más del primer equipo, una exposición fotográfica y con la edición del libro *50 anys del CB Prat* a cargo del historiador y colaborador de Delta, Josep Ferret.

T.ESPIGARES



Jaume Monés, director de Delta, entregó a Arseni Conde, actual presidente del CB Prat una placa conmemorativa



### Articles per a:

Futbol, F. Sala, Neu, Bàsquet, Muntanyisme, Caça i Pesca

Tramitacions permisos i llicències

Esports



PEDRO



Pau Casals, 34 - Telèfon 370 08 02 - 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

## Dani Plaza, con el Rotary

El marchador Daniel Plaza fue el invitado el pasado 12 de junio a la cena-colquio que periódicamente organiza el Club Rotary del Prat. Tras la cena el campeón olímpico fue desgranando todos los recuerdos de su vida deportiva desde sus inicios, curiosamente como jugador de baloncesto, hasta llegar a nuestros días, habiéndose consagrado como el mejor deportista local de todos los tiempos y como uno de los más destacados atletas españoles.

REDACCIÓ



Plaza recogió una placa conmemorativa de su paso por el club Rotary

Gimnasia Rítmica

## Las cadetes se proclaman campeonas de Catalunya

El equipo cadete del Club Escola Rítmica Prat se proclamó campeón de Catalunya en la disciplina de aro en la Final Nacional de los Juegos Escolares de Gimnasia Rítmica disputada en Lloret de Mar a finales del mes de mayo. Por su parte también obtuvieron unanotable actuación la chicas del conjunto infantil que participaba en pelota y cuerda logrando el tercer puesto del podio. A nivel individual cabe destacar la gran actuación de Sonia Cabello, única pratense en individuales, que acabó en sexto lugar. Su excelente y arriesgada intervención fue truncada por la mala suerte que le privo de colocarse en una mejor lugar.

Estos campeonatos no han hecho más que reflejar el gran desarrollo de la gimnasia rítmica en El Prat. Sin duda el trabajo realizado por esta joven entidad ha sido premiada con estos grandes resultados.

T.E



Sobresaliente actuación la obtenida por la representación pratense en la Final de los Juegos Escolares



CRISTALERIA  
METALISTERIA

PEDRO

Cerramientos de aluminio en general → mallorquinas → rejas  
→ ballestas mamparas de baño → vidrieras de aluminio y emplomadas  
→ Cerramientos de aluminio-madera y persianas de aluminio y P.V.C.

Coronel Sanfeliu, 51 ☎ 93 370 17 02 Fax 93 379 81 05 El Prat de Llobregat (Barcelona)



Los ganadores del torneo social fueron José Santolaria, Jorge Puertas y Antonio González

## Culturismo natural

### El Gimnasio Studio celebra dos campeonatos en El Prat

El 30 de junio se celebró en el Casal de Cultura la tercera edición del concurso-exhibición de culturismo natural Gimnasio Studio. Todos los deportistas tienen que pasar un control antidopaje antes de participar, a diferencia del culturismo tradicional. En la citada competición participaron culturistas de Lleida, Barcelona y El Prat, repartiéndose en dos categorías, peso pesado y peso medio. El ganador en pesos medios fue Javier López, de Barcelona, seguido de Sergio Cuevas y del pratense Enrique Forner. En la categoría de pesados el ganador fue Javier Molina, seguido por Eugenio Rodríguez e Ismael Silvan, los tres del Gimnasio Studio.

Por otra parte, el 7 de julio se llevó a cabo la trigésimo-tercera edición del Torneo Social entre los culturistas del propio gimnasio. En esta competición sólo participan deportistas que no hayan ganado anteriormente. Los ganadores fueron José Santolaria, Jorge Puertas y Antonio González. José Parra, entrenador del gimnasio, decidió crear este torneo para que los culturistas vieran recompensado el trabajo diario en el gimnasio. De cara al próximo Campeonato de España de culturismo natural, que se celebrará en noviembre, el Gimnasio Studio está preparando a unos ocho culturistas para su participación. (J.D.M.)

#### El mejor club privado de El Prat



· AEROBIC · FITNESS · STEP · SPINNING ·  
BODY POWER · GRAN SALA  
CARDIOVASCULAR · SAUNAS · PARKING  
INFANTIL Y PARA BICICLETAS  
· CAFETERIA · SOLARIUM  
· SALÓN DE ESTÉTICA

C/ Enric Morera, 66 Tel.: 93 379 54 60 HTTP://WEB.JET.ES/FORMAS  
CORREO ELECTRONIC: dinamic@jet.es



Penedès, 80, baixos Telèfon 93 478 48 48  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

**Hores  
convingudes**

**Director M. LLOPART**

## Voleibol

### Més de 100 participants al Trofeu de Volei-Platja

Com cada any el CV Prat va organitzar el Trofeu de Volei-Platja a la platja de la nostra localitat. En aquesta edició van inscriure's més de 100 participants entre federats i aficionats a aquest esport, dividits en dues modalitats 4x4 i 2x2.

Les dates de la competició van ser el dia 16 de juny pel 2x2 i el 30 del mateix mes per la competició del 4x4. Com cada any en aquest Trofeu el que va prevaler va ser el seu sentit lúdic més que un caràcter competitiu. Malgrat això cal dir que en els dos casos els guanyadors van ser dos equips pratencs.

D'altra banda Juan Carlos Moreno, mister del senior A, ja ha co-

mençat a preparar la propera temporada i a formar un equip competitiu per poder pujar a la 1a. Nacional, després de quedar-se a un pas enguany. "Per la propera temporada mantindrem com base la plantilla d'aquest any, encara que tenim la intenció de fitxar un central i un atacant d'ala per reforçar l'equip" ens explica Moreno.

Un altra canvi en el Vikings serà el seu trasllat al pavelló Julio Méndez situat al barri de Sant Cosme, on tant l'equip senior com totes les categories entrenaran i disputaran els patits de lliga.

ELISENDA GÁLVEZ

## Taekwondo

### Nuevos campeones de España para El Prat

Los chicos de Fran Martín siguen con su racha de triunfos, esta vez triunfaron los pequeños y las chicas. En el campeonato de España celebrado el 23 de junio, el equipo de exhibición infantil, formado por Óscar Ros, Iván Fernández, David Hidalgo, Ismael Silvan, Toni Punzano, Iván Salazar y Jonathan Gallardo se alzó campeón. También el mismo día, el cadete Cristian Salazar consiguió la medalla de plata y Mari Carmen Punzano y Jennifer Asensio fueron oros en las categorías de peso ligero y peso súperligero, respectivamente.

El 16 de julio, María Luisa Zambrana, Elena Prats, Jennifer Asensio y Mari Carmen Punzano

partieron hacia Santander en busca de conseguir una plaza para la selección nacional en vistas del año que viene.

El 7 de julio el Gimnasio Studio Fran Martín celebró su XXI Festival y aprovechó la ocasión para rendir homenaje a Antonio Bautista que falleció en un trágico accidente de tráfico. Bautista fue el preparador físico del Pratenc AA y de los taekwondokas, además de un reconocido acupuntor. Al homenaje acudieron antiguos alumnos y amigos venidos de toda España. Durante el acto, se entregaron una placa y un diploma de la Federació Catalana de Taekwondo a sus familiares. (J. David Muñoz)

#### TRACTAMENT DE:

- TRAUMATISMES
- REUMATISMES
- ARTROSI
- LESIONS ESPORTIVES, ETC.

- ELECTROTÈRÀPIA
- CINESITÈRÀPIA
- MASSATGE
- SOFROLOGIA
- AURICULOTÈRÀPIA



Podi de la prova dels 1.500 metres lliures femenins



Fotografia dels organitzadors i voluntaris al finalitzar el campionat

## Atletisme. Campionat d'Espanya promesa

# Les pistes d'atletisme viuen el seu millor cap de setmana

El cap de setmana del 30 de juny i l'1 de juliol les pistes d'atletisme Moisès Llopart, del Complex Esportiu Municipal Sagnier, van ser la seu d'un gran espectacle atlètic, amb la celebració del Campionat d'Espanya Promesa i la participació dels millors atletes estatals d'entre 19 i 22 anys.

El gran nivell del que vàrem poder gaudir, es va traduir en un total de sis rècords dels Campionats i un rècord d'Espanya d'aquesta categoria. L'atleta més destacada va ser Ruth Beitia, del València Terra i Mar, que amb un salt d'1,91 metres a la prova d'alçada va lograr la millor marca dels campionats i el rècord d'Espanya promesa de la prova.

Els altres cinc rècords dels campionats els van lograr: Mar Sánchez, del València Terra i Mar, amb 4,20 metres en el salt amb perxa; Mercedes Chilla, del València Terra i Mar, amb 56,39 metres en el llançament de javelina; E. Soriano, del Airtel-AAM, amb 54,36 metres en el llançament de martell femení; Sergio Gallardo, del Universidad de Salamanca, que va fer els 1.500 m.l. amb 3'45"28; i finalment, en els 3.000 metres obstacles Raul Moya, del Bikila Madrid, que va fer un temps de 8'41"03.

Cal destacar la magnífica organització a càrrec del Pratenc Associació d'Atletisme i el treball fet pels voluntaris del club i treballadors

de la instal·lació, que van rebre un gran nombre de felicitacions, però a nivell esportiu es va trobar a faltar la participació d'algun atleta de la nostra ciutat. Aquest fet posa en evidència el nivell atlètic d'El Prat que, tot i tenir amb el Pratenc Associació d'Atletisme la millor escola d'atletisme del Baix Llobregat i una de les millors de Catalunya, no ha lograt fins ara trobar el relleu dels marxadors que tanta fama han donat a la nostra població.

### Sergio Arteaga, sisè d'Espanya

L'atleta júnior de l'Integra 2, Sergio Arteaga, ha estat l'únic atleta pratenc que ha participat aquest any en uns campionats estatals a l'aire lliure. Sergio va ser sisè en els 400 metres llisos en el Campionat d'Espanya Júnior que es va celebrar a Granada, el mateix cap de setmana del Promesa d'El Prat, amb una marca de 49"42. A les semifinals va fer millor temps amb 49"25.

Finalment, el dissabte 7 i el diumenge 8 de juliol es va disputar a Girona el Campionat de Catalunya Absolut amb la participació de dos atletes del Pratenc AA a la prova del salt de llargada, on Salvador García va ser setè amb un millor salt de 6,77 metres i Carlos Roldán va fer tres nuls. (*Jaume Vilà*)

## breus

### Rafa García sustituye a Eusebio Corpa

Además de las altas y las bajas en la plantilla de la AE Prat, también habrá cambios en la secretaría técnica. Rafa García, hasta ahora entrenador de los equipos inferiores, sustituirá a Eusebio Corpa.

### Lucas y Gusi cambian de aires

El defensa del Gavá, Francisco Javier Lucas, durante varios años jugador de la Escola de Futbol Prat Blaugrana, ha fichado por la Gramenet para las dos próximas temporadas. Cabe destacar también el cambio de conjunto del portero Gusi que ha dejado el Premiá y ha fichado por el Santboia.

### Julián Plaza vuelve a correr los 100 km

El 2 de junio el pratense Julián Plaza volvió a correr como ya va siendo tradicional por estas fechas los 100 kilómetros del Maresme. El corredor local cubrió las diez vueltas a un circuito de diez kilómetros situados entre las poblaciones costeras de Calella y Pineda en un tiempo de 18 horas. Julián ocupó el 25º lugar de la cincuenta de participantes, de los cuales nueve no llegaron a acabar.

### Dobaño, segundo en Indianapolis

Victor Dobaño, del CN Prat-Triatlón, obtuvo el segundo lugar de los Mundiales de Triatlón de Policías y Bomberos disputados en Indianapolis (EUA) del 8 al 16 de junio. Tomaron parte 9.500 deportistas llegados de 58 países del mundo. Barcelona será la sede de estos campeonatos en el 2003.

### Éxito del Patín Delta en los nacionales

La actuación del Club Patín Delta Prat ha sido excepcional. Mientras la júnio, Marta Sanchez ganaba tres medallas de oro en los 500, 3000 y 5000 metros en los Campeonatos de España en pista de Pamplona, la infantil Gloria Pelegrín era tercera en los 1500 de los nacionales en pista de Gijón.

### Cara y cruz en el Torneo de Peñas

Una victoria y una derrota fue el saldo de la Escola de Futbol Prat Blaugrana en la final de Peñas disputada el 30 de junio en el Miniestadi. El alevín A venció 2-1 frente a la PB Vallespir, el infantil A caía derrotado por 1-2 ante el PB Cinco Rosas.

SERVICIO  
OFICIAL

TALLERES J. GARCÍA



CITROËN



CATALUNYA, 59-61 EL PRAT DE LLOBREGAT Teléfonos: 93 379 16 55 - 93 379 32 23

## Patinatge Artístic

### Nou patinadors pratencs als Intercomarcals 2001

El CPA Sagnier ha aconseguit classificar nou patinadors per disputar el proper mes d'octubre les competicions intercomarcals, després de disputar la segona fase del Interclubs 2001.

El Pavelló Sagnier va ser seu el passat 23 de juny de la segona competició entre clubs que va donar com a resultat els patinadors que accedirien als campionats intercomarcals d'aquest any. El club pratenc tenia moltes possibilitats d'aconseguir bons resultats en aquesta fase, després d'haver col·locat a una dotzena de patinadors entre els tres primers de cada categoria i modalitat. El CPA Sagnier va haver de competir contra els clubs de Viladecans, Sant Pere de Ribes i Vilafranca, però finalment i després d'aquesta última competició van ser nou els patinadors que accediren a la següent fase dels campionats.

A la categoria C, la dels més petits, cal destacar la primera posició per Lorena Navarrete en la mo-



**Ester Cardona, Sara Martín i Jessica Baca tres primeres classificades a la modalitat d'Escola de la Categoria B**

dalitat d'escola i la segona de Raquel Frias en aquesta mateixa modalitat i la tercera en el ball lliure d'aquesta patinadora.

El CPA Sagnier va aconseguir un ple al pòdium a la modalitat d'escola a la categoria B on Ester Cardona, Sara Martín i Jessica Baca van ocupar la primera, segona i tercera posició respectivament. En aquesta mateixa categoria però en el ball lliure Rubén Oliva i Adán Sanz van ocupar el primer i segon lloc respectivament.

A la categoria A cal destacar la

segona posició de Sheila Gómez a la modalitat de lliure. Al Certificat Aroa Sanz va aconseguir el sots-campionat tant a l'escola com en el lliure.

Per una altra banda, el CPA Sagnier va realitzar el tradicional Festival del Club, aquest any amb la novetat que ha estat traslladat a les dates d'estiu, mentre que fins ara s'havia fet per Nadal.

El Festival del Club va comptar amb balls individuals i col·lectius del CPA Sagnier i amb la presència del CPA Viladecans com a entitat convidada. *(Elisenda Galvez)*

## Boxeo

### Rafa Pérez vuelve a ganar

El pratense Rafa Pérez está lográndose un puesto dentro del boxeo nacional. Rafa volvió a vencer y a encandilar al gran número de aficionados que se dieron cita el 6 de julio en el Blaugrana 2 de Barcelona. Esta velada, inicialmente programada en El Prat, tuvo finalmente que desplazarse a la instalación de la ciudad condal por motivos organizativos. El pratense del peso supermedio se deshizo por KO técnico en el tercer asalto de los seis de los que constaba el combate a Waldemar Barta. El pratense peleó a lo campeón y con un gran juego de izquierda-derecha se deshizo de su contrincante. Rafa, sin duda, está llamado a hacer grandes cosas dentro del boxeo nacional.

La representación pratense se completó con los combates amateurs de dos púgiles del CB Prat. Mientras el neófito Enric Font vencía a los puntos, peor suerte le tocó a Raúl Saiz que cayó derrotado también a los puntos. *(T. E.)*

¡LO TENEMOS TODO PARA SU AUTOMOVIL!

AUTO SONIDO

**VEGA**



¡Venga a vernos!

Accesorios y recambios para el automóvil

TELÉFONO MÓVIL: 11.970  
(con 30.000 en llamadas)

•AUTORADIOS  
•ALARMAS  
•TELEFONIA MOVIL

MONTAJE Y REPARACION

Confeccionamos placas de matrículas para coches y ciclomotores

Caldetas, 5 - Tel. y fax: 93 478 37 09 - El Prat de Llobregat

**OFERTA: Radiocassette con frontal extraíble: 5.500 Ptas.**

Sistemas Informàtics



www.fsi.es

**FSÍ**  
multimedi@

Carrer Major, 6 • El Prat de Llobregat  
Tel. 93 478 37 69 • Fax. 93 478 55 72  
e-mail: fsi@fsi.es



**PEUGEOT en EL PRAT**

Avda. 11 de Setembre, 239 - 245  
Tels. 93 370 39 03 - 93 370 59 61

Neon alarcon s.l.

# RETOLS

LLUMINOSOS

PANTALLES LLUMINOSSES FLEXIBLES

PANCARTES - TANQUES - CARTELLS

VEHICLES PUBLICITARIS

RETOLAMENT ADHESIU

SENYALITZACIÓ

MANTENIMENTS

IGNASI IGLESIAS, 156 BAIXOS • TEL.: 93 370 87 56 • FAX: 93 378 80 95 • EL PRAT DE LLOBREGAT  
E-mail: neon.alarcon@terra.es



# CENTRE MÈDIC

El millor servei mèdic al seu costat

Telèfon: **93 479 16 90**

Horari de visites concertades i d'urgències  
de 8 a 20 hores.

- **Especialitats:** Medicina General, Traumatologia, Ginecologia, Pediatria, Dermatologia, .....fins a 20 especialitats.
- **Serveis:** Anàlisis clínics, Fisioteràpia, Radiologia, ecografies i mamografies

**Concertat amb mútues asseguradores i laborals**

**C/ Ignasi Iglesias, 81-83 • El Prat de Llobregat**



# MUEBLES EXPO MOBI

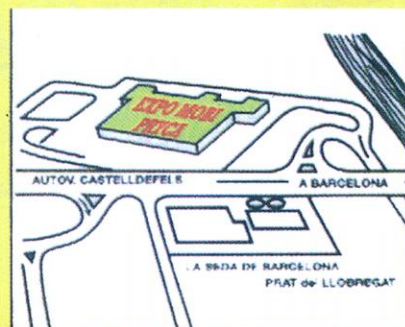
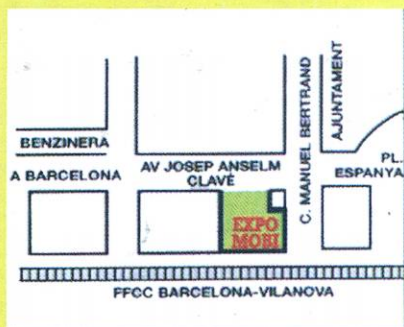


## MUEBLES EXPO MOBI

Apilable 280 cm.  
**32.900**  
~~197 €~~  
 + 5.000 al mes

Conjunto  
 3 + 2 plazas  
**39.900**  
~~239 €~~  
 + 5.000 al mes

**Sofá** con estructura de pino y suspensión metálica tipo zigzag en asiento y cincha elástica en respaldo. Espuma de 25 Kg. de densidad. Almohadas desfundables. El 2 plazas mide: 140x87x95 cm. y el 3 plazas: 180x87x95 cm.  
**Mueble de comedor** con acabado superficie poro satinado y con estructuras de diversos espesores. Las bisagras son metálicas y las molduras de tablero de fibras de densidad media.



**EL PRAT DE LLOBREGAT**  
 Anselm Clavé, 5  
 Tel.: 93 379 37 98

**BARCELONA CARREFOUR-PRAT**  
 Autovía Castelldefels, km. 5  
 Tel.: 93 370 72 02